



СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА XLV
XLV. ÉVFOLYAM

29.08.2012.
2012.08.29.

БРОЈ 30.
30. SZÁM



144. / ОДЛУКА
О ПРЕСТАНКУ МАНДАТА ОДБОРНИКА СКУПШТИНЕ ОПШТИНЕ АДА
HATÁROZAT
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE TANÁCSNOKA MANDÁTUMÁNAK MEGSZÚNÉSÉRŐL.....4
145. / ОДЛУКА
О ИЗМЕНАМА И ДОПУНАМА ОДЛУКЕ О ЗАШТИТИ ПОЉОПРИВРЕДНОГ ЗЕМЉИШТА ОД
ПОЉСКИХ ШТЕТА И ЗАБРАНИ НОМАДСКЕ ИСПАШЕ СТОКЕ НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ АДА
HATÁROZAT
AZ ADA KÖZSÉGBELI MEZŐGAZDASÁGI FÖLDTERÜLETEK ÉS BIRTOKOK MEZEI KÁROKTÓL VALÓ
VÉDELME ÉS A NOMÁD LEGELTETÉS TILALMÁRÓL SZÓLÓ HATÁROZAT MÓDOSÍTÁSÁRÓL ÉS
KIEGÉSZÍTÉSÉRŐL.....4
146. / ОДЛУКА
О ОБРАЗОВАЊУ КОМИСИЈЕ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ ПОСТУПКА ЈАВНОГ НАДМЕТАЊА ЗА ДАВАЊЕ У
ЗАКУП ПОЉОПРИВРЕДНОГ ЗЕМЉИШТА У ДРЖАВНОЈ СВОЈИНИ
HATÁROZAT
AZ ÁLLAMI TULAJDONÚ MEZŐGAZDASÁGI FÖLDEK BÉRBEADÁSÁRA VONATKOZÓ NYILVÁNOS
ÁRVERÉS LEFOLYTATÁSÁVAL FOGLALKOZÓ BIZOTTSÁG LÉTREHOZÁSÁRÓL.....8
147. / ОДЛУКА
О ОРГАНИЗАЦИЈИ И ФУНКЦИОНИСАЊУ ЦИВИЛНЕ ЗАШТИТЕ НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ АДА
HATÁROZAT
A POLGÁRI VÉDELEM SZERVEZÉSÉRŐL ÉS MŰKÖDÉSÉRŐL ADA KÖZSÉG TERÜLETÉN.....9
148. / ОДЛУКА
О ДОПУНИ ТАРИФНИКА ЛОКАЛНИХ КОМУНАЛНИХ ТАКСИ
HATÁROZAT
A HELYI KOMMUNÁLIS ILLETÉKDÍJSZABÁS KIEGÉSZÍTÉSÉRŐL.....30
149. / ОДЛУКА
О ОДВОЂЕЊУ И ПРЕЧИШЋАВАЊУ ОТПАДНИХ И АТМОСФЕРСКИХ ВОДА НА ТЕРИТОРИЈИ
ОПШТИНЕ АДА
HATÁROZAT
A CSAPADÉKVIZEK ÉS A SZENNYVIZEK ELVEZETÉSÉRŐL ÉS TISZTÍTÁSÁRÓL ADA KÖZSÉG
TERÜLETÉN.....30

- 150. / ЦЕНОВНИК**
О СУФИНАНСИРАЊУ ИЗГРАДЊЕ ПРИКЉУЧКА НА ФЕКАЛНУ КАНАЛИЗАЦИЈУ И ПРЕЧИСТАЧ
ÁRJEGYZÉK
A SZENNYVÍZCSATORNÁRA ÉS SZENNYVÍZTISZTÍTÓRA VALÓ RÁCSATLAKOZÁS KIÉPÍTÉSÉNEK
TÁRSFINANSZÍROZÁSÁRÓL..... 48
- 151. / РЕШЕЊЕ**
О РАЗРЕШЕЊУ И ИМЕНОВАЊУ ЧЛАНА ШКОЛСКОГ ОДБОРА ОШ "ЧЕХ КАРОЉ" У АДИ
VÉGZÉS
AZ ADAI CSEH KÁROLY ÁLTALÁNOS ISKOLA ISKOLASZÉKI TAGJÁNAK FELMENTÉSÉRŐL ÉS
KINEVEZÉSÉRŐL..... 49
- 152. / РЕШЕЊЕ**
О РАЗРЕШЕЊУ И ИМЕНОВАЊУ ЧЛАНОВА УПРАВНОГ ОДБОРА ЈКП "СТАНДАРД" АДА
VÉGZÉS
AZ ADAI STANDARD KÖZMŰVESÍTÉSI KÖZVÁLLALAT IGAZGATÓ BIZOTTSÁGA TAGJAINAK
FELMENTÉSÉRŐL ÉS KINEVEZÉSÉRŐL..... 50
- 153. / РЕШЕЊЕ**
О РАЗРЕШЕЊУ И ИМЕНОВАЊУ ЧЛАНОВА НАДЗОРНОГ ОДБОРА ЈКП "СТАНДАРД" АДА
VÉGZÉS
AZ ADAI STANDARD KÖZMŰVESÍTÉSI KÖZVÁLLALAT FELÜGYELŐ BIZOTTSÁGA TAGJAINAK
FELMENTÉSÉRŐL ÉS KINEVEZÉSÉRŐL..... 51
- 154. / РЕШЕЊЕ**
О РАЗРЕШЕЊУ И ИМЕНОВАЊУ ЧЛАНОВА УПРАВНОГ ОДБОРА ЈАВНОГ ПРЕДУЗЕЋА ЗА
РЕКРЕАЦИЈУ "АДИЦА" АДА
VÉGZÉS
AZ ADAI ADICA ÜDÜLTETÉSI KÖZVÁLLALAT IGAZGATÓ BIZOTTSÁGA TAGJAINAK FELMENTÉSÉRŐL
ÉS KINEVEZÉSÉRŐL..... 52
- 155. / РЕШЕЊЕ**
О РАЗРЕШЕЊУ И ИМЕНОВАЊУ ЧЛАНОВА НАДЗОРНОГ ОДБОРА ЈАВНОГ ПРЕДУЗЕЋА ЗА
РЕКРЕАЦИЈУ "АДИЦА" АДА
VÉGZÉS
AZ ADAI ADICA ÜDÜLTETÉSI KÖZVÁLLALAT FELÜGYELŐ BIZOTTSÁGA TAGJAINAK
FELMENTÉSÉRŐL ÉS KINEVEZÉSÉRŐL..... 53
- 156. / РЕШЕЊЕ**
О РАЗРЕШЕЊУ И ИМЕНОВАЊУ ЧЛАНОВА УПРАВНОГ ОДБОРА ЦЕНТРА ЗА СПОРТ И ФИЗИЧКУ
КУЛТУРУ ОПШТИНЕ АДА
VÉGZÉS
AZ ADA KÖZSÉG SPORT ÉS TESTNEVELÉSI KÖZPONTJA IGAZGATÓ BIZOTTSÁGA TAGJAINAK
FELMENTÉSÉRŐL ÉS KINEVEZÉSÉRŐL..... 54
- 157. / РЕШЕЊЕ**
О РАЗРЕШЕЊУ И ИМЕНОВАЊУ ЧЛАНОВА НАДЗОРНОГ ОДБОРА ЦЕНТРА ЗА СПОРТ И ФИЗИЧКУ
КУЛТУРУ ОПШТИНЕ АДА
VÉGZÉS
AZ ADA KÖZSÉG SPORT ÉS TESTNEVELÉSI KÖZPONTJA FELÜGYELŐ BIZOTTSÁGA TAGJAINAK
FELMENTÉSÉRŐL ÉS KINEVEZÉSÉRŐL..... 55
- 158. / РЕШЕЊЕ**
О ПОСТАВЉАЊУ СЕКРЕТАРА СКУПШТИНЕ ОПШТИНЕ АДА
VÉGZÉS
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE TITKÁRÁNAK TISZTSÉGBE HELYEZÉSÉRŐL..... 56
- 159. / РЕШЕЊЕ**
О ИЗМЕНАМА И ДОПУНАМА РЕШЕЊА О ПОКРЕТАЊУ ПОСТУПКА ДОНОШЕЊА РЕШЕЊА
КОЈИМ СЕ УТВРЂУЈЕ ОПШТИ ИНТЕРЕС ЗА ЕКСПРОПРИЈАЦИЈУ НЕПОКРЕТНОСТИ
VÉGZÉS
AZ AZON VÉGZÉS MEGHOZATALA ELJÁRÁSÁNAK ELINDÍTÁSÁRÓL SZÓLÓ VÉGZÉS
MÓDOSÍTÁSÁRÓL ÉS KIEGÉSZÍTÉSÉRŐL , AMELY MEGÁLLAPÍTTJA AZ ÁLTALÁNOS ÉRDEKET AZ
INGATLAN KISAJÁTÍTÁSÁHOZ..... 56

- 160. / ЗАКЉУЧАК**
О ПРЕСТАНКУ ФУНКЦИЈЕ СЕКРЕТАРА СКУПШТИНЕ ОПШТИНЕ АДА
ZÁRÓHATÁROZATOT
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLET TITKÁRA TISZTSÉGÉNEK MEGSZÚNÉSÉRŐL..... 59
- 161. / ЗАКЉУЧАК**
О ПРИХВАТАЊУ ИНФОРМАЦИЈЕ О ШЕСТОМЕСЕЧНОМ ИЗВЕШТАЈУ О ОСТВАРЕЊУ БУЏЕТА
ОПШТИНЕ АДА ЗА 2012.ГОДИНУ
ZÁRÓHATÁROZAT
ADA KÖZSÉG 2012. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK HATHAVI MEGVALÓSÍTÁSÁRÓL SZÓLÓ JELENTÉSSEL
KARCSOLATOS INFORMÁCIÓ..... 59
- 162. /РЕШЕЊЕ**
О ПОСТАВЉЕЊУ НАЧЕЛНИКА ОПШТИНСКЕ УПРАВЕ ОПШТИНЕ АДА
VÉGZÉS
ADA KÖZSÉG KÖZIGAZGATÁSI HIVATALA VEZETŐJÉNEK TISZTSÉGBE HELYEZÉSÉRŐL..... 60
- 163. /РЕШЕЊЕ**
О РАЗРЕШЕЊУ СЕКРЕТАРА ОПШТИНСКОГ ВЕЋА ОПШТИНЕ АДА
VÉGZÉS
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLET TITKÁRA TISZTSÉGÉNEK MEGSZÚNÉSÉRŐL..... 61
- 164. /РЕШЕЊЕ**
О УТВРЂИВАЊУ ЦЕНЕ УСЛУГА У УСТАНОВИ ЗА ПРЕДШКОЛСКО ВАСПИТАЊЕ И ОБРАЗОВАЊЕ
"ЧИКА ЈОВА ЗМАЈ" АДА, ЗА МЕСЕЦ СЕПТЕМБАР 2012. ГОДИНЕ
VÉGZÉS
AZ ADAI „ČIKA JOVA ZMAJ” ISKOLÁSKOR-ELŐTTI OKTATÁSI- ÉS NEVELÉSI INTÉZMÉNYBEN
NYÚJTOTT SZOLGÁLTATÁSOK 2012 SZEPTEMBERÉRE VONATKOZÓ ÁRAINAK
MEGHATÁROZÁSÁRÓL..... 61
- 165. /РЕШЕЊЕ**
О ВИСИНИ РЕГРЕСИРАЊА ТРОШКОВА ПРЕВОЗА УЧЕНИКА СРЕДЊИХ ШКОЛА СА ТЕРИТОРИЈЕ
ОПШТИНЕ АДА ЗА ПЕРИОД СЕПТЕМБАР - ДЕЦЕМБАР 2012. ГОДИНЕ
VÉGZÉS
ADA KÖZSÉG TERÜLETÉN A KÖZÉPISKOLÁS TANULÓK 2012. SZEPTEMBER – DECEMBER
IDŐSZAKRA VONATKOZÓ ÚTIKÖLTSÉG-TÁMOGATÁSÁRÓL..... 62

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА” бр.30/2012

Деловодни број: 034-30/2012-04

Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1.

e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Уређује Редакциони одбор. Одговорни уредник Роланд Јанковић.

Годишња претплатна цена је 2.000,00 динара.

Текући рачун: 840-742351843-94 са назнаком: За “Службени лист општине Ада”.

Огласи по тарифи. Излази по потреби.

Први број “Службеног листа општине Ада” је издат 31.03.1967. године

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 30/2012 szám

Iktatószám: 034-30/2012-04

Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.

e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Szerkeszti a Szerkesztőbizottság. Felelős szerkesztő Jankovits Roland.

Az évi előfizetési ár 2.000,00 dinár.

Folyószámamlaszám: 840-742351843-94 Ada Község Hivatalos Lapja részére

A hirdetés a díjjegyzék alapján történik. Igény szerint jelenik meg.

Ada Község Hivatalos Lapja első száma 1967.03.31-én jelent meg.

144.

На основу члана 46. став 1. тачка 1. и став 4. истог члана и члана 47. Закона о локалним изборима (Службени гласник РС, бр. 129/07, 34/10-УС и 54/11), члана 35. став 2. Статута општине Ада (Службени лист општине Ада, бр. 27/08 и 14/09.), Скупштина општине Ада, на VI. седници одржаној дана 28.08.2012. године, донела је

**ОДЛУКУ
О ПРЕСТАНКУ МАНДАТА ОДБОРНИКА СКУПШТИНЕ
ОПШТИНЕ АДА**

I

Утврђује се, да Кењвеш Тибору престаје мандат одборника Скупштине општине Ада са даном доношења ове Одлуке.

Мандат одборника престаје на основу подношења оверене писмене оставке на функцију одборника између две седнице.

II

Ову одлуку објавити у Службеном листу општине Ада.

Република Србија
Аутономна Покрајна Војводина
Општина Ада
Скупштина општине Ада
Број: 020-20/2012-01
Ада, 28.08.2012. год.

Председник СО Ада
Бучу Атила с.р.

A helyhatósági választásokról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye; 129/2007, 34/2010-AB és 54/2011 számok) 46. szakasza 1. bekezdésének 1. pontja és 4. bekezdése, valamint 47. szakasza, és Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/08 és 14/09 számok) 35. szakaszának 2. bekezdése alapján, Ada Község Képviselő-testülete a 2012.08.28-án megtartott VI. ülésén meghozta a

**HATÁROZATOT
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
TANÁCSNOKA MANDÁTUMÁNAK MEGSZÚNÉSÉRŐL**

I.

Megállapítást nyert, hogy Könyves Tibornak a jelen határozat meghozatalának napjával megszűnik a tanácsnoki megbízatása Ada Község Képviselő-testületében.

A tanácsnok megbízatása a tanácsnoki megbízatásról való hitelesített, írásbeli lemondásnak a két KKT ülés között történő beterjesztése alapján szűnik meg.

II.

A jelen határozatot Ada Község Hivatalos Lapjában kell megjelentetni.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 020-20/2012-01
Ada:2012.08.28

Búcsú Attila s. k.
ADA KKT ELNÖKE

145.

На основу члана 28. и 29. Закона о пољопривредном земљишту („Службени гласник Републике Србије“ број 62/2006. , 65/2008 и 41/2009.), Закона о прекршajима ("Службени гласник СРС", бр. 44/89 и "Службени гласник РС", бр. 21/90, 11/92, 6/93 - одлука УСРС, 20/93, 53/93, 67/93, 28/94, 16/97, 37/97 – одлука УСРС, 36/98, 44/98 и "Службени лист СРЈ ", бр. 62/2001 - одлука СУС и "Службени гласник РС", бр. 55/2004), члана 20. став 1 тачка 20. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник Републике Србије“ број 129/2007), као и на основу члана 15 став 1. тачка 19 и 20 одн. члана 41. Став 1, тачка 7. Статута општине Ада „Службени лист општине Ада“ број 27/2008 и 14/2009), Скупштина општине Ада, на седници одржаној 28.08.2012. године, доноси

**ОДЛУКУ
О ИЗМЕНАМА И ДОПУНАМА ОДЛУКЕ О ЗАШТИТИ
ПОЉОПРИВРЕДНОГ ЗЕМЉИШТА ОД ПОЉСКИХ
ШТЕТА И ЗАБРАНИ НОМАДСКЕ ИСПАШЕ СТОКЕ НА
ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ АДА**

Члан 1.

Овом одлуком о изменама и допунама Одлуке

A mezőgazdasági földekről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 62/2006, 65/2008 és 41/2009 számok) 28. és 29. szakasza, a szabálysértésekről szóló törvény (SZSZK Hivatalos Közlönye, 44/89 szám, SZK Hivatalos Közlönye, 21/90, 11/92, 6/93 – AB határozat, 20/93, 53/93, 67/93, 28/94, 16/97, 37/97 – AB határozat, 36/98, 44/98 és JSZK Hivatalos Lapja, 62/2001 szám – SZAB határozat, valamint SZK Hivatalos Közlönye, 55/2004 szám), a helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007 szám) 20. szakasza 1. bekezdésének 20. pontja, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 és 14/2009 számok) 15. szakasza 1. bekezdésének 19. és 20. pontja, illetve 41. szakasza 1. bekezdésének 7. pontja alapján, Ada Község Képviselő-testülete a 2012.08.28-án megtartott ülésén meghozza a

**HATÁROZATOT
AZ ADA KÖZSÉGBELI MEZŐGAZDASÁGI
FÖLDTERÜLETEK ÉS BIRTOKOK MEZEI KÁROKTÓL
VALÓ VÉDELME ÉS A NOMÁD LEGELTETÉS
TILALMÁRÓL SZÓLÓ HATÁROZAT MÓDOSÍTÁSÁRÓL
ÉS KIEGÉSZÍTÉSÉRŐL**

1. szakasz

Az Ada községbeli mezőgazdasági földterületek

о заштити пољопривредног земљишта и пољопривредног имања од пољске штете и номадске испаше на територији општине Ада се мењају и допуњују одредбе Одлуке о заштити пољопривредног земљишта и пољопривредног имања од пољске штете и номадске испаше на територији општине Ада (“Службени лист општине Ада”, бр. 12/2007 и 4/2008) –у даљем тексту Одлука

Члан 2.

Назив Одлуке се мења и гласи
“ОДЛУКА О ЗАШТИТИ ПОЉОПРИВРЕДНОГ ЗЕМЉИШТА И ПОЉОПРИВРЕДНИХ ИМАЊА НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ АДА”.

Члан 3.

Члан 1. Одлуке мења се и гласи:
“Овом Одлуком уређују се услови и начини заштите пољопривредног земљишта и пољопривредних имања (усева и засада) на територији Општине Ада од уништавања и оштећења усева, садница, стабала и пољопривредне механизације на имањима, оштећења која доводе до смањења продуктивности, структуре и слојева пољопривредног земљишта, као и сваког другог оштећења на пољопривредном земљишту (пољска штета), утврђује забрана спаљивања органских остатака после жетве усева на пољопривредном земљишту, уређује испаша стоке на пољопривредном земљишту, заштита пољопривредног земљишта од мрза, града, пожара, и других елементарних непогода, затим начин коришћења и заштите пољских путева, послови пољочуварске службе, као и друга питања од значаја за спровођење ове Одлуке.”

Члан 4.

После члана 9. мења се поднаслов који гласи:
„II. МЕРЕ ЗАШТИТЕ ПОЉОПРИВРЕДНОГ ЗЕМЉИШТА И ПОЉОПРИВРЕДНИХ ИМАЊА“.

Члан 5.

После члана 9. додају се следећи чланови, који гласе:

„Члан 10.

Заштиту пољопривредних усева од **мрза** спроводе власници, односно корисници пољопривредног земљишта применом пасивних и активних мера.

Општина Ада пропагира примену мера заштите од мрза и путем веб странице општине информисе пољопривредне произвођаче о појави касних пролећних и раних јесењих мразева.

Члан 11.

Заштиту пољопривредних усева од дејства **града** спроводи МУП Републике Србије, Сектор за ванредне ситуације преко мреже противградних

и брткови међи кáроктóл вáделме и а номáд легелтетес тилáлмáрол шóло хатáрозат мóдоситáсáрол и киегеситесерóл шóло јелен хатáрозатáл мóдосул и киегесул аз Ада кóзсэгбелл меzóгáззасáги фóлдтерóлетек и брткови међи кáроктóл вáделме и а номáд легелтетес тилáлмáрол шóло хатáрозат (Ада Кóзсэг Ниваталос Лапја, 12/2007 и 4/2008 шáмóк) – а товáббл шóвевген хатáрозат.

2. szakasz

A хатáрозат мегневезесе мóдосул, и иу хангзик:
„HATÁROZAT A MEZŐGAZDASÁGI FÖLDTERÜLETEK ÉS A MEZŐGAZDASÁGI BIRTOKOK VÉDELMEÉRŐL ADA KÖZSÉG TERÜLETÉN”.

3. szakasz

A хатáрозат 1. шáкáсá мóдосул, и иу хангзик:
„A jelen хатáрозат шáбáлыззá: аз Ада кóзсэг терóлетэн тáláлхатó меzóгáззасáги фóлдек и меzóгáззасáги брткови (а ветес и ултетвэны) вéделмének feltételeit и мóдját: а ветесек, аз ултетвэныек, а фák и а бртковон левó меzóгáззасáги геезет а ронгáлástóл и кáросодástóл; а кáросодáсóктóл, америк а меzóгáззасáги фóлдек термékenységének цóккенесехез и шэрекетének и рéтегейнек ромлáсáгоз vezetнек; вáлáмínt а меzóгáззасáги фóлдек мínden егýб кáросодáсáтóл (меzóкár); мегхатáроззá а тíлтáсáт: аз аратáст и а бетакáритáст кóветó тарлó и нóвэныи марадвány егетест а меzóгáззасáги фóлдекен; шáбáлыззá: а меzóгáззасáги фóлдекен вáло јóсзáглегелтетест, а меzóгáззасáги фóлдтерóлетек вéделмэт а фáгыóктóл, а јэгверестóл и аз егýб елемл цáпáсóктóл, товáббá а дóлóутáк хáсзнáлатáт и вéделмэт, а меzóóр шóлгáлат мункáját, вáлáмínt а јелен хатáрозат áлкáлмáзáса шэмпóнтjáбóл јелентóс мáс кéрдесекет.”

4. szakasz

A 9. шáкáсáт кóветóен аз áлчím мóдосул, и иу хангзик:
„II. A MEZŐGAZDASÁGI FÖLDTERÜLETEK ÉS A MEZŐGAZDASÁGI BIRTOKOK VÉDELMEÉNEK INTÉZKEDÉSEI”.

5. szakasz

A 9. шáкáсáт кóветóен а кóветкезó шáкáсáсзóкáл бóвүүл, америк иу ханганáк:

„10. szakasz

A меzóгáззасáги ветесек **фáгыáстóл** вáло вéделмэт а меzóгáззасáги фóлдтерóлетек тóлáдзóсáл, иллетве хáсзнáлои вэгзик пáсзív и áктív иntéзкедесек áлкáлмáзáсáвáл.

Ада кóзсэг нэпшэрушítл а фáгыáстóл вáло вéделмл иntéзкедесек áлкáлмáзáсáт и а кóзсэгл вебóлдáл úтján тáјéкóзтáтjá а меzóгáззасáги термелóкет а кесó óсзл и а кóрá тáвáсзл фáгыóк мегјеленесерóл.

11. szakasz

A меzóгáззасáги ветесек **јэгверестóл** вáло вéделмэт а Шэерб Кóзтáрсáсáг Белúгýмíнштэриумáнáк Рендкíвүүлл Нелзетек Рészлеге вэгзл аз Ада кóзсэг

станица распоређених на територији општине Ада.

Општина Ада финансијски подржава функционисање противградних станица на територији општине, у скалу са законом и пропагира осигурање од града, као меру за ублажавање последица штета насталих дејством града.

Члан 12.

Мере за заштиту од **пожара** односе се на појаву пожара на пољопривредном земљишту и на забрану из члана 7., става 1., тачке 3 Одлуке.

Лица која управљају машинама за обављање жетве и вршидбе морају бити упозната са мерама за спречавање избијања пожара и оспособљена за руковање са средствима и опремом за гашење пожара.

Машине којима се обавља жетва и вршидба морају у опреми имати прописане апарате за гашење пожара и хватаче варница на издувним гранама.

Општина Ада, ради спровођења мера из става 1. овог члана:

1. образује Штаб за жетву и заштиту од пожара са задатком доношења плана заштите стрних усева од пожара, организовање дежурства осматрачке службе, односно службе везе и обавештења. Спровођење Плана се врши у сарадњи са Ватрогасно – спасилачком јединицом Одељења за ванредне ситуације у Кикинди и Добровољним ватрогасним друштвима у општини Ада.
2. образује Комисију за технички преглед комбајна и трактора у својини грађана који се користе у жетви на територији општине Ада. Задатак комисије је да благовремено, пре почетка и у току жетве изврши технички преглед припремљених комбајна и трактора у својини грађана на територији општине Ада, да контролише њихову техничку исправност током жетве, као и противпожарну обезбеђеност и услове заштите на раду.

Члан 13.

Мере за заштиту пољопривредног земљишта од **поплава** од спољних- и унутрашњих вода су описане у Оперативном плану одбране од поплава општине Ада.

Општина Ада у спровођењу мера из претходног става сарађује са ЈП „Воде Војводине“ Нови Сад и подржава функционо одржавање и проширивање система за одводњавање на територији општине Ада

Члан 14.

Заштиту пољопривредног земљишта од **суше** спроводе власници, односно корисници пољопривредног земљишта применом агротехничких мера за очување влаге у земљишту и наводњавањем.

Општина Ада поред пропагирања мера агротехнике за очување влаге у земљишту у сарадњи

теритетэн beosztott jégvédelmi állomások hálózatán keresztül.

Ada község pénzügyileg támogatja a jégvédelmi állomások működését a község területén, a törvénnyel összhangban és népszerűsíti a jégveréstől való biztosítás kötését, mint intézkedést a jégverés okozta károk következményeinek mérséklésére.

12. szakasz

A **tűzvédelmi** intézkedések vonatkoznak a mezőgazdasági földterületeken jelentkező tüzekre és a jelen határozat 7. szakaszának 1. bekezdésében lévő tiltásra.

Azon személyeknek, akik aratásra és betakarításra szolgáló gépezeteket irányítanak ismerniük kell a tűzkitörés megakadályozásának intézkedéseit, és fel kell, hogy legyenek készítve a tűzoltó eszközök és felszerelés kezelésére.

Az aratásra és betakarításra szolgáló gépezetek felszerelésében kell, hogy legyen előírt tűzoltókészülék és szikrafogó a kipufogóin.

Ada község a jelen szakasz 1. bekezdésében lévő intézkedések végrehajtása érdekében:

1. Megalakítja az Aratási és Tűzvédelmi Törzskart a következő feladatokra: a kalászos vetésekre vonatkozó tűzvédelmi terv kidolgozása, az állandó megfigyelő szolgálat, illetve kapcsolattartó és tájékoztató szolgálat megszervezése. A terv végrehajtását a nagykikindai Rendkívüli Helyzetek Részlegének Tűzoltási-mentési Egységével és az Ada községbeli Önkéntes Tűzoltó Egyesületekkel való együttműködésben végzik.
2. Megalakítja a polgárok tulajdonában lévő kombájnok és a traktorok műszaki vizsgálatát végző bizottságot Ada község területén. A bizottság feladata, hogy kellő időben az aratás előtt, illetve folyamán elvégezze az Ada község területén élő polgárok tulajdonában lévő, a vizsgára előkészített kombájnok és traktorok műszaki vizsgáját, ezenkívül ellenőrizze a műszaki állapotukat, tűzvédelmi szempontból a biztonságosságukat, és a munkavédelmi feltételeket az aratás folyamán.

13. szakasz

A mezőgazdasági földterületek felszíni és belvizekkel való **eláradásától** való védelme intézkedéseinek leírását az operatív árvízvédelmi terv Ada község területén tartalmazza.

Ada község az előző bekezdésben említett intézkedések végrehajtásában együttműködik az újvidéki „Vode Vojvodine” közzállalattal és támogatja a lecsapolási rendszer karbantartását és bővítését Ada község területén.

14. szakasz

A mezőgazdasági földterületek **szárazságtól** való védelmét a mezőgazdasági földterületek tulajdonosai, illetve használói végzik a földek nedvesség tartalmának megőrzésére szolgáló agrotechnikai intézkedések alkalmazásával és öntözéssel.

Ada község a földek nedvesség tartalmának

са ЈП „Воде Војводине“ Нови Сад подржава функционално одржавање и проширивање система за наводњавање на територији општине Ада

Члан 15.

Заштиту пољопривредних усева од **билних болести и штеточина** спроводе власници, односно корисници пољопривредног земљишта .

Општина Ада путем веб странице општине информисе пољопривредне произвођаче на појаву повећаног ризика од штета од болести и штеточина.

Члан 16

Заштиту пољопривредног земљишта од **ерозије** проузроковане дејством ветра спроводе власници, односно корисници пољопривредног земљишта подизањем шума, дрвореда и појасева од вишегодишњих билљака сходно Пројекту подизања шумских пољозаштитних појасева на подручју општине Ада а у складу са законом.“

Члан 6

Досадашњи чланови 10 -17. постају чланови 17-24.

Члан 7

Новом члану 20 се испред дела текста „или других извора“ додаје се текст „буджета општине Ада“

Члан 8

У тексту новог члана 21. мења се израз „Одељења за комуналну привреду урбанизам и заштиту животне средине“ на „Одељења за комуналне послове“

Члан 9

Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у Службеном листу општине Ада“

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ
Број: 320-10/2012-01
Ада: 28.08.2012 године

ПРЕДСЕДНИК СО АДА
Атила Бучу с.р.

megőrzésére szolgáló agrotechnikai intézkedések népszerűsítése mellett az újvidéki „Vode Vojvodine” közvállalattal való együttműködésben támogatja az öntözőrendszer karbantartását és bővítését Ada község területén.

15. szakasz

A mezőgazdasági vetések **növénybetegségektől és kártevőktől** való védelmét a mezőgazdasági földterületek tulajdonosai, illetve használói végzik.

Ada község a weboldal útján tájékoztatja a mezőgazdasági termelőket a betegségektől és kártevőktől való kárkeletkezés megnövekedett kockázatának megjelenéséről.

16. szakasz

A mezőgazdasági földterületek szél okozta **eróziótól** való védelmét a mezőgazdasági földterületek tulajdonosai, illetve használói végzik, erdők, fasorok és erdős övezetek élő növények ültetésével való kialakításával, az erdős mezővédelmi sávok kialakításának projektuma szerint, a törvénnyel összhangban.“

6. szakasz

Az eddigi 10-17 szakaszok tolnak és a 17-24 szakaszokká válnak.

7. szakasz

Az új 20. szakaszban az „illetve más forrásokból történik” szövegrész elé az „Ada község költségvetéséből” szöveg kerül.

8. szakasz

Az új 21. szakasz szövegében a „Kommunális-gazdasági, Városrendezési és Környezetvédelmi Osztály” megnevezés helyett a „Kommunális Tevékenységi Osztály” megnevezés kerül.

9. szakasz

A jelen határozat az Ada Község Hivatalos Lapjában való közzétételétől számított nyolcadik napon lép hatályba.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET
Szám: 320-10/2012-01
Ada: 2012.08.28.

Búcsú Attila.s.k.
ADA KKT ELNÖKE

На основу члана 41. став 1. тачка 20. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, бр. 27/2008 и 14/2009.), и члана 2. Одлуке о одређивању надлежног органа за спровођење поступка давања у закуп пољопривредног земљишта у државној својини („Службени лист општине Ада“, бр.14/06),
Скупштина општине Ада на седници одржаној дана 28.08.2012. доноси

О Д Л У К У
О ОБРАЗОВАЊУ КОМИСИЈЕ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ
ПОСТУПКА ЈАВНОГ НАДМЕТАЊА ЗА ДАВАЊЕ У
ЗАКУП ПОЉОПРИВРЕДНОГ ЗЕМЉИШТА У
ДРЖАВНОЈ СВОЈИНИ

I.

Образује се Комисија за спровођење поступка јавног надметања за давање у закуп пољопривредног земљишта у државној својини.

II.

Комисију чине:

1. Горан Матић, председник
2. Ласло Апро, члан
3. Игор Ердељан, члан
4. Лазар Стојановић, члан
5. Бранислава Бакош, члан
6. Јожеф Молнар, члан
7. Маријана Токић, члан

Мандат Комисије траје 4 године

III.

Задатак Комисије из тачке и овог решења је прикупљање пријава за јавну лицитацију, спровођење поступка јавне лицитације, вођење записника и давање предлога одлуке о давању у закуп пољопривредног земљишта у државној својини председнику општине.

IV.

Ступањем на снагу еве одлуке, ставља се ван снаге Одлука о образовању Комисије за спровођење поступка јавног надметања за давање у закуп пољопривредног земљишта у државној својини Број: 02-29/2011-01 од 18. 07. 2011. године ("Сл. лист општине Ада", бр. 14/2011)

V.

Ова одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу општине Ада“

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 02-52/2012-01
Ада, 28.08.2012 године

ПРЕДСЕДНИК СО АДА
Атила Бучу, с.р

Ада község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 és 14/2009 számok) 41. szakasza 1. bekezdésének 20. pontja alapján, valamint az állami tulajdonú mezőgazdasági földek bérbeadási eljárásának lefolytatására illetékes szerv meghatározásáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 14/06 szám) 2. szakasza alapján,

Ада Көзсег Көпвесељ-тестүлете а 2012.08.28-án megtartott ülésén meghozza a

HATÁROZATOT
AZ ÁLLAMI TULAJDONÚ MEZŐGAZDASÁGI FÖLDEK
BÉRBEADÁSÁRA VONATKOZÓ NYILVÁNOS
ÁRVERÉS LEFOLYTATÁSÁVAL FOGLALKOZÓ
BIZOTTSÁG LÉTREHOZÁSÁRÓL

I.

Ада Көзсег Көпвесељ-тестүлете létrehozza az Állami Tulajdonú Mezőgazdasági Földek Bérbeadására Vonatkozó Nyilvános Árverés Lefolytatásával Foglalkozó Bizottságot.

II.

A bizottságot alkotja:

1. Goran Matić, elnök
2. Apró László, tag
3. Igor Erdeljan, tag
4. Lazar Stojanović, tag
5. Branislava Bakoš, tag
6. Molnár József, tag
7. Marijana Tokić, tag.

A bizottság megbízatása 4 évre szól.

III.

A jelen határozat I. pontjában megnevezett bizottság feladata, hogy összegyűjtse a nyilvános árverésre beérkező jelentkezéseket, lefolytassa a nyilvános árverést, jegyzőkönyvet vezessen és átadja az állami tulajdonú mezőgazdasági földek bérbeadásáról szóló határozati javaslatot a község elnökének.

IV.

A jelen határozat hatályba lépésével hatályát veszti a 02-29/2011-01 számú, 2011. július 18-ai keltezésű, az Állami Tulajdonú Mezőgazdasági Földek Bérbeadására Vonatkozó Nyilvános Árverés Lefolytatásával Foglalkozó Bizottság létrehozásáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 14/2011 szám).

V.

A jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában való megjelentetése napján lép hatályba..

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 02-52/2012-01
Ada, 2012.08.28.

Bűcsű Attila s. k.
ADA KKT ELNÖKE

На основу члана 15. став 1. тачка 1. Закона о ванредним ситуацијама ("Службени гласник Републике Србије" број 111/09 и 92/11), члана 20. став 1. тачка 19. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник РС" број: 129/07) и члана 20. став 1. тачка 19. и члана 41. став 1. тачка 7. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада" бр. 27/2008 и 14/2009),

Скупштина општине Ада, на својој VI седници одржаној дана 28.08.2012. године, донела је

О Д Л У К У
О ОРГАНИЗАЦИЈИ И ФУНКЦИОНИСАЊУ ЦИВИЛНЕ
ЗАШТИТЕ
НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ АДА

I - ОПШТЕ ОДРЕДБЕ

Члан 1.

Ванредна ситуација се проглашава и активира систем заштите и спасавања на делу или целој територији општине Ада, када настане стање, односно када постоје ризици и претње или последице од катастрофа, ванредних догађаја и других опасности по становништво, животну средину и материјална добра, таквог обима и интензитета да њихов настанак или последице није могуће спречити или отклонити редовним деловањем надлежних органа и служби, и за њихово ублажавање и отклањање неопходно је употребити посебне мере, снаге и средства уз појачан режим рада.

За време трајања ванредне ситуације субјекти заштите и спасавања у свом раду, приоритет дају мерама и задацима цивилне заштите, односно поступцима личне, узајамне и колективне заштите. Ванредна ситуација се укида престанком опасности, односно престанком потребе за спровођењем мера заштите и спасавања од елементарних непогода и других несрећа.

Члан 2.

Овом одлуком о организацији и функционисању цивилне заштите на територији општине Ада (у даљем тексту: одлука), у складу са законом и другим прописима, одређују се субјекти заштите и спасавања на територији општине Ада; утврђују се надлежности органа општине; уређује укључивање оспособљених правних лица и њихово активирање; улога грађана, удружења грађана и других организација; координација и руковођење заштитом и спасавањем у ванредним ситуацијама; остваривање личне, узајамне и колективне заштите; спровођење мера и задатака цивилне заштите; постављање повереника; образовање јединице цивилне заштите опште намене; функционисање система јавног узбуњивања; обука и оспособљавање; планирање и програмирање; финансирање система заштите и спасавања; утврђивање штете; признања и награде и друга питања од значаја за организацију и функционисање

А ванредних ситуацијама ("Службени гласник Републике Србије" број 111/09 и 92/11), члана 20. став 1. тачка 19. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник РС" број: 129/07) и члана 20. став 1. тачка 19. и члана 41. став 1. тачка 7. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада" бр. 27/2008 и 14/2009),

Ада Козсег Кепвесељ-тестулете а VI. улесен, 2012.08.28-ан мегхохта а

HATÁROZATOT
A POLGÁRI VÉDELEM SZERVEZÉSÉRŐL ÉS
MŰKÖDÉSÉRŐL
ADA KÖZSÉG TERÜLETÉN

I – ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. szakasz

A rendkívüli helyzet kihirdetése, valamint a védelmi és mentési rendszer aktiválása Ada község egy részén, vagy egész területén akkor következik be, amikor olyan helyzet keletkezik, illetve amikor a kockázatok és a fenyegető veszély, vagy a katasztrófák, rendkívüli események és egyéb veszélyek következményei olyan terjedelemmel és intenzitással hatnak a lakosságra, környezetre és anyagi javakra, hogy a keletkezésüket, vagy következményeiket már nem lehetséges az illetékes szervek és szolgálatok rendszeres cselekvésével megakadályozni vagy elhárítani, és azok enyhítésére, valamint elhárítására elengedhetetlen a megerősített munkamenet mellett külön intézkedéseket, erőket és eszközöket alkalmazni.

A rendkívüli helyzet ideje alatt a védelmet és mentést végzők munkájukban elsőbbséget adnak a polgári védelem intézkedéseinek és feladatainak, illetve a személyi, a kölcsönös és a kollektív védelem eljárásainak. A rendkívüli helyzet megszüntetése a veszély, illetve az elemi csapásoktól és egyéb szerencsétlenségektől való védelmi és mentési intézkedések végrehajtása szükségességének megszűnésekor történik.

2. szakasz

A jelen határozat a polgári védelem szervezéséről és működéséről Ada község területén (a további szövegben: határozat), a törvénnyel és egyéb előírásokkal összhangban meghatározza: a védelmet és mentést végző alanyokat Ada község területén; a község szerveinek illetékességét; szabályozza: a felkészített jogi személyek bevonását és aktiválását; a polgárok, polgári egyesületek és egyéb szervezetek szerepét; a védelem és mentés koordinálását és irányítását a rendkívüli helyzetekben; a személyi, a kölcsönös és a kollektív védelem megvalósítását; a polgári védelem intézkedéseinek és feladatainak végrehajtását; a megbízott tisztségbe helyezését; az általános rendeltetésű polgárvédelmi alakulatok megalakítását; a nyilvános riasztórendszer működését; a kiképzést és felkészítést; a tervezést és programozást; a védelmi és mentési rendszer pénzelését; kármegállapítás; elismeréseket és díjakat; valamint a polgári védelem

цивилне заштите.

II - СУБЈЕКТИ ЗАШТИТЕ И СПАСАВАЊА

Члан 3.

Субјекти заштите и спасавања на територији општине Ада су :

- 1) Скупштина општине Ада,
- 2) Председник општине Ада,
- 3) Општинско веће општине Ада,
- 4) Општинска управа општине Ада,
- 5) Оспособљена правна лица од значаја за заштиту и спасавање на територији општине и остала привредна друштва и предузетници,
- 6) Грађани, групе грађана, удружења грађана, професионалне и друге организације.

Субјекти из претходног става, у оквиру својих надлежности, права и обавеза, обезбеђују изградњу јединственог система заштите и спасавања на територији општине, у складу са законом и другим прописима, Статутом општине Ада, односно својим интерним актима и овом одлуком.

III - НАДЛЕЖНОСТИ ОРГАНА ОПШТИНЕ

Члан 4.

Органи општине Ада, своју улогу у систему заштите и спасавања становништва и материјалних и културних добара и животне средине на територији општине Ада, остварују нарочито кроз: реализацију Националне стратегије за заштиту и спасавање; доношење и усклађивање својих нормативних аката; уграђивање у своје годишње планове рада програмирање и планирање мера и активности на заштити и спасавању; израду и материјализацију оперативних и развојних планских докумената; предузимање активности за отклањање могућих узрока угрожавања, спречавање настанка и смањење утицаја елементарних непогода и других несрећа, умањење њихових последица и успостављање неопходних услова за живот грађана на пострадалом подручју и процену штете; организовање личне, узајамне и колективне заштите; пружање и тражење помоћи и остваривање сарадње у земљи и иностранству; управљање и руковођење снагама система заштите и спасавања; и друге послове и задатке заштите и спасавања.

1. Скупштина општине Ада

Члан 5.

Скупштина општине Ада (у даљем тексту: СО Ада), врши следеће послове:

- 1) доноси одлуку о организацији и функционисању цивилне заштите на територији општине и обезбеђује њено спровођење;
- 2) доноси средњорочни и годишњи План и програм развоја система заштите и спасавања на територији општине;
- 3) планира и утврђује изворе финансирања за развоја система заштите и спасавања општине;
- 4) образује Општински штаб за ванредне ситуације

szervezésében és működésében jelentőséggel bíró egyéb kérdéseket.

II – A VÉDELEM ÉS MENTÉS ALANYAI

3. szakasz

A védelem és mentés alanyai Ada község területén a következők:

- 1) Ada Község Képviselő-testülete,
- 2) Ada község elnöke,
- 3) Ada Község Községi Tanácsa,
- 4) Ada Községi Közigazgatási Hivatal,
- 5) Védelemre és mentésre felkészített jogi személyek a község területén, egyéb gazdasági társaságok és vállalkozók,
- 6) Polgárok, polgári csoportok, polgárok egyesületei, hivatásos és egyéb szervezetek.

Az előző bekezdésben felsorolt alanyok, az illetékességük, jogaik és kötelezettségeik keretében biztosítják az egységes védelmi és mentési rendszer kiépítését a község területén, a törvénnyel és egyéb előírásokkal, Ada község statútumával, illetve a saját belső ügyirataikkal és jelen határozattal összhangban.

III – A KÖZSÉG SZERVEINEK ILLETÉKESSÉGE

4. szakasz

Ada község szervei a szerepüket a lakosság, az anyagi és kulturális javak, valamint a környezet védelmi és mentési rendszerében Ada község területén főként a következőkön: a védelem és mentés nemzeti stratégiájának realizálásán; a normatív ügyiratainak meghozatalán és összehangolásán; a védelmi és mentési programok, tervezett intézkedések és aktivitások beépítésén a saját éves terveikbe; az operatív és fejlesztési tervdokumentáció kidolgozásán és gyakorlati megvalósításán; a veszélyeztetettség lehetséges okainak megszüntetésére, az elemi csapások és egyéb szerencsétlenségek keletkezésének megakadályozására és hatásuk csökkentésére, azok következményeinek mérséklésére és a katasztrófa sújtotta területen élő polgárok elengedhetetlen életfeltételeinek helyreállítására, valamint a kárfelmérésre foganatosított aktivitásán; a személyi, a kölcsönös és a kollektív védelem megszervezésén; segítség nyújtásán és kérésén és a belföldi, valamint nemzetközi együttműködésen; a védelmi és mentési rendszer erőinek igazgatásán és irányításán; valamint a védelem és mentés egyéb munkáin és feladatain keresztül valósítják meg.

1. Ada Község Képviselő-testülete

5. szakasz

Ada Község Képviselő-testülete (a továbbiakban: Ada KKT) a következő feladatokat végzi:

- 1) meghozza a határozat a polgári védelem szervezéséről és működéséről a község területén és biztosítja annak végrehajtását;
- 2) meghozza a község területén lévő védelmi és mentési rendszer középtávú és éves fejlesztési programját és tervét;
- 3) tervezi és meghatározza a pénzügyi forrásokat a község védelmi és mentési rendszerének fejlesztéséhez;
- 4) megalakítja Ada Község Törzskarát a Rendkívüli

општине Ада (у даљем тексту: Штаб);
5) разматра висину насталих штета од елементарних непогода и одлучује о достави захтева за помоћ;
6) разматра годишњи извештај о раду и план рада Штаба;
7) извршава и друге задатке, у складу са законом и другим прописима, који утврђују обавезе јединицама локалне самоуправе у области ванредних ситуација.

2. Општинско веће општине Ада

Члан 6.

Општинско веће општине Ада (у даљем тексту: Општинско веће) врши следеће послове:

- 1) доноси Процену угрожености за територију општине;
- 2) доноси План заштите и спасавања у ванредним ситуацијама општине;
- 3) одређује оспособљена правна лица од значаја за заштиту и спасавање у општини и обезбеђује им накнаду стварних трошкова за спровођење припрема и ангажовање у извршавању мера и задатака цивилне заштите;
- 4) образује општинску Комисију за процену штете настале од елементарних непогода, на предлог Штаба;
- 5) обезбеђује обавештавање становништва о опасностима на угроженом подручју;
- 6) доноси одлуке о накнади штете настале од последица елементарних и других несрећа;
- 7) прати реализацију превентивних мера заштите;
- 8) предлаже акта, која доноси СО Ада, а односе се на систем заштите и спасавања;
- 9) образује и стара се о опремању јединица цивилне заштите опште намене у насељеним местима;
- 10) стара се о набавци и одржавању средстава за узбуњивање, у оквиру система јавног узбуњивања у Републици Србији, и учествује у изради Студије покривености система јавног узбуњивања за територију општине;
- 11) доноси решење о постављању сирена, уређаја и средстава за јавно узбуњивање;
- 12) утврђује критеријуме за доделу признања и награда у области ванредних ситуација, по предлогу Штаба;
- 13) доноси годишњи програм оспособљавања цивилне заштите, у складу са утврђеним наставним плановима и програмима;
- 14) обавља и друге послове у складу са законом и другим прописима.

3. Председник општине Ада

Члан 7.

Председник општине Ада обавља следеће послове:

- 1) стара се о спровођењу закона и других прописа из области заштите и спасавања;
- 2) предлаже постављење чланова Штаба;
- 3) руководи заштитом и спасавањем и наређује мере

Helyzetek Kezelésére (a további szövegben: Törzskar);
5) megvitatja az elemi csapásokban keletkezett károk mértékét és döntést hoz a segélykérelem átadásáról;
6) megvitatja a Törzskar munkájáról szóló éves jelentését és munkatervét;
7) végrehajtja az egyéb feladatokat, azon törvényekkel és egyéb előírásokkal összhangban, amelyek meghatározzák a helyi önkormányzati egységek kötelezettségeit a rendkívüli helyzetek területén.

2. Ada Község Községi Tanácsa

6. szakasz

Ada Község Községi Tanácsa (a további szövegben: Községi Tanács) a következő feladatokat végzi:

- 1) meghozza a veszélyeztetettség felmérését a község területére;
- 2) meghozza a község védelmi és mentési tervét a rendkívüli helyzetekre;
- 3) meghatározza a községben a védelemben és mentésben jelentőséggel bíró felkészített jogi személyeket és biztosítja számukra a térítményt a polgári védelem intézkedéseire és feladataira való felkészülés és az ezekre való igénybevétel valós költségeire;
- 4) megalakítja a községi bizottságot az elemi csapások okozta kár felmérésére, a Törzskar javaslatára;
- 5) biztosítja a veszélyeztetett területek lakosságának tájékoztatását a fennálló veszélyekről;
- 6) meghozza az elemi csapások és egyéb szerencsétlenségek következményei okozta károk megtérítéséről szóló határozatokat;
- 7) figyelemmel kíséri a megelőző védelmi intézkedések megvalósítását;
- 8) javasolja a védelmi és mentési rendszerre vonatkozó üggyiratokat, melyeket az Ada KKT hoz meg;
- 9) megalakítja az általános rendeltetésű polgárvédelmi alakulatokat a településeken és gondoskodik azok felszereléséről;
- 10) gondoskodik a riasztó eszközök beszerzéséről és karbantartásáról, az országos riasztórendszer kereteiben, és részt vesz a községi nyilvános riasztórendszer lefedettségi tanulmányának kidolgozásában;
- 11) meghozza a lakosság riasztására szolgáló berendezések és eszközök, valamint szirénák elhelyezéséről szóló végzést;
- 12) megállapítja a követelményeket a rendkívüli helyzetek területére vonatkozó elismerések és díjak odaítéléséhez, a Törzskar javaslatára;
- 13) meghozza a polgári védelemre való felkészítés éves programját, összhangban a megállapított oktatási tervekkel és programokkal;
- 14) elvégzi az egyéb feladatokat is a törvénnyel és egyéb előírásokkal összhangban.

3. Ada község elnöke

7. szakasz

Ada község elnöke a következő feladatokat látja el:

- 1) gondoskodik a rendkívüli helyzetek területére vonatkozó törvényes és egyéb előírások végrehajtásáról;
- 2) javaslatot tesz a Törzskar tagjainak tisztségbe helyezésére;
- 3) irányítja a védelmet és a mentést, továbbá parancsot

утврђене законом и другим прописима;

- 4) усмерава и усклађује рад органа општинске управе, служби и правних лица чији је оснивач општина, у спровођењу мера заштите и спасавања;
- 5) одлучује о увођењу дежурства у општинским органима и другим правним лицима у ванредној ситуацији;
- 6) одлучује о додели помоћи грађанима који су претрпели штете у ванредним ситуацијама;
- 7) обезбеђује обављање стручних послова у области заштите и спасавања на нивоу општине;
- 8) остварује сарадњу са суседним општинама, управним округом, Министарством унутрашњих послова и Војском Србије, у циљу усклађивања активности у ванредним ситуацијама;
- 9) извештава СО Ада, о стању на терену и о предузетим активностима у ванредној ситуацији;
- 10) стара се о обезбеђењу средстава у буџету општине, за ванредну ситуацију;
- 11) одлучује о мерама субвенционисања набавке прописаног минимума потребних средстава и опрему за личну, узајамну и колективну заштиту;
- 12) остварује међународну сарадњу општине у области ванредних ситуација;
- 13) обавља и друге послове и задатке, у складу са законом и другим прописима.

Председник општине Ада осим наведених, по предлогу Штаба:

- 1) предлаже Процену угрожености за територију општине на усвајање;
- 2) предлаже План заштите и спасавања у ванредним ситуацијама, на усвајање;
- 3) доноси одлуку о проглашењу ванредне ситуације у општини;
- 4) наређује активирање, опремање и обуку јединица цивилне заштите опште намене;
- 5) наређује активирање оспособљених правних лица од значаја за општину, на предлог Штаба;
- 6) наређује евакуацију грађана, правних лица и материјалних добара са угроженог подручја и стара се о њиховом збрињавању;
- 7) стара се о организацији и спровођењу мобилизације грађана, правних лица и материјалних добара, у циљу укључења истих у активности заштите и спасавања ;
- 8) одлучује о организовању превоза, смештаја и исхране припадника јединица цивилне заштите опште намене и грађана, који учествују у заштити и спасавању становништва и материјалних добара у општини;
- 9) обавља и друге послове и задатке, у складу са законом и другим прописима и упутствима надлежних органа.

4. Општинска управа општине Ада

Члан 8.

Општинска управа општине Ада (у даљем тексту: Општинска управа), обавља следеће послове и задатке:

ad a törvénnyel és egyéb előírásokkal megállapított intézkedések végrehajtására;

- 4) irányítja és összehangolja a községi közigazgatás szervei, szolgálatai és a község által alapított jogi személyek munkáját a védelmi és mentési intézkedések végrehajtásában;
- 5) rendkívüli helyzet esetén határoz az ügyelet bevezetéséről a községi szervezetben és más jogi személyeknél;
- 6) határoz a segély odaítéléséről a rendkívüli helyzetben kárt szenvedett polgároknak;
- 7) biztosítja községi szinten a szakmai munka végzését a védelem és mentés területén;
- 8) együttműködést valósít meg a szomszédos községekkel, közigazgatási körzettel, Belügyminisztériummal és a katonasággal, az aktivitás összehangolása érdekében a rendkívüli helyzetekben;
- 9) tájékoztatja Ada KKT-t a terepen fennálló helyzetről és a rendkívüli helyzetben fogantatosított aktivitásokról;
- 10) gondoskodik az eszközök biztosításáról a rendkívüli helyzetekre a községi költségvetésben;
- 11) határoz a szubvenciók intézkedésekről a személyi, a kölcsönös és a kollektív védelemre előírt minimális eszköz- és felszerelészükséglet beszerzésére;
- 12) megvalósítja a község nemzetközi együttműködését a rendkívüli helyzetek területén;
- 13) elvégzi az egyéb munkákat és feladatokat is a törvénnyel és egyéb előírásokkal összhangban.

Ada község elnöke a felsoroltakon kívül, a Törzskar javaslata nyomán:

- 1) javasolja elfogadásra a veszélyeztetettség felmérését a község területére;
- 2) javasolja elfogadásra a község védelmi és mentési tervét a rendkívüli helyzetekre;
- 3) meghozza a határozatot a rendkívüli helyzet kihirdetéséről a községben;
- 4) megparancsolja az általános rendeltetésű polgárvédelmi alakulatok aktiválását, felszerelését és kiképzését;
- 5) megparancsolja a község számára jelentős, felkészített jogi személyek aktiválását, a Törzskar javaslatára;
- 6) megparancsolja a polgárok, jogi személyek, anyagi javak evakuálását a veszélyeztetett területről és gondoskodik azok ellátásáról;
- 7) gondoskodik a polgárok, jogi személyek, anyagi javak mozgósításának megszervezéséről és végrehajtásáról az említettek védelmi és mentési aktivitásba való bevonása céljából;
- 8) határoz a lakosság és az anyagi javak védelmében és mentésében résztvevő általános rendeltetésű polgárvédelmi alakulatok tagjai és polgárok szállítása, elszállásolása és étellemezése megszervezéséről;
- 9) elvégzi az egyéb munkákat és feladatokat is a törvénnyel és egyéb előírásokkal, valamint az illetékes szervek utasításaival összhangban.

4. Ada Községi Közigazgatási Hivatal

8. szakasz

Ada Községi Közigazgatási Hivatal (a továbbiakban: KKH), a következő munkákat és feladatokat végzi:

- 1) прати стање у вези са заштитом и спасавањем у областима свог делокруга, доставља информације и предузима прописане мере;
- 2) учествује у изради Процене угрожености територије општине;
- 3) учествује у изради појединих делова Плана заштите и спасавања у ванредним ситуацијама;
- 4) учествује у припремама и спровођењу мере и задатака заштите и спасавања људи и материјалних добара из своје области, које нареди Штаб (померање или евакуације становништва, збрињавање настрадалог становништва и друге мере);
- 5) стара се о вршењу послова урбанистичких мера заштите и спасавања, из своје надлежности;
- 6) стара се о обезбеђењу телекомуникационе и информационе подршке, за потребе заштите и спасавања;
- 7) стара се о обезбеђењу неопходних материјално-техничких средстава за рад Штаба;
- 8) обавештава Штаб о подацима, евидентираних по основу посебних закона и прописа из свог делокруга, који су од значаја за планирање, организовање и спровођење заштите и спасавања људи и материјалних добара у општини;
- 9) организује у органима општине и непосредно спроводи превентивне мере, поступке личне, узајамне и колективне заштите, поставља повереника цивилне заштите, односно предузима активности заштите и спасавања запослених и материјалних добара;
- 10) евидентира, уређује и води бригу о алтернативним могућностима за водоснабдевање;
- 11) обавља и друге послове заштите и спасавања, прописане законом и другим прописима.

4.1. Стручни послови у области заштите и спасавања

Члан 9.

Стручни, оперативни, плански и организациони послови у области заштите и спасавања на територији општине, обављају се у служби за послове ванредне ситуације и одбране Председника општине (у даљем тексту: Служба), која је у саставу Општинске управе. Служба обезбеђује непосредно спровођење, односно врши следеће послове:

- 1) носилац је активности израде Процене угрожености територије општине;
- 2) носилац је активности израде Плана заштите и спасавања у ванредним ситуацијама;
- 3) носилац је активности на изради Плана функционисања цивилне заштите и система осматрања и обавештавања (као део Плана одбране општине)
- 4) носилац је активности на изради Плана и програма развоја система заштите и спасавања, на територији општине, у складу са Дугорочним планом развоја заштите и спасавања Републике Србије
- 5) носилац је активности у вези формирања, попуње, опремања и обучавања Штаба, повереника и јединица цивилне заштите опште намене
- 6) планира и припрема збрињавање угрожених, пострадалих, избеглих и евакуисаних лица у

- 1) figyelemmel kíséri a védelemmel és mentéssel kapcsolatos helyzetet a saját hatáskörébe tartozó területeken, továbbítja az információkat és foganatosítja az előírt intézkedéseket;
- 2) részt vesz a község területére vonatkozó veszélyeztetettség felmérés kidolgozásában;
- 3) részt vesz a község védelmi és mentési terve a rendkívüli helyzetekre egyes részeinek kidolgozásában;
- 4) részt vesz az emberek és az anyagi javak azon védelmi és mentési feladatai előkészítésében és végrehajtásában a hatáskörébe tartozó területeken, amelyekre a Törzskar utasítja (a lakosság mozgatása vagy evakuálása, a szerencsétlenül járt lakosság ellátása és egyéb intézkedések);
- 5) gondoskodik a védelem és mentés városrendezéssel kapcsolatos intézkedései feladatainak végzéséről, a saját hatásköréből;
- 6) gondoskodik a telekommunikációs és információs támogatás biztosításáról a védelem és a mentés szükségleteire;
- 7) gondoskodik a Törzskar munkájához elengedhetetlen anyagi-technikai eszközök biztosításáról;
- 8) értesíti a Törzskart azon adatokról, amelyek a hatáskörét szabályozó külön törvények és előírások alapján kerültek nyilvántartásba, és jelentőséggel bírnak az emberek és anyagi javak védelmének és mentésének tervezésében, szervezésében és végrehajtásában a községben;
- 9) megszervezi és a község szerveiben közvetlenül végrehajtja a megelőző intézkedéseket, a személyi, a kölcsönös és a kollektív védelem eljárásait, tisztségbe helyezi a polgárvédelmi megbízott, illetve lépéseket tesz az alkalmazottak és anyagi javak védelmében és mentésében;
- 10) nyilvántartja, rendezi és gondot visel a vízellátás alternatív lehetőségeiről;
- 11) elvégzi az törvénnyel és egyéb előírásokkal előírt egyéb védelmi és mentési feladatokat is.

4.1. Szakmai munka a védelem és mentés területén

9. szakasz

A szakmai, operatív, tervezési és szervezési munkát a község területére, a község elnöki kabinetjéhez tartozó Szolgálat a Rendkívüli Helyzetekre és a Védelemre végzi (a további szövegben: Szolgálat), a KKH kötelékében. A Szolgálat biztosítja a közvetlen végrehajtást, illetve a következő feladatokat végzi:

- 1) a község területére vonatkozó veszélyeztetettség felmérés kidolgozási aktivitásának hordozója;
- 2) a község védelmi és mentési terve a rendkívüli helyzetekre kidolgozási aktivitásának hordozója;
- 3) a polgári védelem és a megfigyelési és értesítési rendszer működési terve kidolgozási aktivitásának hordozója (a község védelmi terve részeként);
- 4) a védelem és mentés rendszerének fejlesztési terve és programja kidolgozási aktivitásának hordozója, a község területén, a Szerb Köztársaság védelem és mentés fejlesztés hosszú távú tervével összhangban;
- 5) a Törzskar, a megbízott, az általános rendeltetésű polgárvédelmi alakulatok megalakításával, feltöltésével, felszerelésével és kiképzésével kapcsolatos aktivitás hordozója;
- 6) tervezi és előkészíti a rendkívüli helyzetben veszélyeztetett, károsult, kimenekült és evakuált személyek ellátását;

ванредним ситуацијама

7) води евиденције у областима заштите и спасавања, за потребе Штаба

8) прати опасности, обавештава становништво о ситуацији и предузима превентивне мере за смањење ризика од елементарних непогода и других несрећа

9) обавља послове у вези са набавком и одржавањем средстава за јавно узбуњивање и учествује у изради Студије чујности за територију општине

10) организује, развија и води личну, узајамну и колективну заштиту на територији општине

11) стара се о ажурирању планских докумената заштите и спасавања у ванредним ситуацијама општине и о усклађивању истих са суседним општинама и другим надлежним субјектима

12) припрема и организује извршење мобилизације јединица цивилне заштите опште намене

13) носилац је активности припреме прописа из области заштите и спасавања из надлежности општине

14) обавља стручне и административно-техничке послове за потребе Штаба

15) носилац је активности по питању праћења, припремања и пријаве на конкурсе у области заштите и спасавања

16) остварује непосредну сарадњу са Одељењем за ванредне ситуације у Кикинди

17) пружа стручну помоћ субјектима заштите и спасавања у планирању својих задатака

18) врши и друге послове из области заштите и спасавања.

4.2. Месне заједнице

Члан 10.

Месна заједница, ради задовољавања потреба и интереса локалног становништва у области ванредних ситуација, путем Савета месне заједнице:

1) предлаже поверенике цивилне заштите и њихове заменике у насељеном месту на свом подручју

2) обавештава Штаб о подацима са свог подручја који су од значаја за планирање, организовање и спровођење заштите и спасавања људи и материјалних добара

3) учествује у спровођењу мере и задатака заштите и спасавања људи и материјалних добара на свом подручју које нареди Штаб (померање или евакуације становништва, збрињавање настрадалог становништва и друге мере);

4) учествује у организовању и оспособљавању грађана за спровођење личне, узајамне и колективне заштите

5) учествује у информисању грађана о опасностима од природних и других несрећа, последицама и мерама које се предузимају на заштити и отклањању последица на свом подручју

6) у складу са својим могућностима, планира и обезбеђује средства за организовање и спровођење превентивних мера заштите од природних и других несрећа на подручју месне заједнице

7) извршава задатке из области заштите и спасавања, а Тörzskar szükségleteire;

8) figyelemmel kíséri a fenyegető veszélyt, értesíti a lakosságot a helyzetről és megelőző intézkedéseket fogantatásit az elemi csapások és egyéb szerencsétlenségek kockázatainak csökkentésére;

9) elvégzi a nyilvános riasztás eszközei beszerzésével és karbantartásával kapcsolatos teendőket és részt vesz a község területére vonatkozó hallhatósági tanulmány kidolgozásában;

10) szervezi, fejleszti és vezeti a személyi, a kölcsönös és a kollektív védelmet a község területén;

11) gondoskodik a rendkívüli helyzetekre készült községi védelmi és mentési terv dokumentációk frissítéséről és azok összehangolásáról a szomszédos községekkel és egyéb illetékes szervekkel;

12) előkészíti és megszervezi az általános rendeltetésű polgárvédelmi alakulatok mozgósítását;

13) a községi illetékességbe tartozó védelmi és mentési területre vonatkozó előírások előkészítési aktivitásának hordozója;

14) végzi a szakmai és adminisztratív-technikai feladatokat a Törzskar szükségleteire;

15) a védelmi és mentési területre vonatkozó pályázatokkal kapcsolatos tevékenység hordozója a kísérés, előkészítés és jelentkezés tekintetében;

16) közvetlen együttműködést valósít meg a nagyikindai Rendkívüli Helyzetek Osztályával;

17) szakmai segítséget nyújt a védelmi és mentési alanyoknak a feladataik tervezésében;

18) egyéb feladatokat is végez a védelem és mentés területén.

4.2. Helyi közösségek

10. szakasz

A helyi közösség, a helyi lakosság szükségleteinek és érdekének kielégítése érdekében a rendkívüli helyzetek területén, a helyi közösség tanácsán útján:

1) javasolja a polgárvédelmi megbízottakat és helyetteseiket a saját területéhez tartozó településekre;

2) értesíti a Törzskart azon a területén aktuális adatokról, amelyek jelentőséggel bírnak az emberek és anyagi javak védelmének és mentésének tervezésében, szervezésében és végrehajtásában;

3) részt vesz az emberek és az anyagi javak azon védelmi és mentési feladatai előkészítésében és végrehajtásában a saját területén, amelyekre a Törzskar utasítja (a lakosság mozgatása vagy evakuálása, a szerencsétlenül járt lakosság ellátása és egyéb intézkedések);

4) részt vesz a polgárok szervezésében és kiképzésében a személyi, a kölcsönös és a kollektív védelem végrehajtására;

5) részt vesz a polgárok tájékoztatásában a természeti és egyéb szerencsétlenségektől való veszélyről, a következményekről és a védelemben fogantatandó intézkedésekről és a következmények elhárításáról a helyi közösség területén;

6) lehetőségeihez mérten tervezi és biztosítja az eszközöket a természeti és egyéb szerencsétlenségektől való megelőző védelmi intézkedések szervezésére és végrehajtására;

- 7) остварује сарађњу са општинском Комисијом за процену штете настале од елементарних непогода на свом подручју
8) учествује у формирању привремених радних јединица од својих грађана, ради спровођења мера за ублажавање и отклањања последица ванредне ситуације на свом подручју
9) по наређењу Председника општине уводи дежурство у ванредним ситуацијама.

Месна заједница, у складу са законом, одлуком о месној самоуправи, статутом месне заједнице и другим прописима, осим наведених још:

- покреће иницијативу за уградњу елемената заштите и спасавања у акте везаних за планирање, уређење и развој насеља,
- прикупља и обједињава мишљење грађана о питањима од значаја за ванредне ситуације,
- организује разне облике хуманитарне помоћи на свом подручју,
- предлаже усклађивање програма за изградњу комуналне инфраструктуре са потребама из области заштите и спасавања,
- усмерава коришћење простора и одржавање објеката на територији месне заједнице сходно потребама заштите и спасавања,
- остварује сарадњу у области заштите и спасавања у ванредним ситуацијама са привредним друштвима и предузетницима, као и невладиним организацијама и цивилним друштвима на својој територији.

IV - УКЉУЧИВАЊЕ ОСПОСОБЉЕНИХ ПРАВНИХ ЛИЦА, ДРУГИХ ПРИВРЕДНИХ ДРУШТАВА И ПРЕДУЗЕТНИКА

1. Оспособљена правна лица од значаја за заштиту и спасавање

Члан 11.

Оспособљена правна лица од значаја за заштиту и спасавање (у даљем тексту: оспособљена правна лица) су привредна друштва и друга правна лица на територији општине, која обављају комуналну, грађевинску, урбанистичку, угоститељску, трговинску, транспортну, здравствену, социјалну, ветеринарску, пољопривредну, прехранбено и сличну делатност, односно делују у области ватрогаства, образовања, хуманитарних активности, заштите животне средине, рекреације, комуникације, информисања, наутике, радио-аматерства, алпинизма, извиђаштва, ронилаштва и другим областима, а која су у погледу људског потенцијала, опремљености и других капацитета припремљени за извршавање одређених задатака и мера заштите и спасавања људи, материјалних добара и животне средине. Оспособљена правна лица одређује Општинско веће, посебним актом, по предлогу Штаба. Актом из претходног става утврђују се делокруг и начелни задаци оспособљених правних лица. Оспособљена правна лица планирају своје ангажовање у реализацији назначених задатака заштите и спасавања сходно изводу из Процене

- 7) а свој територији на подручју своје општине, а у складу са законом, одлуком о месној самоуправи, статутом месне заједнице и другим прописима, осим наведених још:
- 8) а свој територији на подручју своје општине, а у складу са законом, одлуком о месној самоуправи, статутом месне заједнице и другим прописима, осим наведених још:
- 9) а свој територији на подручју своје општине, а у складу са законом, одлуком о месној самоуправи, статутом месне заједнице и другим прописима, осим наведених још:

А локална заједница, у складу са законом, одлуком о месној самоуправи, статутом месне заједнице и другим прописима, осим наведених још:

- иницијативу за уградњу елемената заштите и спасавања у акте везаних за планирање, уређење и развој насеља,
- прикупља и обједињава мишљење грађана о питањима од значаја за ванредне ситуације,
- организује разне облике хуманитарне помоћи на свом подручју,
- предлаже усклађивање програма за изградњу комуналне инфраструктуре са потребама из области заштите и спасавања,
- усмерава коришћење простора и одржавање објеката на територији месне заједнице сходно потребама заштите и спасавања,
- остварује сарадњу у области заштите и спасавања у ванредним ситуацијама са привредним друштвима и предузетницима, као и невладиним организацијама и цивилним друштвима на својој територији.

IV - FELKÉSZÍTETT JOGI SZEMÉLYEK, EGYÉB GAZDASÁGI TÁRSASÁGOK ÉS VÁLLALKOZÓK BEVONÁSA

1. А заштити и спасавању у ванредним ситуацијама

11. szakasz

А заштити и спасавању у ванредним ситуацијама (у даљем тексту: оспособљена правна лица) су привредна друштва и друга правна лица на територији општине, која обављају комуналну, грађевинску, урбанистичку, угоститељску, трговинску, транспортну, здравствену, социјалну, ветеринарску, пољопривредну, прехранбено и сличну делатност, односно делују у области ватрогаства, образовања, хуманитарних активности, заштите животне средине, рекреације, комуникације, информисања, наутике, радио-аматерства, алпинизма, извиђаштва, ронилаштва и другим областима, а која су у погледу људског потенцијала, опремљености и других капацитета припремљени за извршавање одређених задатака и мера заштите и спасавања људи, материјалних добара и животне средине. Оспособљена правна лица одређује Општинско веће, посебним актом, по предлогу Штаба. Актом из претходног става утврђују се делокруг и начелни задаци оспособљених правних лица. Оспособљена правна лица планирају своје ангажовање у реализацији назначених задатака заштите и спасавања сходно изводу из Процене

угрожености од елементарних непогода и других несрећа и Плана заштите и спасавања у ванредним ситуацијама општине Ада.
Ангажовање из претходно става оспособљена правна лица остварују кроз: формирање интервентних тимова од својих снага и средстава за спровођење мера заштите и спасавања и отклањање насталих последица; стручно оспособљавање запослених за спровођење планираних задатака заштите и спасавања; спровођење других припрема које омогућавају успешно деловање у случају ванредних ситуација.
Активирање оспособљених правних лица наређује Председник општине, на предлог Штаба.
Накнада стварних трошкова за спровођење припрема и ангажовање у извршавању мера и задатака цивилне заштите оспособљеним правним лицима обезбеђује се уговором, који закључује Председник општине, или лице које он овласти.

2. Друга привредна друштва и предузетници

Члан 12.

Друга привредна друштва и предузетници, у складу са законом, спроводе превентивне мере, поступке личне, узајамне и колективне заштите, односно предузимају активности за заштиту и спасавање својих запослених и материјалних добара у току и после природне и друге несреће ради хитне нормализације живота и рада и спречавају ширења последица у пословним зградама и другим објектима рада, у склопу јединственог система заштите и спасавања у општини. За припрему за заштиту и спасавање од елементарних непогода и других несрећа одговоран је руководилац привредног друштва, односно предузетник.
Привредна друштва, односно предузетници, власници електронских комуникационих мрежа и информационих система и веза, залиха воде, хране, медицинске опреме и лекова, енергената, одеће, обуће, грађевинског и другог материјала неопходног за извршавање задатака заштите и спасавања, омогућавају коришћења истих у акцијама заштите и спасавања људи и материјалних добара, уз накнаду, која се исплаћује по тржишним ценама.

V - ГРАЂАНИ, ГРУПЕ ГРАЂАНА, УДРУЖЕЊА ГРАЂАНА, ПРОФЕСИОНАЛНЕ И ДРУГЕ ОРГАНИЗАЦИЈЕ

1. Грађани и групе грађана

Члан 13.

Грађани и групе грађана (у даљем тексту: грађани) су дужни да учествују у заштити и спасавању, испуњавању прописане обавезе за потребе заштите и спасавања, спроводе прописане и наређене мере и задатке цивилне заштите, у складу са законом и то:
1) да се организују за заштиту и спасавање у оквирима

игénybevételüket a feltüntetett védelmi és mentési feladatok realizálásában, összhangban a kivonatokkal az elemi csapásoktól és egyéb katasztrófáktól való veszélyeztetettség felméréséből, valamint Ada község védelmi és mentési tervéből rendkívüli helyzet esetén.

A felkészített jogi személyek az igénybevételüket az előző bekezdésből a következőkön keresztül valósítják meg: beavatkozást végző csapatok kialakításával a saját humánerőforrásokból és eszközeikből a védelmi és mentési intézkedések végrehajtására és a keletkezett következmények elhárítására; az alkalmazottak szakképzésével a tervezett védelmi és mentési feladatok végrehajtására; egyéb előkészületek végrehajtásával, amelyek biztosítják a sikeres beavatkozást rendkívüli helyzetek esetén.

A felkészített jogi személyek aktiválását a község elnöke adja parancsba, a Törzskar javaslatára.

A polgári védelem intézkedéseire és feladataira való felkészülés és az ezekre való igénybevétel valós költségeinek térítményét a felkészített jogi személyeknek szerződés biztosítja, amelyet a község elnökével, vagy az általa felhatalmazott személlyel kötnek.

2. Egyéb gazdasági társaságok és vállalkozók

12. szakasz

Az egyéb gazdasági társaságok és a vállalkozók, összhangban a törvénnyel, megelőző intézkedéseket hajtanak végre, továbbá elvégzik a személyi, a kölcsönös, és a kollektív védelem eljárásait, illetve lépéseket tesznek az alkalmazottaik és az anyagi javak védelmére és mentésére a természeti és egyéb szerencsétlenségek folyamán és után az életvitel és a munka sürgős normalizálása és a következményeknek az ügyviteli épületekben és egyéb munkaépületekben való tovább terjedése megakadályozása érdekében, a községi egységes védelmi és mentési rendszer összetételében.

A természeti és egyéb szerencsétlenségektől való védelem és mentés előkészületeiért a gazdasági társaság vezetője, illetve a vállalkozó felel.

A gazdasági társaságok, illetve a vállalkozók, az elektronikus kommunikációs hálózatok és információs rendszerek és kapcsolatok, víztartályok, élelmiszer, egészségügyi felszerelés és gyógyszerek, energiahordozók, ruházat, lábbeli, épületanyag és egyéb a védelmi és mentési feladatok végrehajtásban elengedhetetlen anyagok tulajdonosai lehetővé teszik azok használatát az emberek és az anyagi javak védelmi és mentési akcióiban, térítmény ellenében, amelyeket piaci áron fizetnek ki.

V – POLGÁROK, POLGÁRI CSOPORTOK, POLGÁROK EGYESÜLETEI, HIVATÁSOS ÉS EGYÉB SZERVEZETEK

1. Polgárok és polgári csoportok

13. szakasz

Polgárok és polgári csoportok (a további szövegben: polgárok) kötelesek: részt venni a védelemben és mentésben, eleget tenni a védelem és mentés szükségleteire előírt kötelezettségeiknek, végrehajtani a polgári védelem előírt és parancsba adott intézkedéseit és feladatait, a törvénnyel összhangban, és pedig úgy:

1) hogy szerveződnek a védelemre és mentésre a

лично, узајамне и колективне заштите;
2) да учествују у обавези давања материјалних средстава;
3) да прихвате распоред у Штаб, за повереника и у јединице цивилне заштите;
4) да се обучавају за спровођење поступака лично, узајамне и колективне заштите;
5) да се одазову позиву надлежног органа цивилне заштите;
6) да учествују у вежбама цивилне заштите;
7) да податке од значаја за заштиту и спасавање без одлагања доставе надлежном органу;
8) да дају податке потребне за вођење евиденција од значаја за заштиту и спасавање;
9) да на угроженим и настрадалим подручјима учествују у отклањању опасности и поступају у складу са упутствима повереника цивилне заштите.

Поред дужности из претходног става, у складу са законом, грађани имају право:
- да траже оцену здравствене способности за учешће у цивилној заштити;
- право да добровољно учествују у цивилној заштити;
- право на превоз, смјештај и исхрану за вријеме учешћа у заштити и спасавању;
- право на накнаду за уништену или оштећену имовину, дату за потребе заштите и спасавања.

2. Удружења грађана, професионалне и друге организације

Члан 14.

Удружења грађана, професионалне и друге организације (у даљем тексту: удружења) у складу кадровским и материјално-техничким могућностима:

- 1) врше информисање и оспособљавање својих чланова за заштиту и спасавање
- 2) уграђују у своје програме рада, организују и спроводе задатке и мере којима се обезбеђује учешће њихових чланова, средстава и опреме у заштити и спасавању
- 3) врше пријем за привремени смештај људи и материјалних добра са угроженог подручја у стамбене и друге објекте и просторије погодних за смештај угроженог становништва и материјалних добара, са којима располажу, по наређењу Штаба,
- 4) обавештавају Штаб о подацима који су од значаја за планирање, организовање и спровођење заштите и спасавања људи и материјалних добара
- 5) по примљеном наређењу, уводе дежурство у ванредним ситуацијама.

У припреми и спровођењу задатака из области заштите и спасавања, у оквиру своје редовне делатности, удружења учествују у складу са законом, овом одлуком, својим статутима и правилима међународног права.

VI - КООРДИНАЦИЈА И РУКОВОЂЕЊЕ ЗАШТИТОМ И СПАСАВАЊЕМ У ВАНРЕДНИМ СИТУАЦИЈАМА

Члан 15.

Координација и руковођење заштитом и спасавањем у

személyi, a kölcsönös, és a kollektív védelem kereteiben;
2) hogy részt vesznek az anyagi eszközök beszolgáltatási kötelezettségében;
3) hogy elfogadják a Törzskar tagsági és a megbízotti tisztséget, valamint a beosztást a polgárvédelmi alakulatokba;
4) hogy kiképezik őket a személyi, a kölcsönös, és a kollektív védelem eljárásainak végrehajtására;
5) hogy eleget tesznek a polgári védelem illetékes szerve behívásának;
6) hogy rész vesznek a polgárvédelmi gyakorlatokban;
7) hogy a védelem és mentés szempontjából jelentős adatokat haladéktalanul továbbítják az illetékes szervnek;
8) hogy megadják a védelem és mentés szempontjából jelentős nyilvántartások vezetéséhez szükséges adatokat;
9) hogy a veszélyeztetett és sújtott területeken részt vesznek a veszély elhárításában és a polgárvédelmi megbízott utasításával összhangban cselekszenek.

Az előző bekezdésben említett kötelezettségek mellett, a törvénnyel összhangban, a polgároknak joga van:
- kérni a polgári védelemben való részvételhez szükséges egészségügyi alkalmasság felmérését;
- önkéntesen részt venni a polgári védelemben;
- szállításra, elszállásolásra és étkeztetésre a védelemben és mentésben való részvétel ideje alatt;
- a védelem és mentés szükségleteire adott vagyon megtérítésére amely a műveletek alatt megsemmisült vagy károsodott.

2. Polgárok egyesületei, hivatásos és egyéb szervezetek

14. szakasz

Polgárok egyesületei, hivatásos és egyéb szervezetek (a további szövegben: egyesületek) a káder és anyagi-technikai lehetőségeikkel összhangban:

- 1) végzik a tagságuk tájékoztatását és felkészítését a védelemre és mentésre,
- 2) beépítik a munka programjaikba, megszervezik és végrehajtják azon feladatokat és intézkedéseket, amelyek biztosítják a tagjaik, eszközeik és felszerelésük részvételét a védelemben és a mentésben,
- 3) végzik a veszélyeztetett területekről kimenekített emberek és anyagi javak ideiglenes elhelyezésre való befogadását a rendelkezésükre álló lakóépületekbe és egyéb az emberek és anyagi javak elhelyezésre alkalmas létesítményekbe, valamint helyiségekbe, a Törzskar parancsára,
- 4) értesítik a Törzskart azon adatokról, amelyek jelentőséggel bírnak az emberek és anyagi javak védelemének és mentésének tervezésében, szervezésében és végrehajtásában a községben,
- 5) kapott parancs nyomán, ügyeletet vezetnek be a rendkívüli helyzetekben.

A védelmi és mentési feladatok előkészítésében és végrehajtásában, a saját rendes tevékenységük keretében, az egyesületek a törvénnyel, a jelen határozattal, az alapszabályaikkal és a nemzetközi jog szabályaival összhangban vesznek részt.

VI - A VÉDELEM ÉS MENTÉS KOOORDINÁLÁSA ÉS VEZETÉSE A RENDKÍVÜLI HELYZETEK BEN

15. szakasz

A védelem és mentés koordinálását és irányítását a

ванредним ситуацијама у општини се врши у складу са законом, овом одлуком и другим прописима, сходно карактеру ванредне ситуације.

Активности повереника и јединица цивилне заштите опште намене у насељенима местима, као и оспособљених правних лица координира и њима руководи Штаб.

Специјализованим јединицама цивилне заштите, односно активностима оспособљених правних лица упућених ради деловања на територији општине Ада, руководи Окружни штаб за ванредне ситуације у Кикинди. Снагама за заштиту и спасавање ангажованим у акцијама и операцијама у којима учествују и снаге Министарства, на територији на којој је проглашена ванредна ситуација, непосредно руководи надлежни орган Министарства.

1. Општински штаб за ванредне ситуације

Члан 16.

За координацију и руковођење заштитом и спасавањем у ванредним ситуацијама на територији општине, као стручно-оперативно тело, образује се Штаб.

Штаб образује, својом посебном одлуком, СО Ада. Одлуком из претходног става утврђује се састав, начин постављења чланова, уређује начин одлучивања, однос и сарадња са другим органима, образовање стручно-оперативних тимова и друга питања везаних за рад Штаба, у складу са законом и другим прописима.

Члан 17.

Штаб, обавља следеће послове:

- 1) руководи и координира рад субјеката система заштите и спасавања и снага заштите и спасавања у ванредним ситуацијама на спровођењу утврђених задатака;
- 2) руководи и координира спровођење мера и задатака цивилне заштите;
- 3) разматра и даје мишљење на предлог Процене угрожености и предлог Плана заштите и спасавања у ванредним ситуацијама;
- 4) прати стање и организацију заштите и спасавања и предлаже мере за њихово спровођење;
- 5) наређује употребу снага заштите и спасавања, средстава помоћи и других средстава која се користе у ванредним ситуацијама;
- 6) стара се о развијању свести и културе безбедности грађана у области заштите, спасавања и смањења ризика од катастрофа, и у том циљу врши редовно информисање и обавештавање становништва о ризицима и опасностима и предузетим мерама;
- 7) развија и остварује сарадњу са медијима у области промовисања политике смањења ризика од катастрофа и извештавања пре, током и после ванредних ситуација;
- 8) разматра организацију, опремање и обучавање јединица цивилне заштите опште намене и оспособљених правних лица за заштиту и спасавање;
- 9) сарађује, по потреби, са надлежним органима заштите и спасавања суседних држава, у ванредним ситуацијама;

rendkívüli helyzetekben a községben a törvénnyel, a jelen határozattal és egyéb előírásokkal összhangban végzik, a rendkívüli helyzet jellegének megfelelően.

A településekre kinevezett megbízottak, általános rendeltetésű polgárvédelmi alakulatok, valamint a felkészített jogi személyek koordinálását és irányítását a Törzskar végzi.

A speciális polgárvédelmi alakulatokat, illetve az Ada község területére irányított felkészített jogi személyek aktivitását a nagyikindai Körzeti Törzskar a Rendkívüli Helyzetek Kezelésére irányítja.

A védelmi és mentési erőket, amelyek azon akciókban és műveletekben vannak angazsálva, amelyekben részt vesznek a Minisztérium erői is, azon a területen amelyen a rendkívüli helyzetet kihirdették, közvetlenül a Minisztérium illetékes szerve irányítja.

1. Községi törzskar a rendkívüli helyzetek kezelésére

16. szakasz

Ada község területén a védelem és a mentés koordinálására és irányítására a rendkívüli helyzetekben, szakmai-operatív testként törzskart alakítanak.

A törzskart Ada KKT külön határozattal alakítja.

Az előző bekezdésben említett határozat megállapítja az összetételt, a tagok tisztségbe helyezésének módját, szabályozza a döntéshozatalt, a más szervekhez való viszonyulást és az együttműködést, a szakmai-operatív csapatok megalakítását és a törzskar munkájával kapcsolatos egyéb kérdéseket, a törvénnyel és egyéb előírásokkal összhangban.

17. szakasz

A törzskar a következő feladatokat végzi:

- 1) irányítja és koordinálja a védelmi és mentési rendszer szervezetei, valamint a rendkívüli helyzetekben védelmi és mentési teendőket végző erők munkáját a megállapított feladatok végrehajtásában;
- 2) irányítja és koordinálja a polgári védelem intézkedéseinek és feladatainak végrehajtását;
- 3) megvitatja és véleményezi a veszélyeztetettség felmérésének javaslatát, valamint a védelmi és mentési terv-javaslatát a rendkívüli helyzetekben;
- 4) figyelemmel kíséri a helyzetet, valamint a védelem és a mentés szervezését, továbbá intézkedéseket javasol azok végrehajtására;
- 5) elrendeli a védelmi és mentési erők bevetését, továbbá segély, és egyéb eszközök igénybe vételét, amelyeket a rendkívüli helyzetekben használnak;
- 6) gondoskodik a polgárok öntudatának és biztonság kultúrájának fejlesztéséről a védelem, mentés és katasztrófabiztonság csökkentés területén, és ebből a célból végzi a polgárok rendszeres tájékoztatás és értesítését a kockázatokról, és veszélyekről, valamint a megtett intézkedésekről;
- 7) fejleszti és megvalósítja a médiával való együttműködést a katasztrófabiztonság csökkentési politika népszerűsítése és a rendkívüli helyzet előtti, alatti és utáni tudósítás területén;
- 8) megvitatja az általános rendeltetésű polgárvédelmi alakulatok és a felkészített jogi személyek szervezését, felszerelését és képzését;
- 9) szükség esetén együttműködik a szomszédos országoknak a rendkívüli helyzet esetén védelemben és mentésben illetékes szerveivel;

- 10) процењује угроженост од настанка ванредне ситуације;
- 11) наређује приправност - спремност за ванредне ситуације;
- 12) остварује сарадњу са штабовима суседних општина, окружним, покрајинским и Републичким штабом за ванредне ситуације;
- 13) именује поверенике и заменике повереника цивилне заштите у месним заједницама на територији општине;
- 14) разматра и предлаже доношење одлуке о организацији заштите и спасавања на територији општине;
- 15) наређује евакуацију становништва и доноси одлуку о обиму евакуације и категоријама становништва које се евакуише;
- 16) ангажује оспособљена правна лица од значаја за заштиту и спасавање на територији општине;
- 17) доноси наредбе, закључке и препоруке;
- 18) израђује предлог годишњег плана рада и годишњи извештај о раду и спороводи исти;
- 19) обавља и друге послове у складу са законом и другим прописима.

Члан 18.

Штаб у случају ванредне ситуације може наредити: мобилизацију јединица цивилне заштите опште намене, грађана и материјалних средстава; посебан режим обављања одређених комуналних делатности; посебне мере и поступке хигијенско-профилактичког карактера; посебан режим саобраћаја или забрану саобраћаја локалним путевима; одређивање другачијег распореда радног времена; посебне приоритете у испоруци комуналних и других производа и пружању услуга (воде, грејања, гаса, електричне енергије, локални превоз, друмски превоз и сл); привремену забрану приступа и кретања у појединим угроженим подручјима; привремену забрану коришћења одређених покретних и непокретних ствари власницима односно корисницима; обезбеђење одржавања реда и контроле поштовања наређених мера од стране становништва и правних лица у организовању и спровођењу евакуације и других активности у заштити и спасавању; корисницима односно власницима стамбених зграда, станова, пословних просторија и других зграда примање на привремени смештај угрожених лица из угроженог подручја; власницима, односно држаоцима превозних средстава, грађевинских и пољопривредних машина и других уређаја, опреме и алата, да та средства, у исправном стању и са радном снагом, као и корисницима, власницима, односно држаоцима одеће, обуће, хране и других материјалних средстава, стављање тих средстава на располагање надлежном органу; делимично или потпуно рушење објекта; истовара или уклањање материјала; сечу стабала; прокопавање канала; ојачање насипа; уништавање контаминираних ствари, зараженог биља, биљних производа и хране; евакуацију и збрињавање сточног фонда; уништавање инсеката и заражених и оболелих животиња; успостављање снабдевања неопходним намирницама, електричном и топлотном енергијом, гасом, услуге здравствене и социјалне заштите,

- 10) felméri a veszélyeztetettséget a rendkívüli helyzet bekövetkezésétől;
- 11) elrendeli a készültséget-készenlélet a rendkívüli helyzetre;
- 12) együttműködést valósít meg a szomszédos önkormányzatok törzskaraival, a körzeti-, tartományi- és köztársasági törzskarral a rendkívüli helyzetek kezelésére;
- 13) kinevezi a polgárvédelmi megbízottakat, és a megbízott-helyetteseket a község területén található helyi közösségekben;
- 14) megvitatja és javasolja a község területén történő védelem és mentés szervezéséről szóló határozat meghozatalát;
- 15) elrendeli a lakosság evakuálását és meghozza a határozatot az evakuálás mértékéről és az evakuálandó lakossági kategóriákról;
- 16) alkalmazza a község területén folyó védelemben és mentésben jelentőséggel bíró felkészített jogi személyeket;
- 17) rendeleteket, záróhatározatokat, és ajánlásokat hoz;
- 18) kidolgozza az éves munkatervjavaslatot és az éves munkáról szóló jelentést és végrehajtja azokat;
- 19) elvégzi az egyéb feladatokat is a törvénnyel és egyéb előírásokkal összhangban.

18. szakasz

A törzskar rendkívüli helyzet esetén elrendelheti: az általános rendeltetésű polgárvédelmi alakulatok, polgárok és anyagi eszközök mozgósítását; bizonyos kommunális tevékenységek speciális munkavégzését; higiéniai-megelőzési jellegű speciális intézkedések és eljárások végrehajtását; speciális forgalmi szabályozást vagy a forgalom betiltását a helyi utakon; a munkaidő másrmilyen beosztását; a speciális elsőbbségadást a kommunális és egyéb termékek kiszállításában és szolgáltatás nyújtásban (víz, fűtés, gáz, villamosenergia, helyi szállítás, közúti szállítás és hasonlók); a megközelítés és közlekedés ideiglenes betiltását az egyes veszélyeztetett területeken; bizonyos ingó és ingatlan eszközök használatának ideiglenes tiltását a tulajdonosaik, illetve használóik részéről; a rendfenntartás és az elrendelt intézkedéseknek a polgárok és jogi személyek részéről való tiszteletben tartásának biztosítását az evakuálás és egyéb védelmi és mentési aktivitás megszervezésében és végrehajtásában; a lakóépületek, lakások, üzlethelyiségek és egyéb épületek használóinak, illetve tulajdonosainak, hogy ideiglenes elszállásolásra fogadják be a veszélyeztetett személyeket a veszélyeztetett területről; a szállítási eszközök, építkezési és mezőgazdasági gépek, valamint egyéb berendezések, felszerelés és szerszám tulajdonosainak, illetve üzemeltetőinek, hogy azokat az eszközöket működésképes állapotban és munkaerővel bocsájtják az illetékes szerv rendelkezésére, továbbá a ruházat, lábbeli, élelmiszer és egyéb anyagi eszközök használóinak, tulajdonosainak, és tartóinak, hogy azokat bocsájtják az illetékes szerv rendelkezésére; objektumok részbeni vagy teljes lerombolását; anyagok kirakodását vagy eltávolítását; fák kivágását; csatornák ásását; töltések megerősítését; szennyezett tárgyak, a fertőzött növények, növényi termékek és élelmiszerek megsemmisítését; állatállomány evakuálását és ellátását; rovarok, fertőzött és beteg állatok megsemmisítését; a létszükséges élelmiszerekkel, villamos- és hőenergiával, gázzal való ellátás, egészségügyi és szociális védelmi,

водовода и канализације, саобраћаја, ПТТ и друге услуге; и друге мере.

VII - ОСТВАРИВАЊЕ ЛИЧНЕ, УЗАЈАМНЕ И КОЛЕКТИВНЕ ЗАШТИТЕ

Члан 19.

Личну, узајамну и колективну заштиту непосредно спроводе грађани и запослени у стамбеним и пословним зградама, у јавним и другим објектима, предузећима, установама и другим организацијама и у насељеним местима општине, чиме се обезбеђује прво организовано пружање неопходне помоћи у заштити и спасавању људи, материјалних и културних добара, кроз међусобно упозоравање на опасност, спасавање и смештај угрожених и настрадалих лица и имовине и примену других мера и поступака.

Ради остваривања личне, узајамне и колективне заштите, органи општине, привредна друштва и друга правна лица, обезбеђују и држе у исправном стању прописани минимум потребних средстава и опрему за личну, узајамну и колективну заштиту од елементарних непогода и других несрећа и врше обуку запослених из области цивилне заштите.

Грађани и власници стамбених зграда, односно кућа, дужни су да набаве и држе у исправном стању прописани минимум потребних средстава и опрему за личну, узајамну и колективну заштиту.

Служба, у сарадњи са Одељењем за ванредне ситуације у Кикинди, припрема упутства и друге публикације, којима ће се вршити едукација становништва о поступцима у могућој или насталој ситуацији.

У реализацију наведених активности, укључују се и Савети месних заједница и повереници цивилне заштите.

Општина може увести мере субвенционисања набавке средстава из става 3. овог члана.

VIII - СПРОВОЂЕЊЕ МЕРА И ЗАДАТАКА ЦИВИЛНЕ ЗАШТИТЕ

1. Мере цивилне заштите

Члан 20.

Субјекти система заштите и спасавања на територији општине, у складу са својим делокругом, кроз своје програме рада, планове и друга документа којима се уређује организација, развој, припремање и употреба снага и средстава заштите и спасавања, припремају, односно спроводе мере цивилне заштите, а нарочито:

1. превентивне мере (успостављење Националне стратегије заштите и спасавања у ванредним ситуацијама; процену ризика и угрожености од елементарних непогода и других несрећа; мере при изградњи објеката који могу угрозити животе људи и материјална добра; изградњу одбрамбених насипа и регулисање водотокова; противградну одбрану; разбијање леда на реци Тиси; противпожарне мере; мере којима се спречава експлозија убојних средстава, неконтролисано ослобађање, изливање или растурање штетних или чврстих, хемијских и

víz- és csatornahálózati, közlekedési, PTT és egyéb szolgáltatás helyreállítását; és az egyéb intézkedéseket.

VII - A SZEMÉLYI, A KÖLCSÖNÖS ÉS A KOLLEKTÍV VÉDELEM MEGVALÓSÍTÁSA

19. szakasz

A személyi, a kölcsönös és a kollektív védelmet közvetlenül a polgárok és az alkalmazottak hajtják végre a lakóépületekben és üzlethelyiségekben, a nyilvános és egyéb létesítményekben, vállalatokban, intézményekben és egyéb szervezetekben, valamint a község településein, amellyel biztosítva van ez az elengedhetetlen elsődleges szervezett segélynyújtás az emberek, anyagi és kulturális javak védelmében és mentésében, az egymás közötti vészjelzésen, a károsult személyek és vagyon mentésén és elhelyezésén, valamint egyéb intézkedéseken és eljárásokon keresztül.

A személyi, a kölcsönös és a kollektív védelem megvalósítása érdekében a község szervei, a gazdasági társaságok és az egyéb jogi személyek biztosítják és használható állapotban tartják a személyi, a kölcsönös és a kollektív védelemhez előírt minimális eszköz és felszerelés szükségletet az elemi csapásoktól és egyéb szerencsétlenségektől való védelemben, továbbá végzik az alkalmazottak képzését a polgári védelem területén.

A polgárok és a lakóépületek, illetve a házak tulajdonosai kötelesek beszerezni és üzemképes állapotban tartani a személyi, a kölcsönös és a kollektív védelemhez előírt minimális eszköz és felszerelés szükségletet.

A Szolgálat, együttműködésben a nagyikikindai Rendkívüli Helyzetek Osztályával előkészíti az utasításokat és az egyéb kiadványokat, amelyekkel végzik a lakosság edukációját a lehetséges vagy a bekövetkezett helyzetben való eljárásokról.

A felsorolt aktivitások realizálásában bekapcsolódnak a helyi közösségek tanácsai is és a polgárvédelmi megbízottak is.

A község támogató intézkedéseket vezethet be a jelen szakasz 3. bekezdésében leírt eszközök beszerzésére.

VIII - A POLGÁRI VÉDELEM INTÉZKEDÉSEINEK ÉS FELADATAINAK VÉGREHAJTÁSA

1. Polgárvédelmi intézkedések

20. szakasz

A védelmi és mentési rendszer alanyai a község területén, az illetékességükkel összhangban, a saját munkaprogramjaikon, -terveiken és egyéb dokumentumaikon keresztül, amelyekkel szabályozzák a védelmi és mentési erőik és eszközeik szervezését, fejlesztését és használatát, készítik elő, illetve hajtják végre a polgári védelem intézkedéseit, főként:

1. a megelőző intézkedéseket (a védelem és mentés nemzeti stratégiája a rendkívüli helyzetekben felállítása; az elemi csapásoktól és egyéb szerencsétlenségektől való kockázat- és veszélyeztetettség felmérése; intézkedések azon épületek kiépítésénél, amelyek veszélyeztethetik az emberek életét és az anyagi javakat; védelmi töltések kiépítése és vízfolyamok szabályozása; jégvédelem; jégtörés a Tiszán; tűzvédelmi intézkedések; intézkedések, amelyek megakadályozzák életveszélyes eszközök felrobbanását, a káros cseppfolyós vagy szilárd

радиоактивних материјала; откривање и прогнозирање развоја и кретања елементарних непогода; организовање система осматрања, обавештавања и узбуњивања; епидемиолошке, ветеринарске и друге мере којима се спречавају природне и техничке несреће или ублажава њихово дејство);

2. мере заштите у случају непосредне опасности од елементарних непогода и других несрећа (прикупљање података о наступајућој елементарној непогоди и другој несрећи са проценом њеног дејства и могућих последица; обавештавање и узбуњивање становништва и надлежних органа; активирање Штаба; активирање оспособљених правних лица; мобилизацију јединица цивилне заштите опште намене и материјалних средстава; распоређивање људства и технике на најугроженија подручја; планирање учешћа специјализованих јединица цивилне заштите, полиције, Војске Србије и других снага; посебне мере физичког обезбеђења потенцијално угрожених објеката; регулисање саобраћаја на угроженим подручјима и друге мере);
3. мере заштите када наступе елементарне непогоде и друге несреће (хитно снимање ситуације на терену; организовано учешће људства и средстава у заштити и спасавању становништва и материјалних добара; извршавање задатака Штаба, оспособљених и осталих привредних друштава и других правних лица, јединица цивилне заштите и грађана у спасавању угроженог становништва и материјалних добара - евакуација, збрињавање, пружање прве медицинске помоћи и др. - уз процену потребе за пружањем помоћи; координација и предузимање других мера на спречавању и смањењу последица елементарних непогода и других несрећа);

4. мере ублажавања и отклањања непосредних последица од елементарних непогода и других несрећа након њиховог престанка (радње којима се стварају услови за нормалан живот и рад на угроженом подручју; прикупљање података, процену и утврђивање висине настале штете; организовање прикупљања и расподеле помоћи; и друге мере).

2. Задаци цивилне заштите

Члан 21.

У циљу заштите и спасавања људи, материјалних и културних добара од опасности изазваних елементарним непогодама и другим несрећама, од стране субјеката на територији општине, спроводе се задаци цивилне заштите и то:

- 1) узбуњивање (обавештавање о непосредно наступајућој или већ насталој опасности);
- 2) евакуација (планско, организовано и привремено премештање људи, животиња, материјалних и културних добара, органа општине, привредних друштава и других правних лица са угроженог подручја на територију на којој не постоји опасност и која пружа услове за живот и заштиту);
- 3) склањање и урбанистичке мере заштите (плански размештај опасних објеката; привремено померање

vegyi és radioaktív anyagok kiszabadulását, kiömlését vagy szétszóródását; a légköri elemi csapások kialakulásának és mozgásának felfedezése és előrejelzése; a megfigyelési, tájékoztatósi és riasztási rendszerek megszervezése; járványügyi, állategészségügyi és egyéb intézkedések, amelyek megakadályozzák a természeti és technikai szerencsétlenségeket vagy enyhítik azok hatásait);

2. védelmi intézkedések az elemi csapásoktól és egyéb szerencsétlenségektől való közvetlen veszély esetén (adatgyűjtés a bekövetkező elemi csapásról és egyéb szerencsétlenségről, a hatásának és lehetséges következményeinek felméréseivel; a lakosság és az illetékes szervek tájékoztatása és riasztása; a Törzskar aktiválása; a felkészített jogi személyek aktiválása; az általános rendeltetésű polgárvédelmi alakulatok és az anyagi eszközök mozgósítása; az emberállomány és a technikai beosztása a legveszélyeztetettebb területeken; a specializált polgárvédelmi alakulatok, katonaság és egyéb erők részvételének tervezése; a potenciálisan veszélyeztetett létesítmények fizikai biztosításának különleges intézkedései; forgalom szabályozása a veszélyeztetett területeken és egyéb intézkedések);

3. védelmi intézkedések az elemi csapások és egyéb szerencsétlenségek bekövetkezésekor (gyors helyzetfelmérés a terepen; az emberállomány és eszközök szervezett részvétele a lakosság és az anyagi javak védelmében és mentésében; a Törzskar, a felkészített és egyéb gazdasági társaságok és egyéb jogi személyek, polgárvédelmi alakulatok és polgárok feladatainak végrehajtása a veszélyeztetett lakosság és anyagi javak mentésében – evakuáció, ellátás, elsősegély és egészségügyi-segély nyújtás és egyebek - a segélykérés szükségességének felméréseivel; koordinálás és egyéb intézkedések foganatosítása az elemi csapások és egyéb szerencsétlenségek következményeinek megakadályozására és enyhítésére);

4. az elemi csapások és egyéb szerencsétlenségek közvetlen következményeinek mérséklése és elhárítása azok elmúlását követően (műveletek, amelyek megteremtik a normális élet és munka feltételeit a sújtott területen; adatgyűjtés, a keletkezett kár mértékének felmérése és meghatározása; segélygyűjtés és -osztás megszervezése és egyéb intézkedések).

2. A polgári védelem feladatai

21. szakasz

Az embereknek, anyagi és kulturális javaknak a község területén levő alanyok részéről történő, az elemi csapások és egyéb szerencsétlenségek által kiváltott veszélyektől való védelme és mentése céljából polgárvédelmi feladatokat hajtanak végre, éspedig:

- 1) riasztás (tájékoztatás a közvetlenül bekövetkező vagy már bekövetkezett veszélyről);
- 2) evakuálás (emberek, jószágok, a községi szervek, a gazdasági társaságok és más jogi személyek anyagi és kulturális javainak tervszerű, szervezett és ideiglenes áthelyezése a veszélyeztetett területről, olyanra veszély mentes területre, ahol biztosítva vannak az életfeltételek és a védelem);
- 3) eltávolítás és urbanisztikai védelmi intézkedések (a veszélyes objektumok tervszerű széthelyezése; a

становништва; изградња склоништа и других заштитних објеката, прилагођавање подрумских и других просторија, израда рововских објеката у складу са прописаним техничким условима);

4) збрињавање угрожених и настрадалих (пружање хитног смештаја, здравствена заштита, снабдевање храном и пијаћом водом, спајање раздвојених породица, психолошка подршка и стварање других услова за живот угроженим, пострадалим, избеглим и евакуисаним лицима);

5) радиолошка, хемијска и биолошка заштита (мере и поступци који се организују и спроводе ради спречавања, ублажавања и отклањања последица РХБ контаминације);

6) заштита од техничко-технолошких несрећа (заштита од удеса у којима су угрожени животи и здравље људи, материјална добра и животна средина, обухвата неопходне мере за спречавање и отклањање последица од удеса, у складу са законом и другим прописима);

7) заштита од рушења и спасавање из рушевина (спроводи се као превентивна мера у оквиру просторног и урбанистичког планирања, уз примену грађевинско-техничких и других мера, затим путем радњи и поступака за извиђање рушевина, проналажење лица затрпаних у рушевинама, осигурање оштећених и померених делова конструкција зграда и објеката ради спречавања даљег рушења, спасавање затрпаних односно њихово извлачење изван зоне рушења, мере прве помоћи и хитне медицинске помоћи, као и раскрчивања и других мера);

8) заштита и спасавање од поплава и несрећа на води и под водом (одржавање и ојачавање оштећених објеката за заштиту од поплава, осматрање и извиђање стања водостаја, узбуњивање, евакуација становништва и материјалних добара из угрожених подручја, планирање и обезбеђење превоза и прелаза преко реке Тисе, одстрањивање воде из поплавлених објеката, проналажење и извлачење настрадалих и утопљених, збрињавање угроженог становништва и санирање последица изазваних поплавама, спровођење заштите и спасавања људи и материјалних добара угрожених леденим баријерама реке Тисе, оштећењем или рушењем моста на реци Тиси, као и других несрећа на води и под водом);

9) заштита и спасавање од пожара и експлозија (спроводи се по посебном закону у виду превентивних мера, кроз: просторно и урбанистичко планирање; обезбеђивање условног складиштења запалјивих и експлозивних материја у стамбеним, привредним и другим објектима; опремање средствима заштите и спасавања; оспособљавање за гашење почетних пожара, односно кроз оперативно гашење пожара ангажовањем професионалних ватрогасно-спасилачких јединица и добровољних ватрогасних друштва и јединице цивилне заштите);

10) заштита од неексплодираних убојних средстава – НУС (поступци у вези заосталих експлозивних средстава и остатака из рата, средстава заосталих после експлозија складишта убојних средстава, одбачених убојних средстава из нелегалног поседа);

11) прва и медицинска помоћ (сви облици прве

лакosság ideiglenes mozgatása; óvóhelyek és egyéb védelmi létesítmények kiépítése, pincék és egyéb helyiségek alkalmassá tétele, árkos objektumok kidolgozása összhangban az előírt technikai feltételekkel);

4) a veszélyeztetettek és a kárt- és sérülést elszenvedők ellátása (sürgős elhelyezés nyújtása, egészségvédelem, élelmiszerral és ivóvízzel való ellátás, a szétválasztott családok összehozása, pszichológiai támogatás és egyéb életfeltételek megteremtése a veszélyeztetett, a kárt- és sérülést elszenvedők, a kimenekült és evakuált személyek számára);

5) biológiai, sugár-, és vegyvédelem (intézkedések és eljárások, amelyek a biológiai, sugár-, és vegyi szennyeződés következményeinek megakadályozása, mérséklése és elhárítása miatt vannak szervezve és végrehajtva);

6) a technikai-technológiai balesetektől való védelem (védelem a balesetektől, amelyekben veszélybe kerülhet az emberek élete és egészsége, az anyagi javak és a környezet, feloleli az elengedhetetlen intézkedéseket a balesetek következményeinek megakadályozására és elhárítására, a törvénnyel és egyéb előírásokkal összhangban);

7) omlástól való védelem és romokból való mentés (megelőző intézkedésként került végrehajtásra a területi és városrendezési tervezés keretében, az építészeti-technikai és egyéb intézkedések alkalmazásával, továbbá a romok felderítése műveletein és eljárásain keresztül, a romok alá került személyek felkutatása, az épületek és objektumok sérült vagy elmozdult felépítményeinek biztosítása a további omlás megakadályozása érdekében, a betemetettek mentése illetve azok kimentése az omlási területen kívülre, elsősegély és sürgős egészségügyi segély intézkedések, valamint romeltávolítás és egyéb intézkedések);

8) árvizektől, vízen és víz alatt történő balesetektől való védelem és mentés (a sérült árvízvédelmi objektumok karbantartása és megerősítése, a vízállás megfigyelése és felderítése, riasztás, a lakosság és az anyagi javak evakuálása a veszélyeztetett területekről, a Tisza folyón való átkelés, és szállítás tervezése és biztosítása, a víz eltávolítása az elárasztott objektumokból, a balesetet szenvedők és vízbe fulladtak felkutatása és kihúzása, a veszélyeztetett lakosság ellátása és az árvíz okozta következmények szanálása, a Tisza folyó jégtorlaszaitól veszélyeztetett emberek és anyagi javak védelmének és mentésének végrehajtása, valamint vízen és víz alatt történő egyéb balesetektől);

9) tüzeiktől és robbanásoktól való védelem és mentés (a külön törvény szerint kerül végrehajtásra megelőző intézkedések formájában, a következőkön keresztül: területi és városrendezési tervezés; a gyúlékony és robbanékony anyagok feltételes raktározásának biztosítása a lakó-, a gazdasági és az egyéb épületekben; védelmi és mentési eszközökkel való felszerelés; felkészítés a kezdeti tüzek oltására, illetve az operatív tűzoltáson keresztül a hivatásos tűzoltó-mentő egységek, önkéntes tűzoltó egyesületek és polgárvédelmi alakulatok alkalmazásával);

10) védelem a nem felrobbant életveszélyes eszközöktől (NUS) (eljárások a hátramaradt robbanószerrel és háborús maradványokkal, a robbanószer raktárak felrobbanása után hátramaradt eszközökkel, és az illegális tulajdonból eredő, kidobott, életveszélyes

помоћи, самопомоћи и узајамне помоћи и даље збрињавања повређених и оболелих уз ангажовање Црвеног крста, односно прве медицинске помоћи путем Дома здравља и служби и организација социјалне заштите);

12) асанација терена (предузимање санитарно-хигијенских и санитарно-техничких мера на терену, у насељу и објектима, у циљу спречавања настанка и ширења заразних болести, епидемија и других штетних последица по становништво и материјална добра, уклањање и сахрањивање лешева, угинулих животиња, као и уклањање отпадних и других материја, мере дезинфекције, дезинсекције и дератизације);

13) очување добара битних за опстанак (обухвата очување објеката за водоснабдевање; одржавање потребног обима пољопривредне и друге производње и опстанак биљног и животињског фонда кроз обезбеђење и чување потребних количина и врста добара неопходних за живот становништва, од стране привредних друштава и пољопривредника; као и очување културно-историјских, материјалних и других битних добара у условима елементарних непогода и других несрећа);

14) хитно успостављање неопходних служби од јавног интереса (предузимање потребних мера и радњи за успостављање њихове нарушене функције, као што су снабдевање неопходним намирницама, електричном и топлотном енергијом, гасом, услуге здравствене и социјалне заштите, водовода и канализације, саобраћаја, ПТТ и друге услуге).

Наведени задаци се спроводе, у складу са законом и посебним прописима надлежних органа у областима појединих задатака цивилне заштите.

У спровођењу задатака цивилне заштите учествују сви органи предвиђени овом одлуком, у оквиру својих надлежности.

Спровођење задатака цивилне заштите на територији општине се реализује у склопу јединственог система заштите и спасавања Северно-Банатског управног округа и укључује и употребу специјализованих јединица цивилне заштите, као и одговарајућу сарадњу са надлежним органима државне управе и другим надлежним органима.

IX - ПОСТАВЉАЊЕ ПОВЕРЕНИКА ЦИВИЛНЕ ЗАШТИТЕ

Члан 22.

Повереници цивилне заштите и заменици повереника (у даљем тексту: повереници) постављају се ради обављања послова заштите и спасавања у насељеним местима, делу насеља, стамбеним зградама и селима и привредним друштвима и другим правним лицима. Повереници у насељеним местима се постављају по просторно одређеним квартовима, односно рејонима, на највише до 450 становника.

Квартове и рејоне из претходног става утврђује Штаб, у сарадњи са Саветом месне заједнице.

Поверенике и заменике повереника у насељеним местима поставља Штаб, на предлог Савета месне заједнице, односно Службе.

ескљужом у односу на општину;

11) прво- и секундарно здравствено осигурање (прво- и секундарно здравствено осигурање);
12) терапеутско осигурање (терапеутско осигурање);
13) прва помоћ (прва помоћ);
14) прва помоћ (прва помоћ);

12) терепајекта у осигурању (терепајекта у осигурању);
13) прва помоћ (прва помоћ);
14) прва помоћ (прва помоћ);

13) а фенмарадас семпонтјабол фонтос јавак мегорзесе (феллели а везеллато објектумок мегорзесет; а мезоггадсасаги ес егдеб термелес сузкесе саинтен вало тартасат, ес новену- ес алаталломану феннтартасат а лакоссаг елетében еленгедететленул сузкесе мепеннесугу ес фатјату јавак бизтоситасан ес орзесан кересзтул, а газдасасаги тарсасагок ес мезоггадсасзок ресзэрорл; валаминт културалис-тортенолни, анујаги ес егдеб ленуегаес јавак мегорзесет аз елели цапасоок ес егдеб серенсесетленсегек фелтеелелелен);

14) аз еленгедететлен, козэрдеку солгалаток сургос хелуеаалитаса (сузкесегаес интэзкелдеес ес муеелетек фоганатоситаса азок мегтепазотт функионак хелуеаалитаса еркебен, минт аз еленгедететлен еелмисзерекекел, вилласоараммал, хоенерујавал, газзал вало еллатас, егезсезс- ес социалис веледни, вез- ес цаатарналозати, козлекелеси, ПТТ ес егдеб солгалтатасок).

А фелсоролт феладаток вегрелхатјаса а торвеннуел ес а полгари велелем егдеб феладател терулетелн иллетекес сервек кулор елоураасавал оссзханган тортенок.

А полгэрвеледни феладаток вегрелхатјасабан ресзт вез а јелен харатэрозатт елолатотт оссзес серв, а сајат иллетекессегуек керетеелен.

А полгэрвеледни феладаток вегрелхатјаса а козсезс терулетэн аз Эсзак-банати Козигагазатаси Корзет егсезсес веледни ес ментеси рендсерелнек керетеелен тортенок ес магабел фоглајла а спесииалис полгэрвеледни алакулаток игенуеелелет ес, валаминт а мегфелелел егултмукодесет аз алатмагагазатас иллетекес сервелеел ес мас иллетекес сервеккел.

IX – А ПОЛГАРВЕДЕЛМИ МЕГБИЗОТТ ТИСЗТСЕГБЕ ХЕЛЕЗЕСЕ

22. сакасз

А полгэрвеледни мегбизоттакат ес а мегбизотт-хелуеттесекет (а товалббл сазевген: мегбизоттак) а веледни ес а ментеси феладаток вегрелхатјаса миатт хелуеазк тисзтсегбел а телулуелесекен, а телулуелесек егдеб ресзэн, лалоепулетекбен, фалвакбан, газдасасаги тарсасагокбан ес егдеб јоги сермелуекбен.

А мегбизоттакат а телулуелесекен а терулетилег мегхаратарозотт негуедеке, иллетек корзетек серинт хелуеазк тисзтсегбел, легтобб 450 лакосиг.

Аз елозуо бекездесбен емллетт негуедекет ес корзетекет а Торзскар харатароза мег, егултмукодесбен а хелуи козосезсегек танассавал.

А мегбизоттакат ес а мегбизотт-хелуеттесекет а телулуелесекен а Торзскар хелуезл тисзтсегбел, а хелуи козосезсегек танасса, иллетек солгалател а јаваслатара.

У привредном друштву и другом правном лицу, поверенике поставља директор, односно руководилац, зависно од организационе структуре, просторног организовања и деловања и броја запослених. По питању постављања повереника из претходног става, остварује се сарадња са Штабом.

Повереници предузимају непосредне мере за учешће грађана и запослених у спровођењу мера и задатака цивилне заштите, личне, узајамне и колективне заштите и руководе јединицама цивилне заштите опште намене.

Деловање и задаци повереника утврђују се упутством за рад повереника цивилне заштите.

Х - ОБРАЗОВАЊЕ ЈЕДИНИЦЕ ЦИВИЛНЕ ЗАШТИТЕ ОПШТЕ НАМЕНЕ

Члан 23.

За извршавање задатака цивилне заштите у општини, као оперативне снаге, образују се, опремају и оспособљавају јединице цивилне заштите опште намене (у даљем тексту: ЈОН).

ЈОН у насељеним местима се образују у јачини екипе-одељења у сваком рејону из претходног члана, од радно способног становништва, распоређивањем здравствено способних лица старости од 16 до 60 (мушкарци), односно од 16 до 55 година (жене), а у исте се могу распоредити и добровољци.

ЈОН из претходног става образује Општинско веће, по предлогу Штаба.

ЈОН у привредном друштву и другом правном лицу се образују од запослених. По питању образовања ЈОН из претходног става, остварује се сарадња са Штабом. ЈОН се оспособљавају за извршавање обимних и мање сложених задатака, а нарочито: локализовање и гашење почетних и мањих пожара и шумских пожара и пожара у пољопривреди, учешће у заштити од поплава, указивање прве помоћи, одржавање реда, учешће у збрињавању угроженог становништва, помоћ у асанацији терена и обављање других активности. ЈОН своје задатке извршавају самостално, према упутству повереника или према посебним упутствима - као испомоћ специјализованим јединицама цивилне заштите.

ЈОН се опремају одговарајућом опремом и материјално-техничким средствима за личну заштиту припадника и за спровођење мера и извршавање задатака цивилне заштите.

Опрему и материјално-техничка средства из претходног става обезбеђује орган који је образовао ЈОН.

Члан 24.

Обавезе служења у цивилној заштити ослобађају се труднице, мајке, самохрани очеви и стараоци малолетника млађег од 15 година. Ова лица се ангажују на пословима заштите и спасавања у складу са законом.

Обавезе служења у цивилној заштити ослобађају се и грађани, ако њихову здравствену способност, за

A gazdasági társaságban és más jogi személyben a megbízottakat az igazgató, illetve munkavezető helyezi tisztségbe, a szervezési struktúra, területi szervezés, tevékenység és munkás létszám függvényében.

Az előző bekezdésben említett megbízott tisztségbe helyezése kérdésében, együttműködést valósítanak meg a Törzskarral.

A megbízottak közvetlen intézkedéseket foganatosítanak a polgárok és az alkalmazottak részvételére a polgári védelmi, a személyi, a kölcsönös és a kollektív védelem intézkedéseinek és feladatainak végrehajtására, és irányítják az általános rendeltetésű polgárvédelmi alakulatokat.

A megbízott hatásköre és feladatai a polgárvédelmi megbízottak munkájáról szóló útmutatásban kerülnek meghatározásra.

X - AZ ÁLTALÁNOS RENDELTETÉSŰ POLGÁRVÉDELMI ALAKULATOK MEGALKALÍTÁSA

23. szakasz

A polgári védelem feladatainak végrehajtására a községben, operatív erőként, általános rendeltetésű polgárvédelmi alakulatok alakítanak, szerelnek fel és képeznek ki (a további szövegben: JON).

A JON a településeken egy csapat-osztály erejében kerül megalakításra, az előző szakaszban említett minden körzetben, a munkaképes lakosságból, a 16-tól 60 éves (férfiak), illetve 16-tól 55 éves (nők) egészségügyileg alkalmas lakosság beosztásával, és ezekbe önkéntesek is beoszthatók.

A JON-t az előző bekezdésből a Községi Tanács alakítja meg, a Törzskar javaslatára.

A JON-t a gazdasági társaságban és más jogi személyben az alkalmazottak soraiból alakítják. Az előző bekezdésben említett JON megalakítása kérdésében, együttműködést valósítanak meg a Törzskarral.

A JON-t a terjedelmes és kevésbé összetett feladatok végrehajtására képzik ki, főként: a kezdeti és kisebb tüzek, erdei és mezőgazdasági tüzek lokalizálására és oltására, az árvízvédelemben való részvételre, elsősegélynyújtásra, rendfenntartásra, a veszélyeztetett lakosság ellátásában való részvételre, terep helyreállításban való segítkezésre, és egyéb aktivitások végzésére.

A JON a feladatait önállóan látja el, a megbízott utasítása szerint, vagy külön utasítások szerint – a speciális polgárvédelmi alakulatok kiegészítőjeként.

A JON-okat megfelelő felszereléssel, valamint személyvédelmi, és a polgári védelem intézkedéseinek és feladatainak végrehajtására szolgáló anyagi-technikai eszközökkel látják el.

Az előző bekezdésben említett felszerelést és anyagi-technikai eszközöket a JON-t megalakító szerv biztosítja.

24. szakasz

A polgári védelemben való szolgálat alól felmentést kapnak a várandósok, anyák, egyedülálló apák és 15 évnél fiatalabb kiskorúak gyámjai, illetve ezeket a személyeket a védelem és mentés feladataira a törvénnyel összhangban angagszálják. A polgári védelemben való szolgálat alól felmentést kapnak a polgárok is, ha az egészségügyi

учешће у цивилној заштити, утврђује изабрани лекар Дома здравља у Ади.

Лица која су позвана на извршење задатака цивилне заштите, имају право на накнаду за: превоз, смештај и исхрану, на накнаду зараде, здравствену заштиту, права из пензијско-инвалидског и здравственог осигурања, примену мера безбедности и здрављу на раду, једнократну новчану помоћ, под условима и на начин утврђен законом и другим прописима.

XI - ФУНКЦИОНИСАЊЕ СИСТЕМА ЈАВНОГ УЗБУЊИВАЊА

Члан 25.

Општина, у оквиру својих права и дужности, у оквиру јединственог система осматрања, раног упозоравања, обавештавања и узбуњивања, извршава прописане обавезе, и то:

1) обезбеђује телекомуникациону и информациону подршку за потребе заштите и спасавања, као и укључење у телекомуникациони и информациони систем јединствене службе осматрања, обавештавања и узбуњивања и повезује се са њим;

2) путем својих органа и служби и правних лица из своје надлежности и оспособљених правних лица прати опасности на подручју општине и шире, и информише надлежне органе о истима;

3) обавештава становништво о опасностима и ризицима од елементарних непогода и других несрећа;

4) набавља и одржава средства за узбуњивање, у оквиру система јавног узбуњивања у Републици Србији;

5) учествује у изради Студије покривености система јавног узбуњивања за територију општине Ада;

6) доноси решење о постављању сирена, уређаја и средстава за јавно узбуњивање;

7) извршава и друге задатке, у складу са прописима и техничким нормативима за планирање, изградњу и одржавање система за јавно узбуњивање.

О формирању општинског ситуационог центра за праћење стања и управљања у ванредним ситуацијама одлучује, посебним актом, Општинско веће на предлог Штаба. Општина, у извршавању послова из става 1. и 2. овог члана остварује непосредну сарадњу са Одељењем за ванредне ситуације, односно Оперативним центром у Кикинди.

Члан 26.

Власници пословних, стамбених и других зграда и објеката, дужни су да за потребе система осматрања, раног упозоравања, обавештавања и узбуњивања омогуће инсталирање сирена и других одговарајућих уређаја и средстава система осматрања, обавештавања и узбуњивања на тим објектима и омогуће приступ за њихово одржавање, уз уважавање мера заштите људи и животне средине.

alkalmasságukat a polgári védelemben való részvételre az adai Egészségház kiválasztott orvosa úgy állapítja meg.

A személyek, akik behívót kapnak a polgári védelem feladatainak végrehajtására jogosultak: útiköltség térítésre, elszállásolásra és étkeztetésre, kereset kiesés térítésre, egészségvédelemre, a nyugdíj-rokkantsági és egészségbiztosításból eredő jogokra, munkahelyi biztonság és egészségvédelem intézkedéseinek alkalmazására, egyszeri pénzsegélyre, a törvénnyel és egyéb előírásokkal meghatározott feltételek mellett és módon.

XI - A NYILVÁNOS RIASZTÓRENDSZER MŰKÖDÉSE

25. szakasz

A község, a saját jogai és kötelezettségei keretében, az egységes megfigyelő, korai figyelmeztető, tájékoztató és riasztó rendszer keretében hajtja végre az előírt kötelezettségeket, mégpedig:

1) biztosítja a telekommunikációs és információs támogatást a védelem és mentés szükségleteire, valamint a bekapcsolást az egységes megfigyelő, tájékoztató és riasztó szolgálat telekommunikációs és információs rendszerébe és összeköttetésbe lép vele;

2) a szervei és szolgálatai és a hatásköre alá eső jogi személyek és felkészített jogi személyek útján figyelemmel kíséri a veszélyeket a község területén és szélesebb körben és tájékoztatja azokról sz illetékes szerveket;

3) értesíti a lakosságot az elemi csapásoktól és egyéb szerencsétlenségektől való veszélyekről és kockázatokról;

4) beszerzi és karbantartja a riasztó eszközöket, a Szerb Köztársaság nyilvános riasztórendszerének keretében;

5) részt vesz a a községi nyilvános riasztórendszer lefedettségi tanulmányának kidolgozásában;

6) meghozza a lakosság riasztására szolgáló berendezések és eszközök, valamint szirénák elhelyezéséről szóló végzést;

7) végrehajt egyéb feladatokat is, összhangban a nyilvános riasztórendszer tervezési, kiépítési és karbantartási előírásaival és technikai normatíváival.

Az állapot figyelemmel kísérésére és a rendkívüli helyzetekben való irányításra szolgáló községi helyzet központ megalakításáról a Községi Tanács külön ügyirattal határoz, a Törzskar javaslatára.

A község, a jelen szakasz 1. és 2. szakaszában felsorolt feladatok végrehajtásában közvetlen együttműködést valósít meg a Rendkívüli Helyzetek Osztályával, illetve a nagyikikindai Operatív Központtal.

26. szakasz

Az ügyviteli, lakó és egyéb épületek és objektumok tulajdonosai kötelesek a megfigyelő, korai figyelmeztető, tájékoztató és riasztó rendszer szükségleteire lehetővé tenni a megfigyelő, tájékoztató és riasztó rendszer szirénáinak és egyéb megfelelő berendezéseinek felszerelését az objektumaikra és lehetővé tenni az azokhoz való hozzáférést karbantartás céljából, az emberek és a környezet védelmi intézkedéseinek tiszteletben tartása mellett.

XII - ОБУЧАВАЊЕ И ОСПОСОБЉАВАЊЕ

Члан 27.

У општини се врши оспособљавање и обучавање Штаба, повереника цивилне заштите и јединица опште намене, као и обучавање становништва, у складу са законом.

Припадници цивилне заштите обучавају се и оспособљавају за извршавање задатака цивилне заштите кроз курсеве, семинаре, тренинге и вежбе.

Поред обучавања и оспособљавања из става 1. овог члана, Штаб организује и обуку оспособљених правних лица, који се укључују у систем заштите и спасавања.

Обућавање и оспособљавање из претходних ставова овог члана врши се по годишњем програму оспособљавања, који доноси Општинско веће, у складу са утврђеним наставним плановима и програмима и другим критеријумима.

Вођење евиденције оспособљавања и обучавања из става 1. и 3., као и послове у вези остваривања права грађана по овом основу, обавља Служба.

XIII - ПЛАНИРАЊЕ И ПРОГРАМИРАЊЕ СИСТЕМА ЗАШТИТЕ И СПАСАВАЊА

Члан 28.

Планирање и програмирање система заштите и спасавања, на територији општине, врши се у складу са законом и ближним прописима који регулишу планирање и програмирање система заштите и спасавања.

У планирању и програмирању, општина извршава следеће послове:

- 1) израђује и доноси Процену угрожености и План заштите и спасавања у ванредним ситуацијама;
 - 2) доноси План и програм развоја система заштите и спасавања, на територији општине у складу са Дугорочним планом развоја заштите и спасавања Републике Србије;
 - 3) усклађује своје планове заштите и спасавања са Планом заштите и спасавања у ванредним ситуацијама Републике Србије;
 - 4) усклађује План заштите и спасавања у ванредним ситуацијама са суседним јединицама локалне самоуправе.
 - 5) израђује посебан План функционисања цивилне заштите, као део Плана одбране општине, по посебним прописима.
 - 6) сачињава екстерни План заштите од удеса на својој територији, који је саставни део Плана заштите и спасавања у ванредним ситуацијама, на основу извештаја о безбедности и планова заштите од удеса привредних друштава и других правних лица на територији општине, као и података о удесима са прекограничним ефектима.
- У планирању и програмирању система заштите и спасавања, општина остварује сарадњу са Одељењем за ванредне ситуације у Кикинди и другим надлежним органима државне управе, као и надлежним органима Аутономне Покрајине Војводине.

XII - KIKÉPZÉS ÉS FELKÉSZÍTÉS

27. szakasz

A községben végzik a Törzskar, a polgárvédelmi megbízottak, és általános rendeltetésű alakulatok kiképzését és felkészítését, valamint a lakosság felkészítését, a törvénnyel összhangban.

A polgári védelem tagjait a polgári védelem feladatainak végrehajtására tanfolyamokon, szemináriumokon, edzéseken, gyakorlatokon és próba mozgósításokon keresztül képzik ki.

A jelen szakasz 1. bekezdésében szereplő képzés és felkészítés mellett a Törzskar megszervezi a felkészített jogi személyek képzését is, akik bekapcsolódnak a védelmi és mentési rendszerbe.

A jelen szakasz előző bekezdéseiben szereplő kiképzés és felkészítés a felkészítés éves programja szerint van végezve, amelyet a Községi Tanács hoz meg, összhangban a megállapított oktatási tervekkel és programokkal és egyéb kritériumokkal.

Az 1. és 3. bekezdésben szereplő kiképzés és felkészítés nyilvántartásának vezetését, valamint a polgárok ezen alapuló jogainak megvalósításával kapcsolatos feladatokat a Szolgálat végzi.

XIII - A VÉDELMI ÉS MENTÉSI RENDSZER TERVEZÉSE ÉS PROGRAMOZÁSA

28. szakasz

A védelmi és mentési rendszer tervezését és programozását a község területén a törvénnyel és azon közelebbi előírásokkal összhangban végzik, amelyek a védelmi és mentési rendszer tervezését és programozását szabályozzák.

A tervezésben és programozásban a község a következő feladatokat végzi:

- 1) kidolgozza és meghozza a veszélyeztetettség felmérését és védelmi és mentési tervet a rendkívüli helyzetekre;
 - 2) meghozza a védelem és mentés rendszerének fejlesztési tervét és programját a község területére összhangban a Szerb Köztársaság védelem és mentés fejlesztés hosszú távú tervével;
 - 3) összehangolja a saját védelmi és mentési terveit a Szerb Köztársaság védelmi és mentési tervével a rendkívüli helyzetekre;
 - 4) összehangolja védelmi és mentési tervét a rendkívüli helyzetekre a szomszédos önkormányzati egységekkel.
 - 5) kidolgozza a polgári védelem működésének külön tervét, a község védelmi terve részeként, külön előírások szerint.
 - 6) összeállítja a balesetektől való védelem belső tervét a saját területére, amely része a védelmi és mentési tervnek a rendkívüli helyzetekre, a község területén működő gazdasági társaságoknak és más jogi személyeknek a biztonságról és a balesetvédelmi terveiről szóló jelentése, valamint a határon átvívelő hatású balesetekről szóló adatok alapján.
- A védelmi és mentési rendszer tervezésben és programozásában a község együttműködést valósít meg a nagykiindai Rendkívüli Helyzetek Osztályával és más illetékes államigazgatási szervekkel, valamint a VAT illetékes szerveivel.

Члан 29.

Проценом угрожености се обухвата могућа угроженост територије општине за:

- елементарне непогоде: земљотрес, поплава, олуја, јаке кише, атмосферска пражиња, град, суша, снежни наноси, екстремне температуре ваздуха, нагомилавање леда на реци Тиси, епидемија заразних болести, епидемија сточних заразних болести, појава биљних штеточина;

- техничко-технолошке несреће – удесе: пожар, експлозија, хаварија, саобраћајни удес у друмском, речном, железничком и авио саобраћају, рушење брана, рушење моста, хаварија на електроенергетским, нафтним и гасним постројењима, акциденти при руковању хемијским, радиоактивним и нуклеарним материјалама.

Проценом угрожености идентификују се извори могућег угрожавања, сагледавају могуће последице, потребе и могућности спровођења мера и задатака заштите и спасавања од елементарних непогода и других несрећа.

Општинско веће, на основу Процене угрожености, утврђује за које се врсте елементарних непогода и техничко-технолошких несрећа - удеса и опасности израђују Планови заштите и спасавања у ванредним ситуацијама на нивоу општине и одређује органе који учествују у њиховој изradi.

XIII - ФИНАНСИРАЊЕ СИСТЕМА ЗАШТИТЕ И СПАСАВАЊА

Члан 30.

Систем заштите и спасавања финансира се из буџета општине и других извора, у складу са законом и другим прописима, и то:

- 1) припремање, опремање и обука Штаба, повереника и јединица цивилне заштите;
- 2) трошкови спровођења мера и задатака цивилне заштите;
- 3) трошкови спровођења оперативних мера заштите и спасавања у ванредној ситуацији;
- 4) трошкови ангажовања оспособљених правних лица, у складу са уговором за извршавање задатака заштите и спасавања;
- 5) изградња и одржавање система за узбуњивање на територији општине;
- 6) прилагођавање и одржавање објеката за склањање, као и других објеката од значаја за заштиту и спасавање;
- 7) обука становништва за личну, узајамну и колективну заштиту;
- 8) трошкови санирања штета насталих услед елементарних непогода и других несрећа, у складу са материјалним могућностима;
- 9) друге потребе заштите и спасавања, у складу са законом и другим прописима.

Члан 31.

Финансирање задатака из претходног члана се обезбеђује одлуком о буџету општине за текућу годину, из средстава исказаних на посебним позицијама за ванредне ситуације, као и другим наменским апропријацијама, односно из сталне буџетске резерве.

29. szakasz

A veszélyeztetettség felmérése felöleli a község területének lehetséges veszélyeztetettségét:

- az elemi csapásoktól: földrengés, árvíz, vihar, erős esőzés, légköri kisülések, jégeső, szárazság, hőtörloszi, extrém levegő hőmérséklet, jégtorlódás a Tisza folyón, fertőző betegség járvány, fertőző jószágbetegség járvány, növényi kártevők megjelenése;

- technikai-technológiai szerencsétlenségek – balesetek: tűz, robbanás, üzemmeghibásodás, közlekedési baleset a szárazföldi, folyami, vasúti és légi közlekedésben, gát omlás, hídomlás, meghibásodás a villamos energia, kőolaj és gáz berendezéseken, balesetek a vegyi, radioaktív és nukleáris anyagok kezelésekor.

A veszélyeztetettség felméréssel azonosítják a lehetséges veszélyeztetettség forrásait, áttekintik a lehetséges következményeket, szükségleteket és az elemi csapásoktól és egyéb szerencsétlenségektől való védelmi és mentési intézkedések és feladatok végrehajtásának lehetőségeit.

A Községi Tanács, a veszélyeztetettség felmérés alapján meghatározza, hogy az elemi csapások és technikai-technológiai szerencsétlenségek-balesetek és veszélyek mely fajtáira kell községi szinten kidolgozni a védelmi és mentési tervet a rendkívüli helyzetekre és meghatározza a kidolgozásban résztvevő szerveket.

XIII - A VÉDELMI ÉS MENTÉSI RENDSZER PÉNZELÉSE

30. szakasz

A védelmi és mentési rendszer pénzelése a községi költségvetésből és egyéb forrásokból történik, összhangban a törvénnyel és egyéb előírásokkal, mégpedig:

- 1) a Törzskar, a polgárvédelmi megbízottak, és a polgárvédelmi alakulatok előkészítése, felszerelése és kiképzése;
- 2) a polgári védelem intézkedései és feladatai végrehajtásának költségei;
- 3) a védelmi és mentési operatív intézkedések végrehajtásának költségei a rendkívüli helyzetekben;
- 4) a felkészített jogi személyek angazsálásának költségei, összhangban a védelmi és mentési feladatok végrehajtásáról szóló szerződéssel;
- 5) a riasztórendszer kiépítése és karbantartása a község területén;
- 6) evakuálási, valamint más a védelemben és mentésben jelentős objektumok alkalmassá tétele és karbantartása;
- 7) a lakosság képzése a személyi, a kölcsönös és a kollektív védelemre;
- 8) az elemi csapások és egyéb szerencsétlenségek következtében keletkezett károk helyreállítási költségei, összhangban az anyagi lehetőségekkel;
- 9) a védelem és mentés egyéb szükségletei, a törvénnyel és egyéb előírásokkal összhangban.

31. szakasz

Az előző szakaszban felsorolt feladatok pénzelése a község folyóévi költségvetéséről szóló határozattal van biztosítva, azon eszközökből amelyek a rendkívüli helyzetekre előlátott külön tételeken, valamint más rendeltetésszerű előirányzatokon kerülnek kimutatásra,

Под средствима за финансирање из других извора се подразумевају средства прибављена путем прилога, донација, поклона и помоћи, као и из других извора у складу с законом и другим прописима.

Из средстава самодоприноса, по одлуци Савета месне заједнице, могу се финансирати потребе из тачке 8. претходног члана.

Додатна средстава за финансирање припреме, спровођења и развоја програма, пројеката и других активности у области смањивања ризика, управљања и реаговања у ванредним ситуацијама, општина Ада обезбеђује путем конкурса из Буџетског фонда за ванредне ситуације Републике Србије, у складу са посебним прописима.

XIV – УТВРЂИВАЊЕ ШТЕТЕ

Члан 32.

Утврђивање и процена штете од ванредних ситуација врши се у складу са прописаном методологијом и номенклатуром.

Штете услед елементарних непогода и других несрећа на територији општине, процењује општинска Комисија за процену штета коју образује Општинско веће (у даљем тексту: Комисија).

Актом о образовању Комисије се уређује начин њеног рада, образовање потребног броја стручних комисија за процену штета, рок завршетка процене, примена методологије за процену штета, обједињавање рада свих стручних комисија за процену штета на територији општине и пружање потребне помоћи, израда збирног извештаја о процењеним штетама на територији општине, достава истог на усвајање, и други подаци.

Комисија процењује непосредне штете на оштећеним и уништеним објектима, земљиштима, средствима, материјалним и културним добрима, настале трошкове изазвани директним и индиректним штетама.

Штете се процењују на свим средствима и добрима која су претрпела штету, без обзира на то да ли су осигурана или не, односно грађени са или без грађевинске дозволе.

XV - ПРИЗНАЊА И НАГРАДЕ

Члан 33.

За остварене нарочите успехе у организовању и спровођењу задатака цивилне заштите и других послова у области заштите и спасавања, органима и службама, Штабу и стручно-оперативним тимовима Штаба, јединицама цивилне заштите опште намене, повереницима цивилне заштите, оспособљеним и другим привредним друштвима и другим правним лицима, односно заслужним појединцима, додељују се признања и награде. Предлог за доделу признања и награде из става 1. овог члана припрема Штаб, у складу са прописаним критеријумима од стране Општинског већа. Признања и награде се уручују поводом Светског дана цивилне заштите – 1. марта, на свечаној седници Штаба, односно поводом Дана општине Ада - 2. јула, на свечаној седници СО Ада. Признања и награде уручује Председник општине.

илетве аз аllandó költségvetési tartalékból.

A más forrásokból történő pénzelés alatt értendők az eszközök amelyeket adományok, adományok és segély útján szereznek, valamint egyéb forrásokból a törvénnyel és egyéb előírásokkal összhangban. A helyi járulékból, a helyi közösség tanácsának határozata nyomán pénzelhetők az előző szakasz 89 pontja alatt levő szükségletek.

Póteszközüket a kockázatcsökkentés és a rendkívüli helyzetekben történő irányítás és reagálás területén lévő programok, projektumok és egyéb aktivitások előkészületeinek, végrehajtásának és fejlesztésének pénzelésére, a község pályázat útján biztosít a Szerb Köztársaság Költségvetési Alapjából a Rendkívüli Helyzetekre, a külön előírásokkal összhangban.

XIV – KÁRMEGÁLLAPÍTÁS

32.szakasz

A rendkívüli helyzetekben történő kármegállapítás és kárfelmérés az előírt módszer és nomenklátúra szerint történik.

Az elemi csapások és egyéb szerencsétlenségek okozta károk felmérését Ada község területén a községi Kárfelmérő Bizottság végzi, amelyet a Községi Tanács alakít meg (a továbbiakban: Bizottság).

A Bizottság megalakításáról szóló üggyirat szabályozza annak munkamódszerét (a szükséges számú kárfelmérő szakbizottság megalakítása, a kárfelmérés határideje, a kárfelmérő módszer alkalmazása, a község területén kárfelmérést végző minden szakbizottság munkájának egységesítése és a szükséges segítség nyújtása, a község területén felmért károkról szóló összesített jelentés kidolgozása, annak elfogadásra való továbbítása, egyéb adatok).

A Bizottság felméri a közvetlen károkat a megrongálódott és megsemmisített objektumokon, földeken, eszközökön, anyagokon és kulturális javakon, a közvetlen károk által keletkező költségeket, valamint a közvetett károkat.

A károkat felméri minden károsodást ért eszközökön és javakon, függetlenül attól, hogy azok biztosítva lettek, vagy nem, illetve engedéllyel vagy anélkül épültek.

XV - ELISMERÉSEK ÉS DÍJAK

33. szakasz

A megvalósított kiváló eredményekért a polgári védelem feladatainak szervezésében és végrehajtásában és a védelem és a mentés területén ellátott egyéb feladatok végrehajtásában, a szervezetnek, a szolgálatoknak, a Törzskarnak és a Törzskar szakmai-operatív csapatainak, az általános rendeltetésű polgárvédelmi alakulatoknak, a polgárvédelmi megbízottaknak, a felkészített és egyéb gazdasági társaságoknak és más jogi személyeknek, illetve rászolgált egyéneknek elismeréseket és díjakat osztanak ki.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett elismerések és díjak odaítélésének javaslatát a Törzskar készíti elő, az előírt kritériumokkal összhangban.

A kritériumokat az előző bekezdésből a Községi Tanács írja elő.

AZ elismeréseket és a díjakat március 1-jén a polgári védelem világnapja alkalmából osztják ki, a Törzskar

О додељеним признањима и наградама у области ванредних ситуације евиденцију води Служба.

XVI - ПРЕЛАЗНЕ И ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 34.

Општински органи који су овом одлуком овлашћени за доношење прописа ради извршења ове одлуке донеће те прописе у року од 60 дана од дана ступања на снагу ове одлуке.

Члан 35.

Активности израде и усвајања Процене угрожености територије општине реализовати у року од 90 дана од дана ступања на снагу ове одлуке.

Активности израде и усвајања Плана заштите и спасавања у ванредним ситуацијама општине реализовати у року од 60 дана од дана усвајања Процене из претходног става.

Члан 36.

О благовременој припреми финансирања система заштите и спасавања, ради уградње у буџет општине за сваку календарску годину, стара се Председник општине.

Члан 37.

На поднеске и друга акта у вези остваривања права по питањима ванредних ситуација, поднетих органима општине, не плаћа се такса.

Члан 38.

Оспособљена правна лица ускладиће своје опште акте са овом одлуком у року од 90 дана од дана ступања на снагу ове одлуке, односно сачиниће планска документа за своје ангажовање у реализацији назначених задатака заштите и спасавања у року од 60 дана од дана добијања извода из Процене угрожености од елементарних непогода и других несрећа, односно извода из Плана заштите и спасавања у ванредним ситуацијама општине Ада.

Члан 39.

Даном ступања на снагу ове Одлуке престаје да важи Одлука о заштити и управљању ванредним ситуацијама у општини Ада ("Службени лист општине Ада", број 32/2008).

Члан 40.

Ова Одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 82-1/2012-01
Ада, 28.08.2012.године

ПРЕДСЕДНИК СО АДА,
Бучу Атила с.р.

ünnepi ülésén, illetve július 2-án Ada község napja alkalmából, Ada KKT ünnepi ülésén.

Az elismeréseket és a díjakat a község elnöke adja át. A rendkívüli helyzet területén odaítélt elismerésekről és díjakról a Szolgálat vezet nyilvántartást.

XVI – ÁTMENETI ÉS ZÁRÓRENDELKEZÉSEK

34. szakasz

A községi szervek, amelyeket a jelen határozat meghatalmaz a jelen határozat végrehajtásához szükséges előírások meghozatalára, az előírásokat a jelen határozat hatályba lépését követő 60 napos határidőben hozzák.

35. szakasz

A község területének veszélyeztetettségi felmérése kidolgozásának aktivitásai és elfogadása a jelen határozat hatályba lépését követő 90 napos határidőben realizálandó.

A védelmi és mentési terv a rendkívüli helyzetekre kidolgozásának aktivitásai és elfogadása a felmérés elfogadása napját követő 60 napos határidőben realizálandó.

36. szakasz

A község elnöke gondoskodik a védelmi és mentési rendszer pénzelésének kellő időben történő előkészítéséről, a községi költségvetésbe minden naptári évben való beépítése érdekében.

37. szakasz

A községi szervekhez beterjesztett beadványok és a rendkívüli helyzetekhez kapcsolódó kérdésekből eredő jogok megvalósításához kötődő egyéb ügyiratok nem illetékkötelesek.

38. szakasz

A felkészített jogi személyek az általános ügyirataikat összehangolják a jelen határozattal, a jelen határozat hatálybalépését követő 90 napos határidőben, illetve elkészítik a tervdokumentumokat az angazsálásukra a feltüntetett védelmi és mentési feladatok realizálására, az elemi csapásoktól és egyéb szerencsétlenségektől való veszélyeztetettségi felmérés kivonata, illetve az Ada község védelmi és mentési terve a rendkívüli helyzetekre kivonatának kézhezvételétől számított 60 napos határidőben.

39. szakasz

A jelen határozat hatálybalépésének napján hatályát veszti a határozata védelemről és igazgatásról rendkívüli állapot esetén Ada községben (Ada Község Hivatalos Lapja, 32/2008 szám).

40. szakasz

A jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában való közzétételétől számított nyolcadik napon lép hatályba.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 82-1/2012-01
Ada, 2012.08.28.
Búcsú Attila s.k.
ADA KKT ELNÖKE

148.

На основу члана 20. став 1. тачке 4. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС“, бр. 129/2007), члана 11. сатв 1. и члана 18. Закона о финансирању локалне самоуправе („Службени гласник РС“, бр. 62/2006), и на основу члана 41. став 1. тачке 14. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, бр. 27/2008, 14/2009),

Скупштина општине Ада, на седници одржаној 28.08.2012. године, доноси:

О Д Л У К У

О ДОПУНИ ТАРИФНИКА ЛОКАЛНИХ КОМУНАЛНИХ ТАКСИ

Члан 1.

У Тарифном броју 1. Тарифника локалних комуналних такси, који чини саставни део Одлуке о локалним комуналним таксама („Службени лист општине Ада“, бр. 11/2010, 24/2010 и 6/2011), у тачци 3. додаје се нова категорија бензинских пумпи која гласи:

„ – бензинске пумпе до 2. комада пиштоља за танковање и без ТНГ продаје **10.000,00 дин.**“

Члан 2.

Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном листу општине Ада“ а примењује се од дана ступања на снагу.

Република Србија

Аутономна Покрајина Војводина

Општина Ада

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА

Број: 434-8/2012-01

Ада, 28.08.2012. године

ПРЕДСЕДНИК СО АДА

Атила Бучу с.р.

A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007 szám) 20. szakasza 1. bekezdésének 4. pontja, a helyi önkormányzat pénzeléséről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 62/2006 szám) 11. szakaszának 1. bekezdése és 18. szakasza, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 és 14/2009 számok) 41. szakasza 1. bekezdésének 14. pontja alapján,

Ada Község Képviselő-testülete a 2012.08.28-án megtartott ülésén meghozza a

HATÁROZATOT

A HELYI KOMMUNÁLIS ILLETÉKDÍJSZABÁS KIEGÉSZÍTÉSÉRŐL

1. szakasz

A helyi kommunális illetékek illetékdíjszabása, amely részét képezi a helyi kommunális illetékekről szóló határozatnak (Ada Község Hivatalos Lapja, 11/2010, 24/2010 és 6/2011 számok) 1. díjtételszámának 3. pontja egy új benzinkút kategóriával egészül ki, amely így hangzik:

„- benzinkutak, amelyek legtöbb 2 darab töltőpisztollyal rendelkeznek, és nem forgalmaznak CNG-t (TNG), **10.000,00 dinár.**“

2. szakasz

A jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában való közzétételétől számított nyolcadik napon lép hatályba, és hatályba lépésének napjától alkalmazandó.

Szerb Köztársaság

Vajdaság Autonóm Tartomány

Ada Község

ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

Szám: 434-8/2012-01

Ada, 2012.08.28.

Búcsú Attila s.k.

ADA KKT ELNÖKE

149.

На основу члана 4. ст. 3. и члана 9. ст. 2. Закона о комуналним делатностима („Службени гласник РС“ број 88/2011), члана 30. став 2. и 35. Закона о прекршајима („Службени гласник РС“, број 101/2005, 116/2008 и 111/2009), као и на основу члана 15. тач. 5. и члана 41. тач. 7. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, број 27/2008 и 14/2009),

Скупштина општине Ада на седници одржаној дана 28.08.2012. године доноси

О Д Л У К У

О ОДВОЂЕЊУ И ПРЕЧИШЋАВАЊУ ОТПАДНИХ И АТМОСФЕРСКИХ ВОДА НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ АДА

I. ОПШТЕ ОДРЕДБЕ

A kommunális tevékenységekről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye 88/2011 szám) 4. szakaszának 3. bekezdése és 9. szakaszának 2. bekezdése, a szabálysértésekről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye 101/2005, 116/2008 és 111/2009 számok) 30. szakaszának 2. bekezdése és 35. szakasza, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja 27/2008 és 14/2009 számok) 15. szakaszának 5. pontja és 41. szakaszának 7. pontja alapján,

Ada Község Képviselő-testülete a 2012.08.28-tartott ülésén meghozza a

HATÁROZATOT

A CSAPADÉKVIZEK ÉS A SZENNYVIZEK ELVEZETÉSÉRŐL ÉS TISZTÍTÁSÁRÓL ADA KÖZSÉG TERÜLETÉN

I. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

Члан 1.

Овом Одлуком прописују се услови и начин организовања послова у вршењу комуналне делатности одвођења и пречишћавања атмосферских и отпадних вода као делатности од општег интереса (изградња, коришћење и одржавање канализације и пречистача отпадних вода) и услови за коришћење ове комуналне услуге, а утврђују се и друга питања од значаја за пружање и коришћење те комуналне делатности на територији општине Ада.

Члан 2.

Одвођењем и пречишћавањем отпадних и атмосферских вода сматра се сакупљање и уклањање отпадних, атмосферских и површинских вода са јавних површина уличном канализационом мрежом, одводним каналима, дренажом или на други начин, њихово пречишћавање и испуштање из канализационе мреже, одводних канала и других објеката за пречишћавање и уклањање отпадних и атмосферских вода, чишћење септичких јама, уређивање и одржавање фекалне депоније, као и сакупљање искоришћених вода од прикључка потрошача на уличну мрежу и одвођење канализационом мрежом, пречишћавање и испуштање из мреже.

Члан 3.

Корисницима, у смислу ове одлуке, сматрају се правна и физичка лица чији су објекти прикључени на технички систем за одвођење и пречишћавање отпадних и атмосферских вода (у даљем тексту: јавна канализација), на начин прописан овом одлуком, као и лица која користе комуналну услугу - чишћење септичких јама.

Власницима непокретности сматрају се правна и физичка лица који имају права својине или права коришћења на непокретностима.

Члан 4.

Јавном канализацијом, у смислу ове одлуке, сматра се јавна канализација отпадних вода и јавна канализација атмосферских вода која је изграђена на јавној површини.

Јавна канализација на целом подручју општине Ада је изграђена по мешовитом систему.

Члан 5.

Јавном канализацијом отпадних вода (у даљем тексту: фекална канализација) сматра се:

- улична канализациона мрежа коју чине:
 - затворени канали
 - ревизиони шахтови
 - вентилациони објекти
 - канализациони прикључци

2. црпне станице

1. szakasz

A jelen határozat előírja a feltételeket és a munkaszervezés módját a csapadékvizek és a szennyvizek elvezetése és tisztítása kommunális tevékenység, mint általános érdekű tevékenység végzéséhez (csatornák és szennyvíztisztító kiépítése, használata és karbantartása), valamint a feltételeket ezen kommunális szolgáltatás igénybevételéhez, és meghatároz egyéb kérdéseket is, amelyek jelentőséggel bírnak ezen kommunális tevékenység nyújtásában és igénybevételében Ada község területén.

2. szakasz

A csapadékvizek és a szennyvizek elvezetésének és tisztításának tekintendő: a szennyvizek, a csapadékvizek és a felszíni vizek összegyűjtése és eltávolítása a közterületekről az utcai csatornahálózattal, elvezető csatornákkal, vízvezetéssel (drenázs) vagy más módon, azok megtisztítása és kieresztése a csatornahálózattól, elvezető csatornákból és a szennyvizek, csapadékvizek tisztításra és eltávolítására szolgáló egyéb létesítményekből, emésztőgödrök tisztítása, a szennyvízdepó rendezése és karbantartása, valamint a használt vizek begyűjtése az utcai hálózatra csatlakozott fogyasztóktól és a csatornahálózattal való elvezetése, megtisztítása és kieresztése a hálózattól.

3. szakasz

A jelen határozat értelmében felhasználóknak tekintendők azok a jogi és természetes személyek, akik objektumai csatlakoztatva vannak a szennyvizek, a csapadékvizek elvezetésére szolgáló technikai rendszerre (a további szövegben: közcsatornahálózat), a jelen határozattal előírt módon, valamint azon személyek akik igénybe veszik az emésztőgödrök tisztítása - kommunális szolgáltatást.

Az ingatlan tulajdonosának tekintendők azon jogi és természetes személyek, akik az ingatlanok felett tulajdonjoggal, vagy használati joggal rendelkeznek.

4. szakasz

A jelen határozat értelmében közcsatornahálózatnak tekintendő: a közterületen kiépített szennyvízcsatorna és a csapadékvíz-elvezető közcsatornahálózat.

A közcsatornahálózat Ada község egész területén vegyes rendszerben lett kiépítve.

5. szakasz

A szennyvízelvezető közcsatornának (a további szövegben: szennyvízcsatorna) tekintendő:

- utcai csatornahálózat, melyet képezik:
 - zárt csatornák
 - ellenőrző aknák
 - szellőzők
 - csatorna csatlakozások.

2. szivattyúállomások

3. постројења за пречишћавање отпадних вода , одводна грана и испуст пречишћене воде

4. блоковска канализација - разводна канализациона мрежа у стамбеним насељима до последњег ревизионог шахта из зграде пре главног канала.

Члан 6.

Јавном канализацијом атмосферских вода (у даљем тексту: отворена каналска мрежа) сматра се:

1. улична канализациона мрежа атмосферских вода коју чине:

- затворени и отворени канали
- ревизиони шахтови
- улични сливници
- таложници
- вентилациони објекти
- канализациони прикључци на јавној површини

2. црпне станице

3. каналска мрежа за одвођење атмосферских и подземних вода коју чине:

- мелиоративни канали
- пропусти.

Члан 7.

Унутрашњим инсталацијама канализације у смислу ове одлуке, сматрају се инсталације, уређаји и објекти за одвођење отпадних и атмосферских вода из зграда, из индустријских објеката и других објеката у јавну канализацију до првих ревизионих шахтова из грађевинске линије, као и спољни хоризонтални развод заједно са задњим ревизионим шахтом пре главног канала.

У стамбеним објектима са више улаза који представљају једну грађевинску целину, под унутрашњим инсталацијама канализације подразумева се и спољни хоризонтални развод заједно са задњим ревизионим шахтом пре главног одводног канала.

Члан 8.

Септичком јамом у смислу ове одлуке, сматра се посебан грађевински објекат за сакупљање фекалија и отпадних вода из зграде и других објеката који не могу да се прикључе на фекалну канализацију.

Фекалном депонијом у смислу ове одлуке, сматра се посебно одређено и уређено место на јавној површини које је намењено за изручење фекалија и отпадних вода.

Члан 9.

Одвођење и пречишћавање отпадних и атмосферских вода, као комунална делатност, обавља Јавно комунално предузеће „Стандард“ из Аде, које је општина Ада основала за обављање те делатности, на начин и по поступку прописан законом (у даљем

3. szennyvíztisztító berendezések, a megtisztított víz elvezetőága és kieresztője

4. csatorna tömbök - elosztó csatornahálózatok a lakónegyedekben az épületből a főcsatorna előtt lévő utolsó ellenőrző aknáig.

6. szakasz

A csapadékvíz-elvezető közcsatornahálózatnak (a további szövegben: nyitott csatornahálózat) tekintendő:

1. utcai csapadékvíz-elvezető csatornahálózat, melyet képezik:

- zárt és nyitott csatornák
- ellenőrző aknák
- utcai lefolyók
- ülepítők
- szellőzők
- csatorna csatlakozások a közterületen

2. szivattyúállomások

3. csapadékvíz-és talajvíz-elvezető csatornahálózat, melyet képezik:

- meliorációs csatornák
- áteresztők.

7. szakasz

A jelen határozat értelmében belső csatornahálózatnak tekintendő: a csövek, készülékek és objektumok, amelyek a szennyvíz és a csapadékvíz elvezetésére szolgálnak az épületekből, ipari és egyéb létesítményekből a közcsatornahálózatba, az építkezési vonal után következő első ellenőrző aknáig, valamint a külső vízszintes csővezeték a fő elvezető csatorna előtti utolsó ellenőrző aknával egyetemben.

A több bejárattal rendelkező lakóépületekben, amelyek egy építkezési egységet alkotnak, a belső csatornahálózat alatt értendő a külső vízszintes vezeték is a fő elvezető csatorna előtti utolsó ellenőrző aknával egyetemben.

8.szakasz

A jelen határozat értelmében emésztőgödörnek tekintendő: az a külön építkezési objektum, amely a fekália és a szennyvíz összegyűjtésére szolgál az épületből és más objektumokból, amelyeket nem lehet rácsatlakoztatni a szennyvízcsatornára.

A jelen határozat értelmében szennyvízdepónak tekintendő: az a külön meghatározott és berendezett hely a közterületen, amelyet a fekália és a szennyvíz kiürítésére láttak elő.

9. szakasz

A csapadékvizek és a szennyvizek elvezetését és tisztítását, kommunális tevékenységként, az adai Standard Közművesítési Közvállalat végzi, amelyet a község ezen tevékenység végzésére alapított, a törvénnyel előírt módon és eljárásban (a további

тексту: ЈКП).

Изузетно од претходног става, до остваривања пуног техничког јединства система јавне канализације (повезивање објеката и уређаја за сакупљање, уклањање, одвођење атмосферских, отпадних вода и испуштање пречишћених вода) и технолошког јединства система јавне канализације (кроз заједнички и координирани рад објеката и уређаја за одвођење и пречишћавање атмосферских и отпадних вода, оптимално комбиновање њиховог рада и капацитета, као и кроз јединствено управљање на подручју општине), а најдуже 8 година, координацију над управљањем у обављању делатност из става 1. овог члана поверава се Конзорцијуму преко менаџмента конзорцијума основаном Уговором о конзорцијуму, од стране Локалне самоуправе Ада, ЈКП и других правних лица – будућих чланица конзорцијума.

Општине Ада и ЈКП као стални чланови конзорцијума могу да укључе Уговором о конзорцијуму и друга правна лица као чланице у конзорцијуму ради остваривања заједничких циљева пуног техничког и технолошког система јавне канализације.

Уговором о конзорцијуму биће дефинисани циљеви оснивања конзорцијума, послови односно задаци конзорцијума, односи међу чланицама конзорцијума, састав и организација менаџмента конзорцијума и остале битне чињенице у вези функционисања конзорцијума.

Конзорцијум мора сваке године донети Програм и план рада за наредни временски период верификовано од стране Скупштине општине Ада и поднесе Извештај о извршеном програму и плану за протекли период напред поменутом Органу.

Члан 10.

Координацију управљања над јавном канализацијом и фекалном депонијом врши Конзорцијум, а ЈКП као његова чланица је у обавези да исте одржава у стању функционалне оспособљености и извршава законске и друге обавезе у вези са тим објектима. У случају квара на јавној канализацији, ЈКП је дужно отклонити квар у најкраћем року.

У случају квара или реконструкције јавне канализације, ЈКП је дужно, сагласно техничким и санитарним прописима, обезбедити одвођење отпадних вода до отклањања квара, односно, завршетка реконструкције канализације.

Унутрашње инсталације канализације одржавају њихови корисници.

О чишћењу и одржавању септичке јаме из члана 41. ове одлуке стара се корисник путем ЈКП.

II. ИЗГРАДЊА И ОДРЖАВАЊЕ ОТВОРЕНЕ КАНАЛСКЕ МРЕЖЕ

Члан 11.

Изградња отворене каналске мреже вршиће се на основу Програма и идејног решења одобрених од

шљогебен: ККV).

Аз елљољ бекездес алољ киветел, а кљцсаторнахалљлат рендсер телес техникаи егеселљенек (а цсатодеквизек ес а шеннвизек олссегујлтесере, елтаволлтасара, елвезетесере ес кieresztесере солгалло олбектумок ес берендезесек олссеклтесесе) ес а кљцсаторнахалљлат рендсер технологаи егеселљенек мегалоллтасалаиљ (а цсатодеквизек ес а шеннвизек олссегујлтесере, елтаволлтасара, елвезетесере ес кieresztесере солгалло олбектумок ес берендезесек кљлос ес координалт мункалљан, мункалљук ес капацитасук олтималис комбиналласан, валаминт а кљлосљ терелетан валл егеселљес иранујлтасан кересзтљл), де легтоваллб нуолц евилљ, а јелен szakasz 1. бекездеселљенек шереплљ теветенеселљ елљгзеселљенек аз игазгатас феелтти координалловал а конзорцијум lesz мегаллблзвал, амилт а конзорцијум а менедзсментјен кересзтљл веелз, ес амеллет а конзорцијумролл соллољ серзлрдеселљ аллпаланек а helyи олнкорманулат, а Кљлмљвеситеси Кљлваллалат ес аз егелљб јоги шемељлеке – а конзорцијум леендљ таглjai ресзерллл.

Ада кљлосљ ес а ККV, минт а конзорцијум алландл таглjai а конзорцијумролл соллољ серзлрдеселљ а конзорцијум тагсалага беветонхатнак мал јоги шемељлекеет и, а кљлосљ цел, а кљлосљаторнахалљлат телес техникаи ес технологаи егеселљенек мегалоллтасала еркеелљенек.

А конзорцијумролл соллољ серзлрдеселљ дефиниалла leszнек а конзорцијум мегаллпаллтасаланек целлjai, а конзорцијум мункалља, иллетте феелдатеи, а конзорцијум таглjai кљлллтти визшонуке, иллетте конзорцијум менедзсментјенек олссетелте ес сервезесе ес а конзорцијум мљкљдеселљек капсчоллатос егелљб лелљнегбеवलло телљнеке.

А конзорцијум кљлелес минден елљвен мегаллхлзни а мункатервет ес -програмот аз елкљветекелљ идљсзакра, амеллет Ада Кљлосљ Келљветелљ-тестљлте мегаллреслт, ес аз имелнт емллтетт сервхеел бетерјесзтени а јелентест а велљрегаллтот програмролл ас тервролл аз елмљлт идљсзакра.

10. szakasz

А кљлосљаторнахалљлат ес а шеннвиздепо игазгатаса феелтти координаллолт а конзорцијум велљзи, а ККV а конзорцијум таглжалекнт кљлелес азокат мљкљдљкеллес аллпотбан тартани ес велљрегаллтани аз олбектумоккал капсчоллатос тљлрвенес ес егелљб кљлелезеттесекеет.

А кљлосљаторнахалљлатон тљлртелљ мегаллблсодас есетан а ККV кљлелес азт а легрљлвеклб идљн белљл елларлтани.

А кљлосљаторнахалљлат мегаллблсодаса валло helyreаллтаса есетан а ККV кљлелес, олссзханган а техникаи ес саниталрис елљлрлсаккал, а хила елларлтасалаиљ, иллетте а цсаторнахалљлат helyreаллтаси мункаллатанак бефеелзеселљбл бизтослтани а шеннвизеллвезетест.

А беллљ цсаторнахалљлатот азок хасналлљл тартлљк карбан.

А јелен határozat 41. szakaszaban емллтетт емесзтљлгљдлр тлсзлтлтасаролл ес карбантарлтасаролл а хасналлљла гондоскљдл а коммуналлис кљлваллалат аллтал.

II. A NYITOTT CSATORNAHÁLÓZAT KIÉPÍTÉSE ÉS KARBANTARTÁSA

11. szakasz

А нуйтотт цсаторнахалљлат кљлеллтесе аз Ада ККХ иллетлес серве аллтал јлваллхуылотт програм ес оллеттерв

стране надлежног органа Општинске управе Ада.

Предлог годишњег Програма и идејно решење припрема ЈКП у сарадњи са стручним радницима Одељења за комуналне послове Општинске управе општине Ада.

Члан 12.

Изградња и управљање отвореном каналском мрежом је у надлежности ЈКП, након примопредаје коју врши стручна Комисија.

Комисију из претходног става именује Одељење за комуналне послове, а задатак исте је да записнички сачини списак мреже, констатује тренутно стање и потребне радње на отвореној каналској мрежи.

ЈКП је дужно сачинити годишњи Програм изградње и одржавања отворене каналске као и годишњи Извештај о реализацији годишњег програма.

Програмом за одржавање обавезно се морају предвидети радови на одржавању у току године најмање два пута.

За обављање радова на изградњи и одржавању отворене каналске мреже, годишњем Програмом је неопходно предвидети и финансијски план за предвиђене активности са свим изворима финансирања.

Скупштина општине даје сагласност на годишњи програм и усваја извештај о његовој реализацији.

Члан 13.

Власници и корисници градског грађевинског земљишта као и власници и корисници земљишта у грађевинском подручју имају право да атмосферске воде са грађевинског земљишта испуштају на јавне површине путем одговарајућих канала или олука, као и обавезу да отворене уличне канале и пропусте испред грађевинског земљишта одржавају у функционалном стању у циљу несметаног одвођења атмосферских, површинских и подземних вода.

Члан 14.

Правна и физичка лица могу да ископају отворене канале на јавним површинама уз претходно прибављена одобрења ЈКП-а и сагласности надлежне организационе јединице за комуналне послове Општинске управе.

Члан 15.

Власници или корисници грађевинског земљишта дужни су да поставе пропусте испод колских улаза у димензији најмањег пречника 300 мм.

Покривени делови отвореног канала испод паркинга морају имати пречник најмање 300 мм, а шахтови за чишћење треба да се изграде на сваких 6 м.

Члан 16.

Забрањује се свака радња и неовлашћена интервенција којом се врши оштећење изграђене отворене каналске мреже.

Физичко или правно лице које поступи супротно

алопјан lesz végezve.

Az éves program és ötletterv javaslatot a KKV készíti együttműködésben Ada KKH Kommunális Tevékenységi Osztályának szakembereive

12. szakasz

A nyitott csatornahálózat kiépítése és igazgatása a KKV hatáskörébe tartozik, a szakbizottság által elvégzett átadás-átvételt követően.

A szakbizottságot az előző bekezdésből a Kommunális Tevékenységi Osztály nevezi ki, annak feladata pedig, hogy: jegyzőkönyvileg összeállítsa a csatornahálózat-jegyzékét, megállapítsa a jelen helyzetet, valamint a szükséges műveleteket a nyitott csatornahálózaton.

A KKV köteles összeállítani a nyitott csatornahálózat kiépítésének és karbantartásának éves programját, valamint az éves jelentést az éves program végrehajtásáról.

A karbantartási programmal kötelezően elő kell látni az évi legalább kétszeri karbantartási munkálatokat.

A nyitott csatornahálózat kiépítési és karbantartási munkálatai végzéséhez az éves programmal elengedhetetlen előlátni a pénzügyi tervet is az előlátott aktivitáshoz, a pénzelés forrásai feltüntetésével.

A községi képviselő-testület jóváhagyását adja az éves programra és elfogadja a megvalósításáról szóló jelentést.

13. szakasz

A városi építkezési telkek tulajdonosai és használói, valamint az építkezési zónába lévő földterületek tulajdonosai és használói jogában áll a csapadékvizeket a földterületükről megfelelő csatornán vagy esőcsatornán keresztül a közterületre engedni, valamint kötelesek az építkezési telkeik előtt található utcai nyitott csatornákat és áteresztőket működőképes állapotban tartani, a csapadékvizek, felszíni és talajvizek zavartalan elvezetése céljából.

14. szakasz

A jogi és természetes személyek áshatnak nyitott csatornákat a közterületeken, a KKV és a községi közigazgatás kommunális ügyekben illetékes szervezési egységének előzetes beleegyezésével és jóváhagyásával.

15. szakasz

Az építkezési telkek tulajdonosai vagy használói kötelesek legalább 300 mm átmérőjű áteresztőket helyezni a járműbejárataik alá.

A parkolók alatt húzódó nyitott csatornák fedett részének átmérője legalább 300 mm kell, hogy legyen, a tisztító aknák pedig 6 méterenként.

16. szakasz

Tilos minden olyan művelet és illetéktelen beavatkozás, amellyel megsérülhet a kiépített nyitott csatornahálózat.

A természetes vagy jogi személy, aki az előző

забрани из претходног става сноси трошкове враћања оштећене отворене каналске мреже у првобитно стање.

Члан 17.

Забрањено је одлагање грађевинског материјала, смећа, ђубрива, засада жбуња и дрвећа или других предмета и ствари на површини отворене каналске мреже, испуштање отпадне воде и све друге радње којима се омета несметано функционисање отворене каналске мреже.

Члан 18.

Забрањено је затрпавање отворене каналске мреже пре изградње као и након изградње затворене канализације, односно пре решавања одвођења површинских вода.

Одобрење за затрпавање отворене каналске мреже издаје надлежни орган Општинске управе Општине Ада уз претходне услове и сагласност ЈКП.

III. ИЗГРАДЊА И ОДРЖАВАЊЕ ФЕКАЛНЕ КАНАЛИЗАЦИЈЕ

Члан 19.

Изградња фекалне канализације се финансира из средстава Буџета општине Ада, из средстава од месних самодоприноса, који удружују месне заједнице у складу са њиховим годишњим програмима и плановима рада и из средстава добијених од стране домаћих и међународних фондова и других државних институција.

Постојећа и новоизграђена фекална канализација постаје власништво Општине Ада.

Члан 20.

Изградњу фекалне канализације и објеката на њој врши Конзорцијум или овлашћена организација по пројекту који је одобрен од надлежних органа, уз претходну сагласност ЈКП-а.

Члан 21.

Изградња фекалне канализације се врши на основу Генералног динамичког плана изградње фекалне канализације Ада-Мол (у даљем тексту Генерални динамички план).

Генерални динамички план обухвата све улице и кориснике фекалне канализације у тим улицама, предвиђа временски ток изградње, координате фекалне канализације у улицама као и начин прикључења корисника у складу са техничким прописима и нормативима.

Приоритет за изградњу секундарног вода фекалне канализације имају улице у којима су у највећем броју власници некретнина потписали Уговор о суфинансирању изградње прикључка на фекалну канализацију и пречистач.

bekezdésben említett tiltás ellenére kárt okoz viseli a sérült nyitott csatornahálózat előzetes állapotba való helyreállításának költségeit.

17. szakasz

Tilos az épületanyag, szemét, trágya elhelyezése, bokor vagy facsemete ültetése, illetve más tárgyak ráhelyezése a nyitott csatornahálózat felületére, szennyvíz beleeresztése, és minden más olyan művelet végzése, amely akadályozza a nyitott csatornahálózat zavartalan működését.

18. szakasz

Tilos a nyitott csatornahálózat betemetése úgy a zárt csatornahálózat kiépítése előtt, mint azt követően, illetve a felszíni vizek elvezetésének megoldása előtt.

A jóváhagyást a nyitott csatornahálózat betöltésére a község illetékes szerve adja ki a KKV előzetes feltételeivel és jóváhagyásával.

III. A SZENNYVÍZCSATORNA KIÉPÍTÉSE ÉS KARBANTARTÁSA

19. szakasz

A szennyvízcsatorna kiépítését Ada község költségvetési eszközeiből, a leendő felhasználók részéről a rácsatlakozásért befizetett eszközökből, a helyi járulékból, amelyet a helyi közösségek társítanak, összhangban az éves munkaprogramjaikkal és -terveikkel, valamint a hazai és nemzetközi alapoktól és egyéb állami intézményektől kapott eszközökből pénzelik.

A meglévő és újonnan kiépülő szennyvízcsatorna Ada község tulajdonává válik.

20. szakasz

A szennyvízcsatorna és a hozzátartozó létesítmények kiépítését a konzorcium vagy a felhatalmazott szervezet végzi az illetékes szervek által jóváhagyott projekt szerint, a KKV előzetes jóváhagyásával.

21. szakasz

A szennyvízcsatorna kiépítését az Ada-Mohol szennyvízcsatorna kiépítésének átfogó dinamikai terve (a továbbiakban: átfogó dinamikai terv) alapján végzik.

Az átfogó dinamikai terv felöleli az összes utcát és az összes szennyvízcsatorna felhasználót az érintett utcákban, előlátja a kiépítés idejét, a szennyvízcsatorna koordinátáit az utcákban, valamint a felhasználók rácsatlakoztatásának módját, összhangban a technikai előírásokkal és normatívokkal.

A szekunder szennyvízcsatorna kiépítésében elsőbbséget élveznek azok az utcák, amelyekben az ingatlan tulajdonosok legnagyobb számban írták alá a szennyvízcsatornára és szennyvíztisztítóra való rácsatlakozás kiépítésének társfinanszírozásáról szóló szerződést.

Члан 22.

Генерални динамички план припрема посебно формирана стручна Комисија, у чији састав треба да учествују и стручни радници Општинске управе општине Ада, представник Конзорцијума, представник ЈКП-а, представници месних заједница из Аде и Мола и представници стручног пројектних бироа.

Члан 23.

Комисију за израду Генералног динамичког плана именује Председник општине Ада.

Члан 24.

Изграђену фекалну канализацију и објекте на њој преузима на одржавање ЈКП, по извршеном техничком пријему, а на основу решења које доноси општински орган управе надлежан за комуналне послове и уговора, ако је инвеститор предузеће или друга организација.

У поступку примопредаје изграђеног објекта учествује представник ЈКП-а.

Одржавање фекалне канализације се финансира из средстава од наплате за коричење фекалне канализације.

Члан 25.

На захтев носиоца права коришћења или сопственика објекта, може се изградити фекална канализација, која временски није у складу са Генералном динамичком планом, ако носилац права коришћења или сопственик плати посебно све трошкове изградње и прикључења на већ изграђени канализациони вод.

IV. ПРИКЉУЧЕЊЕ НА ФЕКАЛНУ КАНАЛИЗАЦИЈУ

Члан 26.

Сваки власник непокретности – који жели да постане корисник фекалне канализације може да склопи **Уговор о суфинансирању изградње прикључка на фекалну канализацију и пречистач са општином Ада**.

Сваки власник непокретности пре почетка коришћења фекалне канализације дужан је да склопи **Уговор о коришћењу фекалне канализације** са ЈКП, а чије потписивање условљено је претходним потписаним уговором из става 1. овог члана.

Власник непокретности који пуноправно докаже да је грађевинско земљиште-парцелу купио под условом да му је у купопродајном износу обезбеђен и прикључак на фекалну канализацију дужан је да потпише уговор о суфинансирању изградње прикључка на фекалну канализацију и пречистач али без обавезе плаћања. Исто је и у обавези да свој прикључак изгради или преправи у складу са одредбама ове одлуке у року од 6 (шест) месеци и да за то време закључи привремени Уговор о коришћењу фекалне канализације. Уколико власник непокретности у наведеном року свој прикључак не усклађује са одредбама ове одлуке ЈКП је дужан да ускрати

22. szakasz

Az átfogó dinamikai tervet a külön megalakított szakbizottság készíti, amely összetételében szerepelniük kell a községi közigazgatás szakembereinek, a konzorcium, a KKV, az adai és a moholi helyi közösségek, valamint a szakmai tervezési бюро képviselőinek.

23. szakasz

Az átfogó dinamikai terv kidolgozását végző bizottságot Ada község elnöke nevezi ki.

24. szakasz

A kiépített szennyvízcsatornát és a hozzátartozó létesítményeket karbantartásra a KKV veszi át, a technikai átvételt követően, mégpedig a községi közigazgatási hivatal kommunális ügyekben illetékes szervének végzése alapján, és a szerződés alapján, amennyiben a befektető vállalat vagy más szervezet.

A kiépített objektum átadási-átvételi eljárásában részt vesz a KKV képviselője.

A szennyvízcsatorna karbantartását a szennyvízcsatorna használata megfizetésének eszközeiből pénzelik.

25. szakasz

A használati jog hordozójának vagy az objektum tulajdonosának kérelmére kiépíthető a szennyvízcsatorna az átfogó dinamikai tervtől eltérő időben, amennyiben a használati jog hordozója vagy az objektum tulajdonosa külön kifizeti a kiépítés és a már kiépített csatornavezetékre való rácsatlakozás minden költségét.

IV. RÁCSATLAKOZÁS A SZENNYVÍZCSATORNÁRA

26. szakasz

Minden ingatlan tulajdonos – aki a szennyvízcsatorna leendő felhasználójává kíván válni megkötheti Ada községgel **a szennyvízcsatornára és szennyvíztisztítóra való rácsatlakozás kiépítésének társfinanszírozásáról szóló szerződést**.

Minden ingatlan tulajdonos (természetes és jogi személy) a szennyvízcsatorna használatának megkezdése előtt köteles a KKV-vel megkötni **a szennyvízcsatorna használatáról szóló szerződést**, amely aláírásának feltétele a jelen szakasz 1. bekezdésében lévő szerződés előzetes aláírása.

Az ingatlan tulajdonos, aki jogerősen bizonyítja, hogy az építési földterületet-telket olyan feltétellel vásárolta, hogy az adásvételi összegben biztosítva van számára a szennyvízcsatornára való rácsatlakozás is, köteles aláírni a szennyvízcsatornára és szennyvíztisztítóra való rácsatlakozás kiépítésének társfinanszírozásáról szóló szerződést, de fizetési kötelezettség nélkül. Szintén köteles hat (6) hónapos határidőben a csatlakozását kiépíteni vagy átalakítani összhangban a jelen határozat rendelkezéseivel, és erre az időszakra megkötni a szennyvízcsatorna használatáról szóló ideiglenes szerződést. Amennyiben az ingatlan

коришћење фекалне канализације уз подношење прекршајне пријаве.

Власници станова у колективној стамбеној згради право на коришћење фекалне канализације стичу само у случају ако сви власници станова колективне стамбене зграде склопе уговоре из става 1. и става 2. овог члана.

Уколико у стамбеној колективној згради не потпишу сви власници станова уговоре из става 1. и става 2. овог члана, Општина Ада може да склопи специфичне уговоре са истима о прикључењу на фекалну канализацију и пречистач, на основу којег уговора власници станова су дужна да склопе уговоре о коришћењу фекалне канализације са ЈКП.

Легални корисник фекалне канализације и пречистача је онај власник некретнине који је потписао Уговор о суфинансирању изградње прикључка на фекалну канализацију и пречистач са Општином Ада и Уговор о коришћењу фекалне канализације са ЈКП.

Саставни део ове одлуке је Ценовник о суфинансирању изградње прикључка на фекалну канализацију и пречистач коју доноси Скупштина општине Ада, на предлог Општинског већа.

Власник непокретности којем је омогућено прикључење на фекалну канализацију а не жели да потпише уговор из става 1. и става 2. овог члана, дужан је на основу решења општинског орган управе надлежног за комуналне послове да у року од 6. (шест) месеци изгради септичку јаму сходно са техничким прописима о коришћењу, одржавању и чишћењу септичке јаме, у складу са члановима 8., 41., 42. и 43. ове Одлуке.

ЈКП се обавезује да ускрати коришћење фекалне канализације свим оним власницима некретнина који нису потписали уговоре из става 1. и става 2. овог члана и у другим случајевима прописаним законом или користе илегално фекалну канализацију уз подношење прекршајне пријаве.

Власнику непокретности којем буде ускраћено коришћење фекалне канализације на основу става 6. овог члана, после потписивања уговора из става 1. и 2. овог члана поново могу бити прикључени на фекалну канализацију и пречистач по ценовнику који одређује ЈКП.

Члан 27.

Прикључком на фекалну канализацију и пречистач сматра се спој са фекалном канализацијом од секундарног вода канализације до задњег шахта на непокретности.

Део прикључка на фекалну канализацију који се изгради на делу грађевинске парцеле власника некретнине на основу Уговора о суфинансирању изградње прикључка на фекалну канализацију и пречистач, постаје власништво власника некретнине.

tulajdonos a megadott határidőben a csatlakozását nem hangolja össze a jelen határozat rendelkezéseivel a KKV köteles tőle megvonni a szennyvízcsatorna használatát, szabálysértési feljelentés megtétele mellett.

A kollektív lakóépületekben lévő lakások tulajdonosai csak abban az esetben szereznek jogot a szennyvízcsatorna használatára, ha a kollektív lakóépületben lévő összes lakás tulajdonosa megkötöti a jelen szakasz 1. és 2. bekezdésében lévő szerződéseket.

Amennyiben a kollektív lakóépületben nem írja alá minden lakás tulajdonos a jelen szakasz 1. és 2. bekezdésében lévő szerződéseket, Ada község ugyanazokkal köthet specifikus szerződést a szennyvízcsatornára és szennyvíztisztítóra való rácsatlakozásról, amely szerződés alapján a lakástulajdonosok kötelesek megkötöni a szennyvízcsatorna használatáról szóló szerződést a KKV-vel.

A szennyvízcsatorna és szennyvíztisztító legális használója az az ingatlan tulajdonos, aki Ada községgel aláírta a szennyvízcsatornára és szennyvíztisztítóra való rácsatlakozás kiépítésének társfinanszírozásáról szóló szerződést, és a KKV-vel a szennyvízcsatorna használatáról szóló szerződést.

A jelen határozat részét képezi a szennyvízcsatornára és szennyvíztisztítóra való rácsatlakozás kiépítésének társfinanszírozásáról szóló árjegyzék, amelyet Ada Község Képviselő-testülete hoz meg, a Községi Tanács javaslatára.

Az ingatlan tulajdonos, akinek lehetővé tették a szennyvízcsatornára való rácsatlakozást, de nem kívánja aláírni a jelen szakasz 1. és 2. bekezdésében lévő szerződéseket, köteles a községi közigazgatási hivatal kommunális ügyekben illetékes szervének végzése alapján, hat (6) hónapos határidőben az emésztőgödör használatáról, karbantartásáról és tisztításáról szóló technikai előírásoknak megfelelő emésztőgödört kiépíteni, a jelen határozat 8., 41., 42. és 43. szakaszával összhangban.

A KKV köteles megvonni a szennyvízcsatorna használatát mindazon ingatlan tulajdonostól, akik nem írták alá a jelen szakasz 1. és 2. bekezdésében szereplő szerződéseket, vagy akik illegálisan használják a szennyvízcsatornát, és minden más törvénnyel előírt esetben, szabálysértési feljelentés megtétele mellett.

Azon ingatlan tulajdonos akitől a jelen szakasz 6. bekezdése alapján megvonják a szennyvízcsatorna használatát, a jelen szakasz 1. és 2. bekezdésében lévő szerződések aláírását követően ingatlanjaikat vissza csatlakoztathatják a szennyvízcsatornára és a szennyvíztisztítóra a KKV által meghatározott árjegyzék szerint.

27. szakasz

A szennyvízcsatornára és a szennyvíztisztítóra való rácsatlakozásnak tekintendő a szennyvízcsatornával való összekötés a szekunder szennyvízcsatornától az objektumban található utolsó aknáig.

A szennyvízcsatornára való rácsatlakozás egy része, amely a szennyvízcsatornára és szennyvíztisztítóra való rácsatlakozás kiépítésének társfinanszírozásáról szóló szerződés alapján az ingatlan tulajdonos telkén épül, az ingatlan tulajdonos tulajdonává válik.

Унутрашњим прикључком се сматра спој од објекта до задњег шахта унутар непокретности.

Задњи шахт поставља се највише од 1м до 3м иза регулационе линије.

У случајевима када се задњи шахт не може да се постави у складу са претходним ставом задњи шахт може да се постави и на већој удаљености а највише до 20 метара од фекалне канализације, стим да власник непокретности дужан да плати повећане трошкове изградње прикључка на фекалну канализацију и пречистач.

Члан 28.

Свака непокретност која се спаја са фекалном канализацијом мора имати свој посебан унутрашњи прикључак непосредно на задњи шахт.

Изузетно, може се дозволити прикључење на канализацију и на други начин, ако је то условљено висинским котама терена и постојеће канализације, као и других техничких услова.

Ако на непокретности не постоје услови за изградњу прикључка на фекалну канализацију због конфигурације терена и других техничких неповољности, прикључак може да се изгради преко туђе непокретности, уз сагласност носиоца права коришћења, односно власника те непокретности.

У случају недостатка сагласности носиоца права коришћења, односно сопственика објекта, прикључак се може изградити преко туђе непокретности на основу права службености.

Члан 29.

Код пројекта-оверене скице унутрашње инсталације и прикључка, обавезно се решава питање сакупљања и одвођења отпадних вода.

Члан 30.

Прикључење индустријских објеката на фекалну канализацију дозвољава се уколико се поставља уређај за мерење количине отпадних вода уз регулацију начина испуштања отпадних вода.

Трошкови постављања мерача падају на терет корисника канализације.

Члан 31.

Сагласност за прикључак на фекалну канализацију издаје ЈКП на основу пројекта-оверене скице унутрашње инсталације и прикључка, односно на основу идејног пројекта-скица, израђене од стране стручног пројектанта, изведеног стања унутрашње инсталације.

Члан 32.

Унутрашњи прикључак на задњи шахт изводи власник непокретности по одобреном пројекту-скици, а технички пријем врши ЈКП.

Изградња унутрашњег прикључка иде на терет власника непокретности као и одржавање исте.

Belső csatlakozásnak tekintendő az összekötés az objektumtól az ingatlanon belül található utolsó aknáig.

Az utolsó akna a regulációs vonal mögött legtöbb 1-től 3 méterig kerül.

Azokban az esetekben amikor az utolsó aknát nem lehet az előző bekezdéssel összhangban kialakítani, az utolsó akna kerülhet nagyobb távolságra is, de a szennyvízcsatornától legtöbb 20 méterre, azzal hogy az ingatlan tulajdonos köteles kifizetni a szennyvízcsatornára és a szennyvíztisztóra való rácsatlakozás többlet költségét.

28. szakasz

Minden objektumnak, amely a szennyvízcsatornára csatlakozik rendelkeznie kell saját belső csatlakozással közvetlenül az utolsó aknára.

Kivételesen, megengedhető a csatornahálózatra való bekötés más módja is, ha azt a terep és a meglévő csatorna tszf. magasságai, vagy más egyéb technikai feltételek megkövetelik.

Ha az ingatlanon nincsenek meg a feltételek a csatlakozás kiépítéséhez, a terepadottságok és más technikai akadályok miatt a bekötést a harmadik személy ingatlanán keresztül építik ki, az ingatlan használati jog hordozójának vagy a tulajdonosának beleegyezésével.

A használati jog hordozójának vagy a tulajdonosának beleegyezése hiánya esetén a csatlakozás kiépíthető a harmadik személy ingatlanán keresztül a szolgalmi jog alapján.

29. szakasz

A belső csatornahálózat és a bekötési tervén-hitelesített rajzán kötelezően meg kell oldani a szennyvíz összegyűjtésének és elvezetésének kérdését

30. szakasz

Az ipari objektumok csatlakozása a szennyvízcsatornára akkor engedélyezett, ha mérőórát szerelnek fel a szennyvíz mennyiségének mérésére, a szennyvíz kieresztés módjának szabályozása mellett.

A mérőóra felszerelésének költségei a csatornahálózat felhasználóját terheli.

31. szakasz

A beleegyezést a szennyvízcsatornára való rácsatlakozásra a KKV adja ki a belső csatornahálózat és a bekötési terve-hitelesített rajza alapján, illetve ötletterv-rajz alapján, amelyet szaktervező dolgozott ki, a belső csatornahálózat kivitelezett állapota alapján.

32. szakasz

A belső csatlakozást az utolsó aknára az ingatlan tulajdonos vitelezi ki a jóváhagyott projektum-rajz alapján, a technikai átvételét pedig a KKV végzi.

A belső csatlakozás kiépítésének, valamint karbantartásának költségei az ingatlan tulajdonát terheli.

Члан 33.

У случају да на јавним површинама постоји више уличних водова подобних за прикључење објекта, ЈКП ће одредити на који вод ће се поједини објекти прикључити.

Члан 34.

При изградњи и уређењу јавних и других површина (путева, коловоза и др.), постављају се сливници за одвођење вода.

Трошкове изградње сливника, као и њихових прикључака, сноси инвеститор. Сливници се изводе под истим условима као и кућни прикључци.

Члан 35.

Забрањено је прикључивање објекта на јавну канализацију без сагласности ЈКП или противно условима одређеним од стране истог.

Члан 36.

Након спајања унутрашње канализације са фекалном канализацијом, власник непокретности, дужан је да напуштenu септичку јаму и упојни бунар испразни, очисти, дезинфикује и затрпа.

Члан 37.

Власник непокретности, односно закупац објекта, дужан је своју унутрашњу канализацију одржавати у исправном стању.

Члан 38.

Ако власник непокретности непрописном или немарном употребом унутрашње канализације проузрокује запушење или штету на јавној канализацији, дужан је да сноси све трошкове отклањања запушења, односно штете.

Члан 39.

Предузетник односно правно лице који је власник објекта, односно закупац прикљученог на фекалну канализацију, дужан је да на писмени захтев ЈКП-а, а на основу резултата анализе акредитоване лабораторије, отклони кварове у року наложеном од ЈКП-а на својим уређајима за пречишћавање отпадних вода (примарно пречишћавање), о свом трошку, уколико ови уређаји не дају тражене ефекте, то јест негативно утичу на рад градског пречистача.

У противном ЈКП има право одмах да обустави прихватање отпадних вода у фекалну канализацију.

Члан 40.

Корисник канализације, након прикључења, најкасније у року од 8 дана након завршетка радова на

33. szakasz

Abban az esetben, ha a közterületen több alkalmas utcai vezeték is található az objektum rácsatlakoztatására, a KKV határozza meg, hogy az egyes objektumok melyik vezetékre lesznek rácsatlakoztatva.

34. szakasz

A köz- és egyéb területek (utak, úttek és egyebek) kiépítésénél és rendezésénél lefolyókat építenek be a vizek elvezetésére.

A lefolyók, valamint azok bekötései kiépítésének költségeit a befektető viseli. A lefolyók ugyanazon feltételekkel kerülnek kivitelezésre mint a házi csatlakozások.

35. szakasz

Tilos az objektumok rácsatlakoztatása a közcsatornahálózatra a KKV jóváhagyása nélkül, vagy az általa meghatározott feltételek figyelmen kívül hagyásával.

36. szakasz

A belső csatornahálózat és a közcsatornahálózat összekapcsolását követően az ingatlan tulajdonosa köteles a használaton kívül helyezett emésztőgödört és elnyelőt kiüríteni, kitisztítani, fertőtleníteni és betemetni.

37. szakasz

Az ingatlan tulajdonosa, illetve az objektum bérlője köteles a belső csatornahálózatát üzemképes állapotban tartani.

38. szakasz

Amennyiben az ingatlan tulajdonosa a belső csatornahálózat szabálytalan vagy hanyag használatával dugulást vagy károsodást okoz a közcsatornahálózaton köteles viselni a dugulás, illetve a keletkezett kár elhárításának költségeit.

39. szakasz

A vállalkozó, illetve a jogi személy, aki a szennyvízcsatorna kötött objektum tulajdonosa, illetve bérlője köteles a KKV írásbeli kérelmére, mégpedig az akkreditált laboratórium elemzése eredményének alapján, a meghagyott határidőben elhárítani a hibát a szennyvíztisztító berendezéseinek (elsődleges tisztítás), saját költségén, amennyiben az említett berendezések nem érik el az elvárt hatásfokot, azaz negatívan hatnak a városi szennyvíztisztító működésére.

Ellenkező esetben a KKV-nak jogában áll **azon nyomban** felfüggeszteni a szennyvíz befogadását a szennyvízcsatornába.

40. szakasz

A csatornahálózat felhasználója a bekötést követően, legkésőbb a bekötési munkálatok befejezését

прикључењу је дужан да пријави ЈКП-у нови прикључак ради евидентирања у списак корисника канализационих услуга и да склопи Уговор о коришћењу фекалне канализације.

V. УСЛОВИ КОРИШЋЕЊА СЕПТИЧКИХ ЈАМА

Члан 41.

Власник непокретности који није у могућности да се прикључи на фекалну канализацију, дужан је да изгради прописану септичку јаму која одговара санитарно-хигијенским нормативима и грађевинским прописима, уз одобрење Одељења за комуналне послове Општинске управе општине Ада, у року од 12. месеци од доношења Записника о констатацији исте чињенице.

Члан 42.

Корисници септичких јама дужни су да благовремено и по правилу писменим путем наруче услуге чишћења септичке јаме.

Давалац услуге је дужан да на захтев корисника изврши чишћење септичке јаме и одвожење фекалије у року од 3 дана од уплате или подношења захтева.

Цену ове услуге одређује давалац услуге уз сагласност СО Ада.

Члан 43.

Фекалије се изручују у градску канализацију на месту које одреди надлежно предузеће које се стара о одржавању и експлоатацији фекалне канализације.

За место на коме се изручује фекалија, мора бити обезбеђен прилаз, и уређено тако да се иста не расипа и не шири смрад.

Услуга се врши искључиво специјалним возилом за те намене.

VI. УСЛОВИ ЗА УПУШТАЊЕ ОТПАДНИХ ВОДА У ФЕКАЛНУ КАНАЛИЗАЦИЈУ И ЗАШТИТНЕ МЕРЕ

Члан 44.

У фекалну и унутрашњу (кућну) канализацију забрањено је упуштање или убацавање ствари и предметан који оштећују фекалну канализацију или пречистач отпадних вода или предузети друге радње којима се омета њихово несметано функционисање, такође, забрањено је упуштање токсичних, опасних и штетних материја које могу оштетити канализациону мрежу, и имају штетно дејство на људе који одржавају исту и то:

1. отпадне воде које имају температуру изнад 35°C,
2. радиоактивне отпадне воде и материје,

követő 8 napos határidőben köteles jelenteni a KKV-nak az új rácsatlakozást, a csatornahálózat felhasználói jegyzékébe való nyilvántartásba vétel miatt, és megkötni a szennyvízcsatorna használatáról szóló szerződést.

V. AZ EMÉSZTŐGÖDRÖK HASZNÁLATÁNAK FELTÉTELEI

41. szakasz

Azon objektum tulajdonosa, illetve használója, akinek nincs lehetősége rácsatlakozni a szennyvízcsatornára köteles az előírásoknak megfelelő emésztőgödört kiépíteni, amely megfelel a sanitáris-higiéniai normatívoknak és az építkezési előírásoknak, az Ada Községi Közigazgatási Hivatal Kommunális Tevékenységi Osztályának jóváhagyásával, ezen tény megállapításáról szóló jegyzőkönyv meghozatalától számított 12 hónapos határidőben.

42. szakasz

Az emésztőgödörök használói kötelesek kellő időben és szabály szerint írásban megrendelni az emésztőgödörök tisztítási szolgáltatását.

A szolgáltatásnyújtó köteles a használó kérelmére elvégezni az emésztőgödör tisztítását és a fekália elszállítását a befizetést vagy a kérelem betérjesztését követő 3 napos határidőben.

A jelen szolgáltatás árát a szolgáltatásnyújtó határozza meg Ada KKT jóváhagyásával.

43. szakasz

A fekáliákat azon a helyen öntik a városi csatornahálózatba, amelyet a szennyvízcsatorna karbantartásáról és hasznosításáról gondoskodó illetékes vállalat meghatároz.

A fekália kiöntésére kijelölt helyen biztosítani kell a megközelíthetőséget, és úgy kell elrendezni, hogy a fekália ne szóródhasson szét és terjessze a bűzt.

A szolgáltatást kizárólag az erre a rendeltetésre specializált járművel végzik.

VI. FELTÉTELEK A SZENNYVIZEKNEK A SZENNYVÍZCSATORNÁBA VALÓ BELEERESZTÉSÉHEZ ÉS A VÉDELMI INZÉKEDÉSEK

44. szakasz

A szennyvízcsatornába és a belső (házi) csatornahálózatba tilos olyan dolgok és tárgyak beleeresztése vagy beledobálása, amelyek károsítják a szennyvízcsatornát vagy a szennyvíztisztító berendezést, vagy olyan műveleteket végezni, amelyek akadályozzák azok zavartalan működését, szintén tilos beleereszteni mérgező, veszélyes és káros anyagot, amelyek károsíthatják a csatornahálózatot, és káros hatással vannak a karbantartókra, éspedig:

1. 35°C-nál melegebb szennyvizet,
2. radioaktív szennyvizet és anyagokat,

3. отпадне воде које садрже патогене клице заразних болести, нити материје које потичу од животиња уинулих због заразних болести

4. материје које су запаљиве или експлозивне као што су: нафта и њени лаки и тешки деривати или материје које развијају гасове (бензин, етар, бензол и други органски састојци)

5. смеће, пепео, кости, изнутрице, остаци врења, гипс, цемент, песак, камен, дрво, метал, стакло, пластичне материје, крпе, длаке, лед, снег и други предмети који би могли оштетити канализацију или угрозити њено правилно функционисање (у оправданим случајевима ЈКП Ада може одобрити да се на одређеним местима убацује снег у јавну канализацију).

Забрањено је упуштање отпадних вода у постојеће копане бунаре.

Члан 45.

Корисници фекалне канализације у смислу ове Одлуке дужни су да техничким и технолошким мерама смање загађеност отпадне воде, као и да усагласе рад својих примарних пречистача са захтевима централног уређаја за пречишћавање према условима датим од ЈКП-а.

Члан 46.

Квалитет односно степен загађења отпадних вода утврђује се анализом узетих узорка отпадних вода и то минимум 4 пута годишње, а ЈКП односно предузеће или друга организација, која одржава пречистач отпадних вода или јавну канализацију задржи право да у оправданим случајевима затражи узимање узорка и анализу узорка отпадних вода чешће или ванредно.

Ванредну анализу квалитета отпадних вода у свим случајевима на захтев управљача наручује корисник јавне канализације од стране акредитоване лабораторије и корисник сноси трошкове исте.

Узорци отпадних вода узимају се пре упуштања у јавну канализацију, односно, непосредно иза примарног пречишћавања употребљених вода.

Корисник фекалне канализације је дужан да резултат анализе достави у року од 8 дана од дана пријема резултата ЈКП, а по потреби дозволи узорковање за суперанализу.

Обавеза анализе квалитета отпадних вода из става 1. и 2. овог члана односи се на кориснике индустријске канализације и на специјалне установе.

VII. НАКНАДА ЗА КОРИШЋЕЊЕ КАНАЛИЗАЦИЈЕ

Члан 47.

Накнаду за одвођење и пречишћавање отпадних вода плаћају сви корисници јавне канализације, и то месечно, уназад, на основу количине истрошене воде за одвођење и пречишћавање.

Корисници услуга фекалне канализације, у смислу ове Одлуке, су сва физичка и правна лица и предузетници, који преко канализационог прикључка

3. fertőzőbetegségek kórokozóit tartalmazó szennyvizeket, vagy fertőző betegségben elhullott állatok tetemeiből eredő anyagokat,

4. gyúlékony- vagy robbanékony anyagokat, mint amilyenek: nafta és annak könnyű és nehéz származékai, vagy gázfejlesztő anyagok (benzin, éter, benzol és egyéb szerves összetevők)

5. szemét, pernye, csontok, belsőrészek, erjesztés maradványok, gipsz, cement, homok, kő, fa, fém, üveg, műanyagok, rongyok, szőrök, jég, hó és egyéb anyagok, amelyek károsíthatják a csatornahálózatot vagy veszélyeztethetik a szabályos működését (indokolt esetben a KKV jóváhagyhassa, hogy meghatározott helyeken a havat beledobálják a közcsatornahálózatba).

Tilos a szennyvizek beleeresztése a meglévő ásott kutakba.

45. szakasz

A szennyvízcsatorna felhasználói, a jelen határozat értelmében kötelesek technikai és technológiai intézkedésekkel csökkenteni a szennyvizek szennyezettségét, valamint hogy összehangolják az elsődleges tisztítóberendezéseiket a központi szennyvíztisztító berendezés követelményeivel, a KKV részéről megadott feltételek szerint.

46. szakasz

A szennyvizek minősége, illetve szennyezettségi foka a szennyvizekből vett minták elemzése alapján kerül meghatározásra, mégpedig minimum évente négyszer, a KKV, illetve a vállalat vagy más szervezet, amely a szennyvíztisztító berendezést tartja karba fenntartja a jogot, hogy indokolt esetben kérje a sűrűbb, vagy a rendkívüli mintavételt és elemzést.

A szennyvizek minőségének rendkívüli elemzését minden esetben a közcsatornahálózat felhasználója rendeli meg a kezelő kérelmére, az akkreditált laboratórium részéről és viseli annak költségeit.

A mintát a szennyvizekből a beleeresztés előtt veszik, illetve közvetlenül a használt vizek elsődleges tisztítása után.

A szennyvízcsatorna felhasználója köteles az elemzés eredményét az eredmény kézhezvételét követő nyolc napos határidőben továbbítani a KKV-nak, szükség esetén pedig lehetővé tenni a mintavételt a rendkívüli elemzéshez.

A szennyvizek minőségének elemzése, a jelen szakasz 1. és 2. bekezdéséből az ipari csatornahálózat felhasználóira és a speciális intézményeke vonatkozik.

VII. CSATORNAHASZNÁLATI DÍJ

47. szakasz

A szennyvíz elvezetéséért és tisztításáért fizetendő szolgáltatási díjat minden közcsatornahálózat felhasználó fizeti, mégpedig havonta, visszamenőleg, az elvezetendő és tisztítandó elhasznált vízmennyiség alapján.

A jelen határozat értelmében a szennyvízcsatorna szolgáltatásának felhasználója minden természetes és

упуштају отпадну и атмосферску воду у јавну канализацију.

Члан 48.

Накнаду за одвођење и пречишћавање отпадних вода утврђује ЈКП уз претходно прибављене сагласности Скупштине општине Ада.

Члан 49.

Количина отпадних вода које корисници испуштају у јавну канализацију утврђује се:

- а) отпадне воде, путем посебног мерача протока, код корисника који у јавну канализацију упуштају, поред фекалних, и индустријске отпадне воде,
- б) на основу количине улазне воде из јавног водовода исказане на водомеру код осталих корисника који су прикључени на јавни водовод, у размери 1:1,
- в) мерењем количине утрошене воде из сопствених изворишта исказане на водомеру код корисника који се снабдевају из сопствених изворишта, дужни су уградити заједнички водомер— изузев корисника набројаних у тачци а).
- г) корисници који се снабдевају водом преко микроводоводних заједница коришћење фекалне канализације биће обрачунато паушално.

Члан 50.

Читање стања уређаја за мерење количине испуштене отпадне воде обављају овлашћени радници ЈКП-а у присуству корисника или његовог представника.

ЈКП је дужан известити корисника о времену читања, а уколико се корисник или његов представник не одазове позиву, читање ће се извршити и без његовог присуства.

Члан 51.

Количина атмосферских вода утврђује се по следећем обрасцу:

Q = количина атмосферских (оборинских) вода у m^3
 F = површина парцеле на којој се некретнина налази m^2
 $Q = F \cdot h \cdot p/12$ где је: $h = 500 \text{ mm} = 0,5m$ - просечна количина десетогодишњих падавина за Аду
 p = просечни коефицијент отицања

Члан 52.

Просечна вредност коефицијента отицања утврђује се:

- а) за стамбене зграде $p = 0,20$
- б) за индустријске објекте $p = 0,25$

jogi személy, valamint vállalkozó, aki a csatornacsatlakozásán keresztül szennyvizet és csapadékvizet ereszt a közcsatornahálózatba.

48. szakasz

A szennyvíz elvezetéséért és tisztításáért fizetendő díjat a KKV határozza meg, Ada Község Képviselő-testületének előzetes jóváhagyása mellett.

49. szakasz

A felhasználók részéről a közcsatornahálózatba kieresztett szennyvizek mennyiségét a következők szerint határozzák meg:

- a) szennyvizek külön mérőórán keresztül, azon felhasználóknál, akik a fekáliás szennyvíz mellett ipari szennyvizet is eresztenek a közcsatornahálózatba,
- b) a városi vízvezeték-hálózatból bemenő vízmennyiség alapján, amely a vízórán van kimutatva, a többi felhasználónál, akik csatlakozva vannak a városi vízvezeték-hálózatra, 1:1 arányban,
- c) a saját forrásból nyert elhasznált vízmennyiség mérésével, vízórán kimutatva a saját forrásból ellátott felhasználóknál, kötelesek beépíteni közös vízórát – kivéve az a) pont alatt felsorolt felhasználók
- d) azon felhasználóknak, akik a vízellátást mikrovízvezeték-közösségeken keresztül kapják a szennyvízcsatorna használat átalányban kerül elszámolásra.

50. szakasz

A kiengedett szennyvíz mennyisége mérésére szolgáló berendezés állásának leolvasását a KKV felhatalmazott munkásai végzik a felhasználók vagy azok képviselőinek jelenlétében.

A KKV köteles a felhasználót kiértesíteni a leolvasás idejéről, amennyiben a felhasználó vagy a képviselője nem tesz eleget a felhívásnak a leolvasás a jelenlétük nélkül is el lesz végezve.

51. szakasz

A csapadékvizek mennyisége a következő szerint kerül meghatározásra:

Q = csapadékvizek (eső) mennyisége m^3 -ben
 F = a parcella területe, amelyen az ingatlan található m^2
 $Q = F \cdot h \cdot p/12$, ahol a $h = 500 \text{ mm} = 0,5m$, a csapadék tízéves átlagmennyisége Adán
 p = az elfolyás átlagos szorzója

52. szakasz

Az elfolyás átlagos szorzójának értéke meghatározása a következő szerint kerül meghatározásra:

- a) lakóépületek $p = 0,20$
- b) ipari objektumok $p = 0,25$

- ц) за јавне површине:
- за обложене путеве и тротоаре $p = 0,50$
- за јавно зеленило и
- необложене (земљане) површине $p = 0,05$

Члан 53.

Накнада за одвођење атмосферске воде обрачунава се само за кориснике који су прикључени на систем јавне канализације и упуштају, поред отпадне воде, и атмосферске воде и који немају уређај за мерење отпадних вода.

У цену одвођења отпадне воде уграђује се и цена одвођења атмосферских вода са јавних површина који су прикључени у канализацију на територији општине Ада.

Од обавезе плаћања накнаде за одвођење и пречишћавање отпадних вода ослобађају власници непокретности услуге који у свом власништву имају

8. стамбене објекте које се не користе и празни су,
9. плацеве или стамбене објекте који су се срушиле.

Власници горе наведених непокретности су дужни да поднесу Захтев за привремено укидање услуге Јавном комуналном предузећу „Стандард“ Ада.

Уз захтев дужни су да прилажу следеће доказе:

- Фотокопија личне карте даваоца изјаве
- Фотокопија рачуна за воду где се види да нема потрошње воде

3. Фотокопија рачуна за струју претходног месеца са утрошених мање од 30KW

На основу оправданог захтева ЈКП, издаје одобрење о ослобађању од обавезе плаћања накнаде за одвођење и пречишћавање отпадних вода.

Одобрење о ослобађању се издаје најдуже за годину дана, истеком периода од годину дана поново се подноси Захтев.

Уколико се утврди да су подаци из Захтева нетачни, и да се злоупотребљава подносилац захтева је дужан да у једном износу плати све накнаде уназад до дана од кад је ослобођен од плаћања, у противном покренуће се прекршајни поступак и потраживање ће се тражити судским путем.

Члан 54.

У циљу обезбеђења и заштите објеката јавне канализације, без штетних последица за јавну канализацију и његово функционисање може да се одобри упуштање отпадне воде која садржи штетне састојке изнад дозвољених концентрација, стим да корисник канализације плаћа додатну накнаду.

Члан 55.

Висина додатне накнаде за загађеност употребљених вода утврђује се по врстама и

- с) közterületek:
- a lefedett utakra és járdákra $p = 0,50$
- nyilvános zöldterületek és
- fedetlen (föld) terület $p = 0,05$

53. szakasz

A csapadékvíz elvezetésének díját csak azoknál a felhasználóknál számolják fel, akik a közcsatornahálózat rendszerére vannak csatlakozva és a szennyvizek mellett csapadékvizet is eresztenek a csatornába, és akik nem rendelkeznek szennyvízmérő berendezéssel.

A szennyvíz elvezetéséért fizetendő árba beépítik a csapadékvizeknek azon közterületekről való elvezetéséért fizetendő díjat is, amelyek csatlakoztatva vannak a csatornahálózatba Ada község területén.

A szennyvíz elvezetésének és tisztításának térítménye fizetésének kötelezettsége alól felmentést kap azon ingatlan tulajdonos, aki tulajdonában:

10. olyan lakóépület van, amelyet nem használ és üresen áll,
11. telek vagy leomlott lakóépület van.

A fent említett ingatlanok tulajdonosai kötelesek az adai Standard Közművesítési Közvállalathoz a szolgáltatás ideiglenes felfüggesztéséről szóló kérvénnyel fordulni.

A kérvényhez kötelesek mellékelni a következő bizonyítékokat:

- A nyilatkozatot tevő személyigazolványának másolatát
- A vízszámla másolatát, amelyből látszik, hogy nincs vízfogyasztás

3. Az előző havi villanyszámla másolatát 30 kW-nál kisebb fogyasztással.

A megalapozott kérelem alapján a KKV kiadja a szennyvíz elvezetésének és tisztításának térítménye fizetése alóli felmentésről szóló jóváhagyást.

A felmentésről szóló jóváhagyás legtovább egy évre szól, az egy éves időszak lejártát követően új kérelmet kell átadni.

Amennyiben bebizonyosodik, hogy a kérelemben szereplő adatok pontatlanok, és visszaélés történt, a kérelem betervezője köteles a felmentés napjáig visszamenőleg egy összegben befizetni az összes térítményt, ellenkező esetben szabálysértési eljárás indul ellene és a kereset bíróság útján kerül megfizetésre.

54. szakasz

A közcsatornahálózat objektumainak biztosítása és védelme céljából, a közcsatornára és annak működésére való káros hatás nélkül, megengedhető az olyan szennyvizek beleeresztése, amelyek a megengedett koncentráció feletti mennyiségben tartalmaznak káros anyagokat azzal, hogy a csatornahálózat felhasználója pótdíjat köteles fizetni.

55. szakasz

A pótdíj mértéke a felhasznált vizek szennyezettségéért, a közcsatornahálózatba bekerülő

количини материје која се уноси у јавну канализацију према следећем:
(по СИ) МДК (максимална ВРСТА ЗАГАЂЕЊА 10-3кг/м³ дозвољена концентрација) ФАКТОР

anyagok fajtája és mennyisége alapján kerül meghatározásra, a következők szerint:
(az SI szerint) Szennyezettségi értékhatár (maximális SZENYEZETTÉG FAJTA 10-3kg/m³ megengedett koncentráció)

A. ЗАГАЂУЈУЋЕ МАТЕРИЈЕ

1. рН " 6,5 – 8,5 2
2. ХПК " 500 0,4
3. БПК₅ " 300 0,4
4. Етарски екстракт (масти и уља) " 30 1
5. укупни азот (N) " 50 0,2
7. укупни фосфор (P) " 12 0,2
8. суспендоване материје " 500 0,1
9. детерџенти " 4 1,5

A. SZENNYEZŐ ANYAGOK

1. pH " 6,5 – 8,5 2
2. Kémiai oxigénfogyasztás " 500 0,4
3. Biológiai Kémiai oxigénfogyasztás 5 " 300 0,4
4. Éteres kivonat (zsírok és olajok) " 30 1
5. Nitrogén mennyiség " 50 0,2
7. Foszfor mennyiség " 12 0,2
8. Lebegőanyag " 500 0,1
9. Mosószerek " 4 1,5

Члан 56.

Месечни износ додатне накнаде се обрачунава по следећој формули:

$$M_i = R \cdot Q \cdot F \cdot C$$

где је:

- M_i – месечни износ додатне накнаде у динарима
 R – разлика између анализом утврђене концентрације и максимално дозвољене концентрације (кг/м³)
 Q – месечна количина испуштене отпадне воде (м³)
 F – фактор загађења
 C – цена пречишћавања отпадне воде за привреду (дин/м³)

VIII. КРИТЕРИЈУМИ ЗА ОСЛОБАЂАЊЕ ОД ПЛАЋАЊА НАКНАДЕ ЗА КОРИШЋЕЊЕ ФЕКАЛНЕ КАНАЛИЗАЦИЈЕ

Члан 57.

Право на ослобађање плаћања накнаде за коришћење фекалне канализације остварују следећа домаћинства :

1. која остварују приходе испод минималног нивоа социјалне сигурности (корисници права на материјално обезбеђење – МОП) по Закону о социјалној заштити и обезбеђивању социјалне сигурности грађана,
2. пензионерска домаћинства, која примају пензију нижу од двоструког износа минималног нивоа социјалне сигурности, која одговара броју чланова њиховог домаћинства, према Закону о социјалној заштити и обезбеђивању социјалне сигурности грађана, која живе искључиво од овог прихода,
- 3.- старачка земљорадничка домаћинства (жене старије од 60 година, мушкарци од 65 година) – са поседом мањим од 2 хектара пољопривредног земљишта, а које живе искључиво из овог прихода.

Минимални ниво социјалне сигурности (према броју чланова домаћинства) у смислу претходног става овог члана, утврђује се од основице, коју чини просечна зарада остварена по запосленом у Републици у претходном кварталу (утврђен решењем Министра).

56. szakasz

A pótdíj havi összege a következő képlet szerint kerül elszámolásra:

$$M_i = R \cdot Q \cdot F \cdot C$$

ahol:

- M_i – a pótdíj havi összege dinárban
 R – különbség az elemzéssel megállapított koncentráció és a szennyezettségi értékhatár között (kg/m³)
 Q – a kieresztett szennyvíz havi mennyisége (m³)
 F – szennyezettségi faktor
 C – a szennyvíz-tisztítás ára az ipari felhasználók számára (din/m³).

VIII. KRITÉRIUMOK A SZENNYVÍZCSATORNA HASZNÁLATA TÉRÍTMÉNYÉNEK FIZETÉSESE ALÓLI FELMENTÉSÉHEZ

57. szakasz

Jogot a szennyvízcsatorna használata térítményének fizetése alóli mentésségre a következő háztartások valósítanak meg:

1. akik a szociális biztonság minimális szintje alatti jövedelmet valósítanak meg (az anyagi biztonságra való jog használói – MOP) a szociális védelemről és a polgárok szociális biztonságának biztosításáról szóló törvény szerint,
2. nyugdíjas háztartások, amelyek a szociális biztonság minimális szintje kétszeresétől kisebb nyugdíjat kapnak, a háztartásuk tagjai számának megfelelően, a szociális védelemről és a polgárok szociális biztonságának biztosításáról szóló törvény szerint, akik kizárólag ebből a jövedelemből élnek,
- 3.- időződő mezőgazdasági háztartások (60 évnél idősebb nők, 65 évnél idősebb férfiak) – 2 ha mezőgazdasági földterületnél kisebb tulajdonnal, akik kizárólag ebből a jövedelemből élnek.

A szociális biztonság minimális szintje (a háztartás tagjai számának megfelelően) a jelen szakasz előző bekezdése értelmében, azon alaptól kiindulva kerül meghatározásra, amelyet az előző negyedévben megvalósított köztársasági átlagfizetés alkot (a minisztérium végzésével kerül meghatározásra).

Члан 58.

Домаћинство у смислу ове Одлуке чине брачни и ванбрачни другови, деца (брачна, ванбрачна, усвојена и узета на издржавање) и сродници у правој линији, а у побочној до другог степена сродства, под условом да живе заједно.

Члан 59.

Под приходом домаћинства подразумевају се укупна примања, која остварују чланови домаћинства месечно или годишње (зарада, катастарски приход, приход од занатске или друге делатности, пензије и сва друга примања у складу са Законом о социјалној заштити и обезбедивању социјалне сигурности грађана).

Члан 60.

За ослобађање плаћања накнаде за коришћење фекалне канализације, Центар за социјални рад општине Ада подноси списак домаћинстава, који испуњавају услове из члана 57. ове одлуке.

Члан 61.

Списак домаћинстава из члана 60. ове одлуке подноси се правној служби ЈКП "Стандард" Ада и оснивачу сваког месеца.

Члан 62.

Ослобађање плаћања накнаде за коришћење фекалне канализације се рачуна од првог дана наредног месеца по достављању списка из члана 60. ове одлуке.

Члан 63.

Домаћинство је ослобођено плаћања накнаде за коришћење фекалне канализације у времену док за то испуњава услове предвиђене чланом 57. ове Одлуке.

IX. КАЗНЕНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 64.

Новчаном казном од 50.000,00 до 1.000.000,00 динара казниће се ЈКП као правно лице за следеће прекршаје:

1) ако у случају већег квара или реконструкције фекалне канализације, сагласно техничким и санитарним прописима не обезбеди одвођење отпадних вода до отклањања квара, односно, завршетка реконструкције.

2) ако не сачини годишњи план за изградњу и одржавање отворене каналске мреже и не спроводи исти.

58. szakasz

A jelen határozat értelmében a háztartást alkotják a ház- és az élettársak, a gyermekek (házasságban és házasságon kívül születettek, örökbefogadottak, és gyámság alá vett) és az egyenes ági rokonok, oldal ágon pedig a rokonság második szintjéig, azzal a feltétellel, hogy együtt élnek.

59. szakasz

A háztartás jövedelme alatt értendő a háztartás tagjai által megvalósított összjövedelem havi vagy éves szinten (kereset, kataszteri jövedelem, kisipari vagy egyéb tevékenység, nyugdíj és minden más fajta jövedelem, összhangban a szociális védelemről szóló törvénnyel és a polgárok szociális biztonságának biztosításáról szóló törvénnyel).

60. szakasz

A szennyvízcsatorna használata térítményének fizetése alóli felmentéshez, Ada Község Szociális Gondozói Központja terjeszti be azon háztartások jegyzékét, amelyek eleget tesznek a jelen határozat 57. szakaszában felsorolt feltételeknek.

61 szakasz.

A háztartások jegyzékét a jelen határozat 60. szakaszából a Standard KKV jogi szolgálatához és az alapítóhoz havonta terjesztik elő.

62. szakasz

A szennyvízcsatorna használata térítményének fizetése alóli mentesség a jelen határozat 60. szakaszában említett jegyzék átadását követő hónap elsejétől számolandó.

63. szakasz

A háztartás a szennyvízcsatorna használata térítményének fizetése alól arra az időszakra van felmentve, amíg eleget tesz a jelen határozat 57. szakaszában előlátott feltételeknek.

IX. BÜNTETŐRENDELKEZÉSEK

64. szakasz

A KKV, mint jogi személy 50.000,00-tól 1.000.000,00 dinárig büntetendő a következő szabálysértésekért:

1) ha a szennyvízcsatorna nagyobb meghibásodása vagy helyreállítása esetén, összhangban a technikai és szanitáris előírásokkal, a hiba elhárításáig, illetve a csatornahálózat helyreállítási munkálatainak befejezéséig nem biztosítja a szennyvízelvezetést.

2) ha nem készíti el, valamint nem hajtja végre a nyitott csatornahálózat kiépítésének és karbantartásának éves programját.

За прекршај из претходног става казниће се новчаном казном од 2.500,00 до 75.000,00 динара и одговорно лице у ЈКП-у.

Члан 65.

Новчаном казном у висини од 50.000,00 до 1.000.000,00 динара казниће се правно лице због следећих прекршаја:

- 1) Ако на захтев ЈКП не отклони кварове на својим уређајима за пречишћавање отпадних вода
- 2) Ако прикључи објекат на јавну канализацију без сагласности ЈКП-а, или противно условима одређеним од стране ЈКП-а
- 3) Ако на било који начин оштети објекте и уређаје јавне канализације или поклопац сливника или контролног окна
- 4) Ако упушта отпадне воде у копане бунаре
- 5) Ако прикључи сливник без сагласности ЈКП-а
- 6) Ако не дезинфикује напуштену септичку јаму и упојни бунар
- 7) Ако не пријави нови прикључак
- 8) Ако у року од 6 месеци не преда на одржавање изграђену јавну канализацију ЈКП-у
- 9) Ако власник непокретности нема потписани уговор о суфинансирању изградње прикључка на фекалну канализацију и пречистач и није изградио прописану септичку јаму која одговара санитарно-хигијенским нормативима и грађевинским прописима у датом року.
- 10) Ако нема потписани уговор о коришћењу фекалне канализације а користи фекалну канализацију

За прекршај из претходног става казниће се новчаном казном од 2.500,00 до 75.000,00 динара или на месту извршења у фиксном износу од 5.000,00 динара и одговорно лице у правном лицу.

За прекршај из става 1. овог члана, казниће се предузетник од 5.000,00 до 250.000,00 динара, а на месту извршења у фиксном износу од 20.000,00 динара.

За прекршај из става 1. тачке 2., 3., 4., 5., 6., 7., 9. и 10. овог члана казниће се физичко лице казном од 2.500,00 до 75.000,00 динара, а на месту извршења новчаном казном у фиксном износу од 5.000,00 динара.

Члан 66.

Новчаном казном од 50.000,00 до 1.000.000,00 динара казниће се за прекршај правно лице:

- 1) Ако без одобрења ЈКП-а убацује снег у јавну канализацију
- 2) Ако непрописном или немарном употребом унутрашње канализације проузрокује запушење фекалне канализације, уколико стварни трошкови запушења износе мање од 30.000,00 динара
- 3) Ако у сливнике или контролна окна убацује смеће или друге отпатке

Az előző bekezdésében felsorolt szabálysértésért a KKV felelős személye is büntetendő 2.500,00-tól 75.000,00 dinárig terjedő pénzbüntetéssel.

65. szakasz

A jogi személy 50.000,00-tól 1.000.000,00 dinárig büntetendő a következő szabálysértésekért:

- 1) Ha a KKV kérelmére nem hárítja el a hibát a szennyvíztisztító berendezésein
- 2) Ha az objektumot a KKV jóváhagyása nélkül csatlakoztatja a közcsatornahálózatra, vagy a KKV által meghatározott feltételeket figyelmen kívül hagyja
- 3) Ha bármilyen módon kárt okoz a közcsatornahálózat objektumaiban vagy berendezéseiben, vagy a lefolyók, illetve ellenőrző aknák fedelében
- 4) Ha szennyvizet ereszt az ásott kutakba
- 5) Ha lefolyót köt be a KKV jóváhagyása nélkül
- 6) Ha a használaton kívül helyezett emésztőgödrt és elnyelőt nem fertőtleníti
- 7) Ha nem jelenti az új rácsatlakozást
- 8) Ha hat hónapon belül nem adja át karbantartásra a kiépített közcsatornahálózatot a KKV-nak
- 9) Ha az ingatlan tulajdonos nem írta alá a szennyvízcsatornára és szennyvíztisztítóra való rácsatlakozás kiépítésének társfinanszírozásáról szóló szerződést, és a megadott határidőben nem építette ki az előírt emésztőgödrt, amely megfelel a sanitáris-higiéniai normatívoknak és építkezési előírásoknak.
- 10) Ha nem írta alá a szennyvízcsatorna használatáról szóló szerződést, de használja a szennyvízcsatornát.

Az előző bekezdésben felsorolt szabálysértésért a jogi személy felelős személye is büntetendő 2.500,00-tól 75.000,00 dinárig terjedő pénzbüntetéssel, vagy az elkövetés helyszínén 5.000,00 dináros fix összeggel.

A jelen szakasz 1. bekezdésében felsorolt szabálysértésért a vállalkozó 5.000,00-tól 250.000,00 dinárig büntetendő, az elkövetés helyszínén pedig 20.000,00 dináros fix összeggel.

A jelen szakasz 1. bekezdésének 2., 3., 4., 5., 6., 7., 9. és 10. pontjaiban felsorolt szabálysértésért a természetes személy 2.500,00-tól 75.000,00 dinárig büntetendő, az elkövetés helyszínén pedig 5.000,00 dináros fix összeggel.

66. szakasz

A jogi személy 50.000,00-tól 1.000.000,00 dinárig büntetendő a következő szabálysértésért:

- 1) Ha a KKV engedélye nélkül havat dobál a közcsatornahálózatba
- 2) Ha a belső csatornahálózat szabálytalan vagy hanyag használatával eldugulást okoz a szennyvízcsatornában, amennyiben az eldugulás valós költségei 30.000,00 dinárnál kisebb összeget tesznek ki
- 3) Ha a lefolyókba vagy ellenőrző aknába szemetet vagy egyéb hulladékot dobál

- 4) Ако не одржава кућну канализацију у исправном стању
- 5) Ако не омогући овлашћеним радницима ЈКП-а вршење прегледа
- 6) Ако не очисти канал испред своје парцеле
- 7) Ако затрпа канал испред своје парцеле.

За прекршај из претходног става казниће се новчаном казном на месту извршења у фиксном износу од 5.000,00 динара или од 7.500,00 до 75.000,00 динара и одговорно лице у правном лицу.

За прекршај из става 1. тачке 2., 3., 5., 6. и 7. овог члана казниће се физичко лице новчаном казном од 7.500,00 до 75.000,00 динара или на месту извршења у фиксном износу од 5.000,00 динара.

За прекршај из става 1. овог члана, казниће се предузетник новчаном казном од 5.000,00 до 250.000,00 динара или на месту извршења у фиксном износу од 20.000,00 динара.

Члан 67.

О спровођењу и надзору ове Одлуке стара се Општински орган управе надлежан за комуналне послове и комунални инспектор.

X. ПРЕЛАЗНЕ И ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 68.

Даном ступања на снагу ове Одлуке, престаје да важи Одлука о одвођењу и пречишћавању атмосферских и отпадних вода на територији Општине Ада („Службени лист општине Ада“, број 23/2012). и Ценовник прикључења будућих корисника на фекалну канализацију („Службени лист општине Ада“, бр. 23/2012)

Члан 69.

Ова Одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу општине Ада“.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 35-2/2012-01
Ада, 28.08.2012. године

ПРЕДСЕДНИК СО Ада,
Атила Бучу, с.р.

- 4) Ha a házi csatornahálózatát nem tartja üzemképes állapotban
- 5) Ha nem teszi lehetővé a KKV felhatalmazott munkásainak az ellenőrzés elvégzését
- 6) Ha nem takarítja a telke előtt húzódó csatornát
- 7) Ha betömi a telke előtt húzódó csatornát.

Az előző bekezdésében felsorolt szabálysértésért a jogi személy felelős személye is büntetendő az elkövetés helyszínén 5.000,00 dináros fix összegű pénzbüntetéssel, vagy 7.500,00-tól 75.000,00 dinárig terjedő pénzbüntetéssel.

A jelen szakasz 1. bekezdésének 1., 2., 3., 5., 6. és 7. pontjaiban felsorolt szabálysértésért a természetes személy 7.500,00-tól 75.000,00 dinárig büntetendő, az elkövetés helyszínén pedig 5.000,00 dináros fix összeggel.

A jelen szakasz 1. bekezdésében felsorolt szabálysértésért a vállalkozó 5.000,00-tól 250.000,00 dinárig büntetendő, vagy az elkövetés helyszínén pedig 20.000,00 dináros fix összeggel.

67. szakasz

A jelen határozat végrehajtásáról a községi közigazgatási hivatal kommunális tevékenységekben illetékes szerve és a kommunális felügyelő gondoskodik.

X. ÁTMENETI ÉS ZÁRÓRENDELKEZÉSEK

68. szakasz

A jelen határozat hatályba lépésének napján hatályát veszti a határozat a csapadékvizek és a szennyvizek elvezetéséről és tisztításáról Ada község területén (Ada Község Hivatalos Lapja, 23/2012 szám) és az árjegyzék a leendő felhasználók szennyvízcsatornára való rácsatlakozásáról (Ada Község Hivatalos Lapja, 23/2012 szám).

69. szakasz

Jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában való közzétételének napján lép hatályba.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 35-2/2012-01
Ada, 2012.08.28.

Búcsú Attila s.k.
ADA KKT ELNÖKE

На основу члана 26. ст. 7. Одлуке о одвођењу и пречишћавању отпадних и атмосферских вода на територији општине Ада ("Службени лист општине Ада", број /2012) као и на основу члана 41. тач. 7. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008 и 14/2009)

Скупштина општине Ада на седници одржаној дана 28. 08. 2012. године доноси

Ц Е Н О В Н И К

О СУФИНАНСИРАЊУ ИЗГРАДЊЕ ПРИКЉУЧКА НА ФЕКАЛНУ КАНАЛИЗАЦИЈУ И ПРЕЧИСТАЧ

I.

A/ домаћинства, власници или корисници непокретности.....200,0 евра*

Б/ правна лица и предузетници.....400,0 евра*

*Противредност у РСД по средњем курсу НБС на дан потписивања уговора.

НАПОМЕНА:

1. Власник непокретности који пуноправно докаже да је грађевинско земљиште-парцелу купио под условом да му је у купопродајном износу обезбеђен и прикључак на фекалну канализацију дужан је да потпише уговор о суфинансирању изградње прикључка на фекалну канализацију и пречистач али без обавезе плаћања.

2. Цена суфинансирања изградње прикључка за домаћинства може да се дели на 12. једнаких рата која се уплаћују сваког месеца до измирења комплетне цене суфинансирања изградње прикључка у буџет Општине Ада.

Цена суфинансирања изградње прикључка се уплаћује у буџет општине Ада, као искључиво наменско средство за изградњу прикључка на фекалну канализациону мрежу и пречистач са прописаним прикљичцима унутрашње канализације.

У цену суфинансирања изградње прикључка је урачуната и идејно решење прикључка као и узимање у службену евиденцију исте, као накнада за рад стручне комисије.

3. Цена суфинансирања изградње прикључка за правна лица и предузетнике може да се дели на 6. једнаких рата која се уплаћују сваког месеца до измирења комплетне цене прикључка у буџет Општине Ада.

Цена суфинансирања изградње прикључка се уплаћује у буџет општине Ада, као искључиво наменско средство за изградњу прикључка на фекалну канализациону мрежу и пречистач са прописаним прикљичцима унутрашње канализације.

У цену суфинансирања изградње прикључка је урачуната и идејно решење прикључка као и узимање у службену евиденцију исте, као накнада за рад стручне комисије.

A határozat a csapadékvizek és a szennyvizek elvezetéséről és tisztításáról Ada község területén (Ada Község Hivatalos Lapja, /2012 szám) 26. szakaszának 7. bekezdése, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 és 14/2009 számok) 41. szakaszának 7. pontja alapján,

Ada Község Képviselő-testülete a 2012.08.28-án tartott ülésén meghozza az

ÁRJEGYZÉKET

A SZENNYVÍZCSATORNÁRA ÉS SZENNYVÍZTISZTÍTÓRA VALÓ RÁCSATLAKOZÁS KIÉPÍTÉSÉNEK TÁRSFINANSZÍROZÁSÁRÓL

I.

A/ háztartások, ingatlan tulajdonosok vagy használók 200,0 euró*.

B/ jogi személyek és vállalkozók 400,0 euró*

* dinár ellenértéke a Szerb Nemzeti Bank érvényes középárfolyama szerint a szerződés aláírása napján.

MEGJEGYZÉS:

1. Az ingatlan tulajdonos, aki jogerősen bizonyítja, hogy az építési földterület-telket olyan feltétellel vásárolta, hogy az adásvételi összegben biztosítva van számára a szennyvízcsatornára való rácsatlakozás is, köteles aláírni a szennyvízcsatornára és szennyvíztisztítóra való rácsatlakozás kiépítésének társfinanszírozásáról szóló szerződést, de fizetési kötelezettség nélkül.

2. A háztartások rácsatlakozásának kiépítése társfinanszírozásának ára felosztható 12 egyenlő részletre, amely havonta fizetendő a rácsatlakozás kiépítésének társfinanszírozása teljes árának Ada község költségvetésébe való befizetéséig.

A rácsatlakozás árát Ada község költségvetésébe kell befizetni, mint kizárólag rendeltetésszerűen felhasználható eszközt a belső csatornahálózatok előírt csatlakozásainak a szennyvízcsatorna-hálózatra és a szennyvíztisztítóra való rácsatlakozásának kiépítésére.

A rácsatlakozás kiépítése társfinanszírozásának ára magába foglalja a rácsatlakozás ötlettervét, valamint annak hivatalos nyilvántartásba vételét, továbbá a szakbizottság térítmenyét is.

3. A jogi személyek és vállalkozók rácsatlakozásának kiépítése társfinanszírozásának ára felosztható 6 egyenlő részletre, amely havonta fizetendő a rácsatlakozás kiépítésének társfinanszírozása teljes árának Ada község költségvetésébe való befizetéséig.

A rácsatlakozás árát Ada község költségvetésébe kell befizetni, mint kizárólag rendeltetésszerűen felhasználható eszközt a belső csatornahálózatok előírt csatlakozásainak a szennyvízcsatorna-hálózatra és a szennyvíztisztítóra való rácsatlakozásának kiépítésére.

A rácsatlakozás kiépítése társfinanszírozásának ára magába foglalja a rácsatlakozás ötlettervét, valamint annak hivatalos nyilvántartásba vételét,

4. У случају да предузетник или правно лице поседује предузеће, која је изграђена и функционише на две или више локација, власник посебно склапа уговор о суфинансирању изградње прикључка на фекалну канализацију и пречистач за сваку поједину.

У случају да се објекти предузећа налазе на истој грађевинској парцели са стамбеном објектом власника-предузетника или правног лица-, склапа се само један уговор о суфинансирању изградње прикључка и то по цени прикључка за правно лице или предузетника.

5. У посебним – специфичним случајевима, цену суфинансирања изградње прикључка будућих корисника утврђује Општинско Веће општине Ада на предлог Менаџмента Конзорцијума по захтеву корисника, а на основу посебно израђеног решења за појединачни случај.

II.

Овај Ценовник објављује се у "Службеном листу општине Ада"

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада.
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 38-5/2012-01
Ада, 28.08. 2012. године

ПРЕДСЕДНИК СО,
Бучу Атила с.р.

товábbá a szakbizottság térítményét is.

4. Abban az esetben ha a vállalkozó, vagy a jogi személy olyan céggel rendelkezik, amely két vagy több helyszínen van kiépítve és működik, a tulajdonos minden helyszínre külön köt szerződést a szennyvízcsatormára és szennyvíztisztítórá való rácsatlakozás kiépítésének társfinanszírozásáról.

Abban az esetben ha a vállalat objektumai ugyanazon az építkezési telken találhatóak, mint a tulajdonos-vállalkozó vagy jogi személy lakóépülete csak egy szerződést kötnek a szennyvízcsatormára és szennyvíztisztítórá való rácsatlakozás kiépítésének társfinanszírozásáról, mégpedig a jogi személyekre vagy vállalkozókra vonatkozó ár szerint.

5. Az egyedi – speciális esetekben, a leendő felhasználók rácsatlakozásának árát Ada Község Községi Tanácsa állapítja meg, a konzorcium menedzsmentjének javaslatára, mégpedig a külön az egyedi esetre kidolgozott technikai megoldás alapján

II.

A jelen árjegyzék megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 38-5/2012-01
ADA, 2012.08.28.

Búcsú Attila s.k.
ADA KKT ELNÖKE

151.

На основу члана 54. став 2. и члана 55. став 3. тачка 4. Закона о основама система образовања и васпитања ("Службени гласник Републике Србије", број 72/2009 и 52/2011) и члана 41. став 1. тачка 10. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008 и 14/2009),

Скупштина општине Ада, на седници одржаној 28.08.2012. године, доноси

РЕШЕЊЕ

О РАЗРЕШЕЊУ И ИМЕНОВАЊУ ЧЛАНА ШКОЛСКОГ ОДБОРА ОШ "ЧЕХ КАРОЉ" У АДИ

I.

МАРИЈАНА МАТИЋ из Аде, разрешава се дужности члана Школског одбора ОШ "Чех Карољ" у Ади из реда родитеља са даном 28.08.2012. године.

II.

ЕВА ХОРВАТ из Аде именује се за члана Школског одбора ОШ "Чех Карољ" у Ади из реда родитеља за период до истека мандата тог органа почев од 28.08. 2012. године.

Az oktatási és nevelési rendszer alapjairól szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye 72/2009 és 52/2011 számok) 54. szakaszának 2. bekezdése és 55. szakasza 3. bekezdésének 4. pontja, és Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 és 14/2009 számok) 41. szakasza 1. bekezdésének 10. pontja alapján,

Ada Község Képviselő-testülete a 2012.08.28-án megtartott ülésén meghozza a következő

VÉGZÉST

AZ ADAI CSEH KÁROLY ÁLTALÁNOS ISKOLA ISKOLASZÉKI TAGJÁNAK FELMENTÉSÉRŐL ÉS KINEVEZÉSÉRŐL

I.

Ada Község Képviselő-testülete 2012.08.28 -val felmenti **MATIC MARIJANA** adai lakost az adai Cseh Károly Általános Iskola iskolaszékének tagját a szülők soraiból ezen tisztség végzése alól.

II.

Ada Község Képviselő-testülete az adai Cseh Károly Általános Iskola iskolaszékének tagjává a szülők soraiból **HORVÁT ÉVA** adai lakost nevezi ki, 2012.08.28-ától kezdődően az adott szerv megbízási idejének lejártáig.

III.

Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 02-53/2012-01
Ада, 28.08.2012. године.

ПРЕДСЕДНИК СО АДА,
Атила Бучу с.р.

III.

A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 02-53/2012-01
Ada, 2012.08.28

ADA KKT ELNÖKE
Búcsú Attila s.k.

152.

На основу члана 12. ст. 1. Закона о јавним предузећима и обављању делатности од општег интереса ("Службени гласник Републике Србије", број 25/2000, 25/2002, 107/2005, 105/2005 -испр. и 123/2007 -др. Закон), члана 32. тач. 9. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник Републике Србије", број 129/2007), члана 14. ст. 2. Одлуке о оснивању Јавног комуналног предузећа "Стандард" Ада ("Службени лист општине Ада", број 7/2006 - пречишћени текст), као и на основу члана 41. тач. 10. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008 и 14/2009), Скупштина општине Ада, на седници одржаној 28.08.2012. године, доноси

**РЕШЕЊЕ
О РАЗРЕШЕЊУ И ИМЕНОВАЊУ ЧЛАНОВА
УПРАВНОГ ОДБОРА
ЈКП "СТАНДАРД" АДА**

I.

- СИРБИК АЛБЕРТ** из Аде разрешава се дужности Председника Управног одбора Јавног Комуналног Предузећа "Стандард" Ада,
- ТОКИЋ МАРИЈАНА** из Аде разрешава се дужности заменика Председника Управног одбора Јавног Комуналног Предузећа "Стандард" Ада,
- БАКОШ ЗОЛТАН** из Аде разрешава се дужности члана Управног одбора Јавног Комуналног Предузећа "Стандард" Ада
- МИКЛОШ ЗОЛТАН** из Аде разрешава се дужности члана Управног одбора Јавног Комуналног Предузећа "Стандард" Ада
- ОРОС ИВАН** из Аде разрешава се дужности члана Управног одбора Јавног Комуналног Предузећа "Стандард" Ада
- ЈАКОВЛЈЕВИЋ ЕДИТ** из Аде разрешава се дужности члана Управног одбора Јавног Комуналног Предузећа "Стандард" Ада
- ЗОМБОРИ РОБЕРТ** из Аде разрешава се дужности члана Управног одбора Јавног Комуналног Предузећа "Стандард" Ада

A közzállalatok és az általános érdekű tevékenységek végzéséről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, számok: 25/2000, 25/2002, 107/2005, 105/2005-kiig. és 123/2007-m.törv.) 12. szakaszának 1. bekezdése, a helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007 szám) 32. szakaszának 9. pontja, az adai Standard Közművesítési Közzállalat megalapításáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, szám: 7/2006 - egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 14. szakaszának 2. bekezdése, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 és 14/2009 számok) 41. szakaszának 10. pontja alapján, Ada Község Képviselő-testülete a 2012.08.28-án tartott ülésén meghozza a

**VÉGZÉST
AZ ADAI STANDARD KÖZMŰVESÍTÉSI
KÖZVÁLLALAT IGAZGATÓ BIZOTTSÁGA TAGJAINAK
FELMENTÉSÉRŐL ÉS KINEVEZÉSÉRŐL**

I.

- Ada Község Képviselő-testülete felmenti:
- SZIRBIK ALBERT** adai lakost, az adai Standard Közművesítési Közzállalat igazgató bizottsága elnökét a tisztség végzése alól,
 - TOKIĆ MARIJANA** adai lakost, az adai Standard Közművesítési Közzállalat igazgató bizottsága elnökhelyettesét a tisztség végzése alól,
 - BAKOS ZOLTÁN** adai lakost, az adai Standard Közművesítési Közzállalat igazgató bizottsága tagját a tisztség végzése alól,
 - MIKLÓS ZOLTÁN** adai lakost, az adai Standard Közművesítési Közzállalat igazgató bizottsága tagját a tisztség végzése alól,
 - OROSZ IVÁN** adai lakost, az adai Standard Közművesítési Közzállalat igazgató bizottsága tagját a tisztség végzése alól,
 - JAKOVLJEVIĆ EDIT** adai lakost, az adai Standard Közművesítési Közzállalat igazgató bizottsága tagját a tisztség végzése alól,
 - ZOMBORI RÓBERT** adai lakost, az adai Standard Közművesítési Közzállalat igazgató bizottsága tagját a tisztség végzése alól,

II.

Именује се Управни одбор у Јавном комуналном предузећу „Стандард“ Ада на мандатни период од 4 године у следећем саставу :

1. **СИРБИК АЛБЕРТ** из Аде за Председника Управног одбора Јавног Комуналног Предузећа "Стандард" Ада,
2. **ТОКИЋ МАРИЈАНА** из Аде за заменика Председника Управног одбора Јавног Комуналног Предузећа "Стандард" Ада,
3. **БАКОШ ЗОЛТАН** из Аде за члана Управног одбора Јавног Комуналног Предузећа "Стандард" Ада
4. **ФИЛИПОВИЋ ЂОРЂЕ** из Аде за члана Управног одбора Јавног Комуналног Предузећа "Стандард" Ада
5. **ОРОС ИВАН** из Аде за члана Управног одбора Јавног Комуналног Предузећа "Стандард" Ада
6. **ОЛАХ КОРНЕЛ** из Аде за члана Управног одбора Јавног Комуналног Предузећа "Стандард" Ада
7. **ЗОМБОРИ РОБЕРТ** из Аде за члана Управног одбора Јавног Комуналног Предузећа "Стандард" Ада

III.

Ово решење ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 02-54/2012-01 ПРЕДСЕДНИК СО АДА,
Ада, 28.08.2012. године Атила Бучу с.р.

II.

Ада Көзсөг Көпвесељө тестүлетө негү евес megbízatási időszakra, az adai Standard Közművesítési Közvállalat igazgató bizottságába kinevezi a következő személyeket:

1. **SZIRBIK ALBERT** adai lakost, az adai Standard Közművesítési Közvállalat igazgató bizottsága elnökévé,
2. **TOKIĆ MARIJANA** adai lakost, az adai Standard Közművesítési Közvállalat igazgató bizottsága elnökhelyettesévé,
3. **BAKOS ZOLTÁN** adai lakost, az adai Standard Közművesítési Közvállalat igazgató bizottsága tagjává
4. **FILIPOVIĆ ĐORĐE** adai lakost, az adai Standard Közművesítési Közvállalat igazgató bizottsága tagjává
5. **OROSZ IVÁN** adai lakost, az adai Standard Közművesítési Közvállalat igazgató bizottsága tagjává
6. **OLÁH KORNEL** adai lakost, az adai Standard Közművesítési Közvállalat igazgató bizottsága tagjává
7. **ZOMBORI RÓBERT** adai lakost, az adai Standard Közművesítési Közvállalat igazgató bizottsága tagjává

III.

A jelen végzés a meghozatala napján lép hatályba és Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám:02-54/2012-01 Búcsú Attila s.k.
Ada, 2012.08.28. ADA KKT ELNÖKE

На основу члана 12. ст. 1. Закона о јавним предузећима и обављању делатности од општег интереса ("Службени гласник Републике Србије", број 25/2000, 25/2002, 107/2005, 105/2005 -испр. и 123/2007 -др. Закон), члана 32. тач. 9. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник Републике Србије", број 129/2007),члана 18. ст. 2. Одлуке о оснивању Јавног комуналног предузећа "Стандард" Ада ("Службени лист општине Ада", број 7/2006 - пречишћени текст), као и на основу члана 41. тач. 10. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008 и 14/2009), Скупштина општине Ада, на седници одржаној 28.08.2012. године, доноси

РЕШЕЊЕ
О РАЗРЕШЕЊУ И ИМЕНОВАЊУ ЧЛАНОВА
НАДЗОРНОГ ОДБОРА ЈКП "СТАНДАРД" АДА

A közvállalatok és az általános érdekű tevékenységek végzéséről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, számok: 25/2000, 25/2002,107/2005, 105/2005-kiig. és 123/2007-m.törv.) 12. szakaszának 1. bekezdése, a helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007 szám) 32. szakaszának 9. pontja, az adai Standard Közművesítési Közvállalat megalapításáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, szám: 7/2006 - egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 18. szakaszának 2. bekezdése, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 és 14/2009 számok) 41. szakaszának 10. pontja alapján, Ada Község Képviseelő-testülete a 2012.08.28-án tartott ülésén meghozza a

VÉGZÉST
AZ ADAI STANDARD KÖZMŰVESÍTÉSI KÖZVÁLLALAT
FELÜGYELŐ BIZOTTSÁGA TAGJAINAK
FELMENTÉSÉRŐL ÉS KINEVEZÉSÉRŐL

I.

1. **СОФИЈА ШЕМОВИЋ** из Аде разрешава се дужности Председника надзорног одбора Јавног Комуналног Предузећа "Стандард" Ада,
2. **ВАРГА ЕЛФРИДЕ** из Аде разрешава се дужности заменика Председника надзорног одбора Јавног Комуналног Предузећа "Стандард" Ада,
3. **РЕКЕЦКИ ИЛДИКО** из Аде разрешава се дужности члана надзорног одбора Јавног Комуналног Предузећа "Стандард" Ада

II.

Именује се Надзорни одбор у Јавном комуналном предузећу „Стандард“ Ада на мандатни период од 4 године у следећем саставу :

- СОФИЈА ШЕМОВИЋ из Аде за Председника надзорног одбора Јавног Комуналног Предузећа "Стандард" Ада,
- **ВАРГА ЕЛФРИДЕ** из Аде за заменика Председника надзорног одбора Јавног Комуналног Предузећа "Стандард" Ада,
- **РЕКЕЦКИ ИЛДИКО** из Аде за члана надзорног одбора Јавног Комуналног Предузећа "Стандард" Ада.

III.

Ово решење ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 02-55/2012-01
Ада, 28.08.2012.

ПРЕДСЕДНИК СО АДА,
Атила Бучу с.р.

I.

Ада Көзсөг Көпвнселö тестүлете фелментн:

1. **SOFIJA ŠEMOVIĆ** адаи лакост, аз адаи Standard Көзмүвештнсі Көзвällалат фелүгелö бнзоттсага елнөкөт а тнзтсөг вөгзөсе алöl,
2. **VARGA ELFRIDE** адаи лакост, аз адаи Standard Көзмүвештнсі Көзвällалат фелүгелö бнзоттсага елнөкһелеттесөт а тнзтсөг вөгзөсе алöl,
3. **REKECKI ILDIKO** адаи лакост, аз адаи Standard Көзмүвештнсі Көзвällалат фелүгелö бнзоттсага тагјат а тнзтсөг вөгзөсе алöl,

II.

Ада Көзсөг Көпвнселö тестүлете нөгү өвес мөбнзатасн идöзсакра, аз адаи Standard Көзмүвештнсі Көзвällалат фелүгелö бнзоттсәгәбә кнневезн а көвөткөзö шөмөһелөкөт:

- **SOFIJA ŠEMOVIĆ** адаи лакост, аз адаи Standard Көзмүвештнсі Көзвällалат фелүгелö бнзоттсәга елнөкөвө,
- **VARGA ELFRIDE** адаи лакост, аз адаи Standard Көзмүвештнсі Көзвällалат фелүгелö бнзоттсәга елнөкһелеттесөвө,
- **REKECKI ILDIKO** адаи лакост, аз адаи Standard Көзмүвештнсі Көзвällалат фелүгелö бнзоттсәга тагјавә

III.

А јелен вөгзөс а мөгһөзөтәлә напјән лөп һатәһыба өс Ада Көзсөг Ннвалос Лапјәбан јеленн мөг.

Сзерб Көзтәрсәсәг
Vajdasäg Autonóm Tartomány
Ада Көзсөг
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Сзәм:02-55/2012-01
Ада,2012.08.28.

Бүцсү Аттнла с.к.
ADA KKT ELNÖKE

154.

На основу члана 32. став. 1. тачка 9. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник Републике Србије", број 127/2007), члана 12. Закона о јавним предузећима и обављању делатности од општег интереса ("Службени гласник Републике Србије", број 25/2000, 25/2002, 107/2005 и 108/2005), члана 41. став 1. тачка 10. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008 и 14/2009) и члана 10. Одлуке о оснивању Јавног предузећа за рекреацију "Адица" Ада ("Службени лист општине Ада", број 16/98, 10/2005 и 12/2012),

Скупштина општине Ада, на седници одржаној 28.08.2012. године, доноси

РЕШЕЊЕ

О РАЗРЕШЕЊУ И ИМЕНОВАЊУ ЧЛАНОВА
УПРАВНОГ ОДБОРА ЈАВНОГ ПРЕДУЗЕЋА ЗА
РЕКРЕАЦИЈУ "АДИЦА" АДА

А һелн өнкормәнзәтрöl шölö төрвөһн (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007 сзәм) 32. сзәкәсзә 1. бекездөсөнөк 9. понтја, а көзвällалаток өс әлталәнос өрөкөү төвөкөнсөгөк вөгзөсөрöl шölö төрвөһн (SZK Hivatalos Közlönye, 25/2000, 25/2002,107/2005 өс 108/2005 сзәмөк) 12. сзәкәсзә, Ада көзсөг статүтума (Ада Көзсөг Ннвалос Лапја, 27/2008 өс 14/2009 сзәмөк) 41. сзәкәсзә 1. бекездөсөнөк 10. понтја, вәләмнт аз адаи Аднса Üдүлтөтөсн Көзвällалат әләпнтәсәрöl шölö һатәрозәт (Ада Көзсөг Ннвалос Лапја, 16/98, 10/2005 өс 12/2012 сзәмөк) 10. сзәкәсзә әләпјән,

Ада Көзсөг Көпвнселö-тестүлете а 2012.08.28-ән тәртөтт үлөсөн мөгһөззә а

ВӨГЗӨСТ

AZ ADAI ADICA ÜDÜLTETÉSI KÖZVÁLLALAT
IGAZGATÓ BIZOTTSÁGA TAGJAINAK
FELMENTÉSÉRŐL ÉS KINEVEZÉSÉRŐL

I.

Разрешавају се чланови Управног одбора ЈП за рекреацију "Адица" Ада са даном 28.08.2012. године:

1. Тибор Јухас
2. Оскар Ваштаг
3. Чабa Берeц
4. Роберт Ваштаг
5. Јожеф др. Рушак
6. Рудолф Крижан
7. Магдолна Петер

II.

Именују се за чланове Управног одбора ЈП за рекреацију "Адица" Ада на мандатни период од 4 године:

- Тибор Јухас, за председника
- Душан Гајић, за заменика председника
- Роберт Ваштаг, за члана
- Рудолф Крижан, за члана
- Карољ Нађ, за члана

III.

Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 02-56/2012-01
Ада, 28.08.2012. године

ПРЕДСЕДНИК СО АДА
Атила Бучу с.р.

I.

Ada Község Képviselő-testülete 2012. 08.28-i keltezéssel felmenti az adai Adica Üdültetési Közvállalat igazgató bizottságának tagjait:

1. Juhász Tibor
2. Vastag Oszkár
3. Berec Csaba
4. Vastag Róbert
5. Dr. Rusák József
6. Krizsán Rudolf
7. Péter Magdolna

II.

Ada Község Képviselő testülete négy éves megbízási időszakra, az adai Adica Üdültetési Közvállalat igazgató bizottságába kinevezi a következő személyeket:

- Juhász Tibor, elnök
- Dušan Gajić, elnökhelyettes
- Vastag Róbert, tag
- Krizsán Rudolf, tag
- Nagy Károly, tag

III.

A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 02-56/2012-01
Ada, 2012.08.28

Búcsú Attila s.k.
ADA KKT ELNÖK

155.

На основу члана 15. Закона о јавним предузећима и обављању делатности од општег интереса ("Службени гласник Републике Србије", број 25/2000, 25/2002, 107/2005 и 108/2005), члана 32. став.

1. тачка 9. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник Републике Србије", број 127/2007), члана 41. став 1. тачка 10. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008 и 14/2009) и члана 16. Одлуке о оснивању Јавног предузећа за рекреацију "Адица" Ада ("Службени лист општине Ада", број 16/98, 10/2005 и 12/2012),

Скупштина општине Ада, на седници одржаној 28.08.2012. године, доноси

РЕШЕЊЕ

**О РАЗРЕШЕЊУ И ИМЕНОВАЊУ ЧЛАНОВА
НАДЗОРНОГ ОДБОРА ЈАВНОГ ПРЕДУЗЕЋА ЗА
РЕКРЕАЦИЈУ "АДИЦА" АДА**

I.

Разрешавају се чланови Надзорног одбора ЈП за рекреацију "Адица" Ада са даном 28.08.2012. године:

A közvállalatok és általános érdekű tevékenységek végzéséről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 25/2000, 25/2002, 107/2005 és 108/2005 számok) 15. szakasza, a helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007 szám) 32. szakasza 1. bekezdésének 9. pontja, Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 és 14/2009 számok) 41. szakasza 1. bekezdésének 10. pontja, valamint az adai Adica Üdültetési Közvállalat alapításáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 16/98, 10/2005 és 12/2012 számok) 16. szakasza alapján,

Ada Község Képviselő-testülete a 2012.08.28-án tartott ülésén meghozza a

VÉGZÉST

**AZ ADAI ADICA ÜDÜLTETÉSI KÖZVÁLLALAT
FELÜGYELŐ BIZOTTSÁGA TAGJAINAK
FELMENTÉSÉRŐL ÉS KINEVEZÉSÉRŐL**

I.

Ada Község Képviselő-testülete 2012.08.28-i keltezéssel felmenti az adai Adica Üdültetési Közvállalat felügyelő bizottságának tagjait:

1. Миладин Седмаков
2. Агнеш Шафрањ
3. Емилија Векоњ

II.

Именују се за чланове Надзорног одбора ЈП за рекреацију "Адица" Ада на мандатни период од 4 године:

1. Радослав Грбин, за председника
2. Марта Вајда, за члана
3. Иштван Микушак, за члана

III.

Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА

Број: 02-57/2012-01

Ада, 28.08.2012. године

ПРЕДСЕДНИК СО АДА,

Атила Бучу с.р.

1. Miladin Sedmakov
2. Sáfrany Ágnes
3. Vékony Emília.

II.

Ada Község Képviselő testülete négy éves megbízási időszakra, az adai Adica Üdületési Közvállalat felügyelő bizottságába kinevezi a következő személyeket:

1. Radoslav Grbin, elnök
2. Vajda Márta, tag
3. Mikusák István, tag.

III.

A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság

Vajdaság Autonóm Tartomány

Ada Község

ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

Szám: 02-57/2012-01

Ada, 2012.08.28

Búcsú Attila s.k.

ADA KKT ELNÖKE

156.

На основу члана 20. став 1. Закона о јавним службама ("Службени гласник Републике Србије", број 42/91, 71/94, 79/2005, 81/2005 и 83/2005), на основу члана 41. став 1. тачка 10. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008 и 14/2009) и тачке XI. Одлуке о оснивању Центра за спорт и физичку културу општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 1/92 и 22/2005),

Скупштина општине Ада, на седници одржаној 28.08.2012. године, доноси

РЕШЕЊЕ

**О РАЗРЕШЕЊУ И ИМЕНОВАЊУ ЧЛАНОВА
УПРАВНОГ ОДБОРА ЦЕНТРА ЗА СПОРТ И
ФИЗИЧКУ КУЛТУРУ ОПШТИНЕ АДА**

I.

Разрешавају се чланови Управног одбора Центра за спорт и физичку културу општине Ада са даном 28.08.2012. године :

1. Чаба Берез
2. Роланд Рушаи
3. Иштван Бицики
4. Јожеф Тобијаш
5. Етелка Чернак

II.

Именују се за чланове Управног одбора Центра за спорт и физичку културу општине Ада на мандатни период од 4 године:

A közszolgálatokról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 42/91, 71/94, 79/2005, 81/2005 és 83/2005 számok) 20. szakaszának 1. bekezdése, Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 és 14/2009 számok) 41. szakasza 1. bekezdésének 10. pontja, valamint Ada Község Sport és Testnevelési Központjának megalapításáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja 1/92 és 22/2005 számok) XI. pontja alapján,

Ada Község Képviselő-testülete, a 2012.08.28-án tartott ülésén meghozza a

V ÉGZÉST

**AZ ADA KÖZSÉG SPORT ÉS TESTNEVELÉSI
KÖZPONTJA IGAZGATÓ BIZOTTSÁGA TAGJAINAK
FELMENTÉSÉRŐL ÉS KINEVEZÉSÉRŐL**

I.

Ada Község Képviselő-testülete 2012.08.28-i keltezéssel felmenti Ada Község Sport és Testnevelési Központja igazgató bizottságának tagjait:

1. Berec Csaba
2. Rusai Roland
3. Bikicki István
4. Tóbiás József
5. Csernák Etelka.

II.

Ada Község Képviselő testülete négy éves megbízási időszakra, Ada Község Sport és Testnevelési Központja igazgató bizottságába kinevezi a következő személyeket:

- Јожеф Тобијаш, за члана
- Раде Радулашки, за члана
- Арпад Кош, за члана
- Душан Симендић, за члана
- Етелка Чернак, за члана

- Tóbiás József, tag
- Rade Radulaški, tag
- Kós Árpád, tag
- Dušan Simendić, tag
- Csernák Etelka, tag.

III.

Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 02-58/2012-01 ПРЕДСЕДНИК СО АДА,
Ада, 28.08.2012. године Атила Бучу с.р.

III.

A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 02-58/2012-01 Búcsú Attila s.k.
Ada, 2012.08.28. ADA KKT ELNÖKE

157.

На основу члана 22. став 1. Закона о јавним службама ("Службени гласник Републике Србије", број 42/91, 71/94, 79/2005, 81/2005 и 83/2005), члана 41. став 1. тачка 10. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008 и 14/2009) и тачке XIII. Одлуке о оснивању Центра за спорт и физичку културу општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 1/92 и 22/2005),

Скупштина општине Ада, на седници одржаној 28.08.2012. године, доноси

**РЕШЕЊЕ
О РАЗРЕШЕЊУ И ИМЕНОВАЊУ ЧЛАНОВА
НАДЗОРНОГ ОДБОРА ЦЕНТРА ЗА СПОРТ И
ФИЗИЧКУ КУЛТУРУ ОПШТИНЕ АДА**

I.

Разрешавају се чланови Надзорног одбора Центра за спорт и физичку културу општине Ада са даном 28.08.2012. године :

1. Имре Черњак
2. Рожа Лудман
3. Виолета Јаковљевић

II.

Именују се за чланове Надзорног одбора Центра за спорт и физичку културу општине Ада на мандатни период од 4 године:

1. Радован Тешић, за члан
2. Жужа Ракош, за члана
3. Виолета Јаковљевић, за члана

A közszolgáltatokról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 42/91, 71/94, 79/2005, 81/2005 és 83/2005 számok) 22. szakaszának 1. bekezdése, Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 és 14/2009 számok) 41. szakasza 1. bekezdésének 10. pontja, valamint Ada Község Sport és Testnevelési Központjának megalapításáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja 1/92 és 22/2005 számok) XIII. pontja alapján,

Ada Község Képviselő-testülete, a 2012.08.28-án tartott ülésén meghozza a

**V ÉGZÉST
AZ ADA KÖZSÉG SPORT ÉS TESTNEVELÉSI
KÖZPONTJA FELÜGYELŐ BIZOTTSÁGA TAGJAINAK
FELMENTÉSÉRŐL ÉS KINEVEZÉSÉRŐL**

I.

Ada Község Képviselő-testülete 2012.08.28-i keltezéssel felmenti Ada Község Sport és Testnevelési Központja felügyelő bizottságának tagjait:

1. Csernyák Imre
2. Ludman Rózsa
3. Violeta Jakovljević

II.

Ada Község Képviselő testülete négy éves megbízási időszakra, Ada Község Sport és Testnevelési Központja felügyelő bizottságába kinevezi a következő személyeket:

1. Radovan Tešić, tag
2. Rákos Zsuzsa, tag
3. Violeta Jakovljević, tag

III.

Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 02-59/2012-01 ПРЕДСЕДНИК СО АДА,
Ада, 28.08.2012. године Атила Бучу с.р.

III.

A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 02-59/2012-01 Búcsú Attila s.k.
Ada, 2012.08.28. ADA KKT ELNÖKE

158.

На основу члана 40. став 2. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник Републике Србије”, број 129/2007) и члана 52. став 3. и члана 41. став 1. тачка 12. Статута општине Ада (“Службени лист општине Ада”, број 27/2008 и 14/2009), Скупштина општине Ада, на седници одржаној дана 28.08.2012. године, донела је

**РЕШЕЊЕ
О ПОСТАВЉАЊУ СЕКРЕТАРА СКУПШТИНЕ
ОПШТИНЕ АДА**

I.

ВАШТАГ РОБЕРТ, дипломирани правник из Аде, **поставља се** за секретара Скупштине општине Ада, почев од 29.08.2012. године, на мандатни период од четири године тј. до трајања мандата садашњег састава СО Ада.

II.

Ово Решење има се објавити у „Службеном листу општине Ада” и ступа на снагу од дана објављивања.

Република Србије
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада,
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 020-22/2012-01 ПРЕДСЕДНИК СО АДА,
Ада, 28.08.2012 године Бучу Атила с.р.

A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007 szám) 40. szakaszának 2. bekezdése, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 és 14/2009 számok) 52. szakaszának 3. bekezdése és 41. szakasza 1. bekezdésének 12. pontja alapján, Ada Község Képviselő-testülete a 2012.08.28-án tartott ülésén meghozta a

**VÉGZÉST
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE TITKÁRÁNAK
TISZTSÉGBE HELYEZÉSÉRŐL**

I.

Ada Község Képviselő-testülete VASTAG RÓBERT, adai okleveles jogászt, 2012.08.29-től kezdődően az Ada Község Képviselő-testülete titkárának **tisztségébe helyezi**, négy éves megbízási időszakra szólóan, illetve az Ada KKT jelenlegi összetétele megbízási idejének lejártáig.

II.

A jelen végzést meg kell jelentetni Ada Község Hivatalos Lapjában és a megjelentetés napjától lép hatályba.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 020-22/2012-01 Búcsú Attila s.k.
Ada, 2012.08.28. ADA KKT ELNÖKE

159.

На основу члана 29. ст. 2. и члана 41. тач. 32. Статута општине Ада (“Службени лист општине Ада”, број 27/2008 и 14/2009),

Скупштина општине Ада, на седници одржаној 28.08.2012 године, доноси

РЕШЕЊЕ

**О ИЗМЕНАМА И ДОПУНАМА РЕШЕЊА О
ПОКРЕТАЊУ ПОСТУПКА ДОНОШЕЊА РЕШЕЊА
КОЈИМ СЕ УТВРЂУЈЕ ОПШТИ ИНТЕРЕС ЗА
ЕКСПРОПРИЈАЦИЈУ
НЕПОКРЕТНОСТИ**

Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 és 14/2009) 29. szakaszának 2. bekezdése és 41. szakaszának 32. pontja alapján,

Ada Község Képviselő-testülete a 2012.08.28-án megtartott ülésén meghozza a

VÉGZÉST

**AZ AZON VÉGZÉS MEGHOZATALA ELJÁRÁSÁNAK
ELINDÍTÁSÁRÓL SZÓLÓ VÉGZÉS MÓDOSÍTÁSÁRÓL
ÉS KIEGÉSZÍTÉSÉRŐL, AMELY MEGÁLLAPÍTTJA AZ
ÁLTALÁNOS ÉRDEKET AZ INGATLAN
KISAJÁTÍTÁSÁHOZ**

Тачка 1. Решења, мења се и гласи:

„Покреће се поступак ради доношења решења од стране Владе Републике Србије којим се утврђује општи интерес за експропријацију непокретности са локације Орловаче у Мољу ради експлоатације пелоида и високоминерализоване воде на следећим непокретностима:

Парц. бр. 12815

- Доњи рит – њива 2. класе, у површини од 12 ари 46 м²
- Власници: 1. Агрохалас д.о.о., Ада, ул. Виноградска бр. 9 – у 560976/764171 делу
2. Министарство пољопривреде, шумарства и водопривреде, Београд, ул. Немањина – у 200195/764171 делу

Парц. бр. 12816

1. Ађански салаши – остало вештачко створено, у површини од 22 ари 80 м²
2. Власник: ПД „Халас Јожеф” д.о.о. - у 1/1 делу

Парц. бр. 12817

4. Ађански салаши – ливада 3. класе, у површини од 1 хектар 02 ара 24 м²
5. Власници: 1. Агрохалас д.о.о., Ада, ул. Виноградска бр. 9 – у 563976/764171 делу
2. Министарство пољопривреде, шумарства и водопривреде, Београд, ул. Немањина – у 200195/764171 делу

Парц. бр. 12818

- трсник-мочвара 2. класе, у површини од 03 ара 24 м²
- Власници: 1. Агрохалас д.о.о., Ада, ул. Виноградска бр. 9 – у 563976/764171 делу
2. Министарство пољопривреде, шумарства и водопривреде, Београд, ул. Немањина – у 200195/764171 делу

Парц. бр. 12819

- њива 5. класе, у површини од 98 ари 48 м², њива 6. класе, у површини од 76 ари 58 м²
- укупне површине 1 хектар 75 ари 06 м²
- Власници: 1. Агрохалас д.о.о., Ада, ул. Виноградска бр. 9 – у 563976/764171 делу
2. Министарство пољопривреде, шумарства и водопривреде, Београд, ул. Немањина – у 200195/764171 делу

Парц. бр. 12814

- Доњи рит – ливада 3. класе, у површини од 4 хектара 46 ари 50 м²
- Власници: 1. Агрохалас д.о.о., Ада, ул. Виноградска бр. 9 – у 563976/764171 делу
2. Министарство пољопривреде, шумарства и водопривреде, Београд, ул. Немањина – у 200195/764171 делу

A végzés 1. pontja módosul és így hangzik:

„Ezennel kezdeményezzük azon eljárás elindítását, amelyben a Szerb Köztársaság Kormánya végzéssel megállapítja az általános érdek fennállását, a moholi Orlovacska elnevezésű területen található ingatlanok, kisajátítási eljárása megindításához, a gyógyászati és a magas ásványi anyag tartalmú víz kiaknázása érdekében, a következő parcellákon:

Parcellaszám: 12815

- Alsó rét - 2 osztályú szántó, 12 ár 46 m² terület
- Tulajdonosok: 1. Agrohalas kft., Ada, Szőlőskert utca 9. szám. - 560976/764171 részben
2. Mezőgazdasági, Erdészeti és Vízgazdálkodási Minisztérium, Belgrád, Nemanjina utca - 200195/764171 részben.

Parcellaszám: 12816

- Adai szállások- más mesterségesen létrehozott, 22 ár 80 m² terület
- Tulajdonos: PD "Halas Jožef" kft.. - 1/1 részben

Parcellaszám: 12817

- Adai szállások - 3. osztályú legelő 01 ha 02 ár 24 m² terület
- Tulajdonosok: 1. "Agrohalas" kft., Ada, Szőlőskert utca 9. szám -563976/764171 -részben
2. Mezőgazdasági, Erdészeti és Vízgazdálkodási Minisztérium, Belgrád Nemanjina utca - 200195/764171 részben.

Parcellaszám: 12818

- Nádas- 2. osztályú mocsár, 03 ár 24 m² terület
- Tulajdonosok: 1. "Agrohalas" kft., Ada Szőlőskert utca 9. szám -563976/764171 -részben
2. Mezőgazdasági, Erdészeti és Vízgazdálkodási Minisztérium, Belgrád, Nemanjina utca - 200195/764171 részben.

Parcellaszám: 12819

- 5. osztályú szántó, 98 ár 48 m² területű,
- 6. osztályú szántó, 76 ár 58 m² területű
- összterület: 1 ha 75 ár 06 m²
- Tulajdonosok: 1. "Agrohalas" kft., Ada, Szőlőskert utca 9. szám -563976/764171 -részben
2. Mezőgazdasági, Erdészeti és Vízgazdálkodási Minisztérium, Belgrád, Nemanjina utca - 200195/764171 részben.

Parcellaszám: 12814

- Alsó rét- 3. osztályú legelő, 04 ha 46 ár 50 m²
- Tulajdonosok: 1. "Agrohalas" kft., Ada, Szőlőskert utca 9. szám -563976/764171 -részben
2. Mezőgazdasági, Erdészeti és Vízgazdálkodási Minisztérium, Belgrád, Nemanjina utca - 200195/764171 részben.

Парц. бр. 12820

- *њива 5. класе, у површини од 58 ари 56 м2, њива 6. класе, у површини од 27 ари 44 м2*
 - укупне површине 86 ари 00 м2 -
- Власници: 1. Агрохалас д.о.о., Ада, ул. Виноградска бр. 9 – у 563976/764171 делу
2. Министарство пољопривреде, шумарства и водопривреде, Београд, ул. Немањина – у 200195/764171 делу

Парц. бр. 12821

- *њива 5. класе, у површини од 74 ари 73 м2*
- *њива 6. класе, у површини од 35 ари 91 м2*
укупне површине 1 хектар 10 ари 64 м2
- Власник: Тиски Дора, Бачко Петрово Село, ул. Ђуре Ђаковића бр. 8 – у 1/1 делу

Парц. бр. 14604

- земљиште под зградом објектом, у површини од 4 хектара 35 ари 03
- Власник: ДТД „ВАД“ Сента – у 1/1 делу

Парц. бр. 12813/1

- *њива 1. класе, у површини од 52 ари 62 м2*
- Власник: 1. Сечењи Бела, Мол, ул. И.Л.Рибара бр. 15. у 1/1 дела

Парц. бр. 12813/2

- доњи рит – *њива 6. класе у површини од 36 ари 32 м2*
- Власник: Нађ Иштван, Ада, ул. 9. маја бр. 24 у 1/1 дела

Парц. бр. 12813/3

- *доњи рит – њива 6. класе у површини од 43 ари 20 м2*
- Власник: Нађ Иштван, Ада, ул. 9. маја бр. 24 у 1/1 дела

Парц. бр. 12813/4

- доњи рит – *њива 6. класе у површини од 01 ха 22 ари 57 м2*
- Власници: 1. Звекић Станка, Мол, ул. Максима Горког 24. у 1/3 дела
2. Звекић Бошко, Мол, ул. Максима Горког 24. у 1/3 дела
3. Борђошки Радмила, ул. Светозара Милетић 54. у 1/3 дела.

Парц. бр. 12813/5

- *доњи рит – њива 6. класе у површини од 56 ари 05 м2*
- Власник: Ачаи Пирошка, Мол, ул. Ади Ендреа бр. 52. у 1/1 дела.

Непокретности из тачке 1. овог решења чине јединствену целину. „

Parcelaszám: 12820

- 5. osztályú szántó, 58 ár 56 m2 területű,
- 6. osztályú szántó, 27 ár 44 m2 területű
- összterület: 86 ár 00 m2
- Tulajdonosok: 1. "Agrohalas" kft., Ada Szőlőskert utca 9. szám -563976/764171 -részben
2. Mezőgazdasági, Erdészeti és Vízgazdálkodási Minisztérium , Belgrád, Nemanjina utca - 200195/764171 részben.

Parcelaszám: 12821

- 5. osztályú szántó, 74 ár 73 m2 területű
- osztályú szántó, 35 ár 91 m2 területű
- összterület: 01 ha 10 ár 64 m2
- Tulajdonos: Tiszki Dóra, Péterréve, Đure Đaković utca 8. szám - 1/1 részben

Parcelaszám: 14604

- földterület létesítménnyel- építménnyel, 04 ha 35 ár 03 m2 terület
- Tulajdonos: DTD "VAD" Zenta - 1/1 részben

Parcelaszám: 12813/1

- *1. osztályú szántó, 52 ár 62 m2 terület*
- Tulajdonos: Szécsényi Béla, Mohol, Ivo Lola Ribar utca 15. szám - 1/1 részben

Parcelaszám: 12813/2

- *alsó rét – 6. osztályú szántó, 36 ár 32 m2 terület*
- Tulajdonos: Nagy István, Ada, Május 9. utca 24. szám - 1/1 részben

Parcelaszám: 12813/3

- *alsó rét – 6. osztályú szántó, 43 ár 20 m2 terület*
- Tulajdonos: Nagy István, Ada, Május 9. utca 24. szám - 1/1 részben

Parcelaszám: 12813/4

- *alsó rét – 6. osztályú szántó, 01 ha 22 ár 57 m2 terület*
- Tulajdonosok: 1. Zvekić Stanka, Mohol, Maksim Gorkij utca 24. szám - 1/3 részben
2. Zvekić Boško, Mohol, Maksim Gorkij utca 24. szám - 1/3 részben
3. Borđoški Radmilla, Svetozar Miletić utca 54. szám - 1/3 részben.

Parcelaszám: 12813/5

- *alsó rét – 6. osztályú szántó, 56 ár 05 m2 terület*
- Tulajdonos: Acsai Piroška, Mohol Ady Endre utca 52. szám - 1/1 részben.

A jelen végzés 1. pontjában felsorolt ingatlanok egy egységet alkotnak.“

II

Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада"

Република Србије
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада,
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 465-2/2012-01
Ада, 28.08.2012 године

ПРЕДСЕДНИК СО АДА,
Бучу Атила с.р.

II

A jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 465-2/2012-01
Ada, 2012.08.28

Búcsú Attila s.k.
ADA KKT ELNÖKE

160.

На основу члана 126. став 1. Статута Општине Ада («Службени лист општине Ада», бр. 27/2008 и 14/2009), као и члана 46. Пословника Скупштине општине Ада («Службени лист општине Ада», бр. 28/2008), Скупштина општине Ада на својој седници одржаној 28.08.2012. године, доноси

**ЗАКЉУЧАК
О ПРЕСТАНКУ ФУНКЦИЈЕ СЕКРЕТАРА
СКУПШТИНЕ ОПШТИНЕ АДА**

I

Констатује се **престанак** функције, пре истека мандата, секретару Скупштине општине Ада, ЈАНКОВИЋ РОЛАНДУ дипломираном правнику, због његове поднете писмене оставке.

II

Овај закључак објавити у "Службеном листу општине Ада".

Република Србије
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада,
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 020-21/2012-01
Ада, 28.08.2012 године

ПРЕДСЕДНИК СО АДА,
Бучу Атила с.р.

ZÁRÓHATÁROZAT

**ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE TITKÁRA
TISZTSÉGÉNEK MEGSZÚNÉSÉRŐL**

I.

Ada Község Képviselő-testülete megállapítja, hogy JANKOVITS ROLAND okleveles jogász, Ada Község Képviselő-testülete titkárának tisztsége megbízatása lejártá előtt **megszűnt**, mivel az említett személy átadta írásos lemondását.

II.

A jelen záróhatározat Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 020-21/2012-01
Ada, 2012.08.28

Búcsú Attila s.k.
ADA KKT ELNÖKE

161.

На основу члана 32. став 1 тачка 20. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник Републике Србије“, број 129/2007), члана 22. и члана 41. став 1. тачка 32. Статута општине Ада, Скупштина општине Ада, на седници одржаној 28.08.2012. године, доноси

**ЗАКЉУЧАК
О ПРИХВАТАЊУ ИНФОРМАЦИЈЕ О
ШЕСТОМЕСЕЧНОМ
ИЗВЕШТАЈУ О ОСТВАРЕЊУ БУЏЕТА ОПШТИНЕ
АДА ЗА 2012.ГОДИНУ**

A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007 szám) 32. szakasza 1. bekezdésének 20. pontja, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 és 14/2009 számok) 22. szakasza és 41. szakasza 1. bekezdésének 32.pontja alapján, Ada Község Képviselő-testülete a 2012.08.28-án megtartott ülésén meghozza a

**ZÁRÓHATÁROZAT
ADA KÖZSÉG 2012. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK
HATHAVI MEGVALÓSÍTÁSÁRÓL SZÓLÓ
JELENTÉssel KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓ
ELFOGADÁSÁRÓL**

I.

Прихвата се ИНФОРМАЦИЈА О ШЕСТОМЕСЕЧНОМ ИЗВЕШТАЈУ О ОСТВАРЕЊУ БУЏЕТА ОПШТИНЕ АДА ЗА 2012.ГОДИНУ, који је припремило Одељење за буџет и финансије Општинске управе општине Ада, а на својој седници одржаној 02. 08. 2012. године, својим решењем број: 020-6-25/2012-03 усвојило Општинско Веће општине Ада.

II.

Овај зајључак се објављује у „Службеном листу општине Ада“.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 401-4/2012-01 ПРЕДСЕДНИК СО АДА,
Ада, 28.08.2012 године Бучу Атила с.р.

I.

Ada Község Képviseő-testülete elfogadja az Ada község 2012. évi költségvetésének hathavi megvalósításáról szóló jelentéssel kapcsolatos információt, amelyet Ada Község Közigazgatási Hivatalának Költségvetési és Pénzügyi Osztálya készített, s amelyet Ada Község Községi Tanácsa 2012. augusztus 2-ai ülésén saját 020-6-25/2012-03 számú végzésével fogadott el.

II.

A jelen záróhatározat Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 401-4/2012-01 Búcsú Attila s.k.
Ada, 2012.08.28 ADA KKT ELNÖKE

162.

На основу члана 56. ст. 1. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник Републике Србије", број 129/2007) као и на основу члана 74. ст. 1. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008 и 14/2009),

Општинско веће општине Ада, на својој седници одржаној 27. 08. 2012. године, доноси

РЕШЕЊЕ

О ПОСТАВЉЕЊУ НАЧЕЛНИКА ОПШТИНСКЕ УПРАВЕ ОПШТИНЕ АДА

I.

Ходик Нандор, дипл. правник из Аде поставља се за Начелника Општинске управе општине Ада, на пет година, почев од 28. 08. 2012. године.

II.

Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА
Број: 020-6-33/2012-03 ПРЕДСЕДНИК,
Ада, 27. 08. 2012. године Билицки Золтан с.р.

VÉGZÉST

ADA KÖZSÉG KÖZIGAZGATÁSI HIVATALA VEZETŐJÉNEK TISZTSÉGBE HELYEZÉSÉRŐL

I.

Ada Község Községi Tanácsa **Hodik Nándor**, adai okleveles jogászt, Ada Község Közigazgatásának vezetői **tisztségébe helyezi**, 2012. 08. 28-ával kezdődően, öt évre szólóan.

II.

A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA
Szám:020-6-33/2012-03 Bilicki Zoltán s.k.
Ada, 2012. 08. 27. ELNÖK

163.

На основу члана 62а. ст. 4. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008 и 14/2009), као и на основу члана 25. Пословника Општинског већа општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 30/2008 и 7/2010),

Општинско веће општине Ада, на предлог Председника општине Ада, на седници одржаној 27. 08. 2012. године, доноси

**РЕШЕЊЕ
О РАЗРЕШЕЊУ СЕКРЕТАРА ОПШТИНСКОГ ВЕЋА
ОПШТИНЕ АДА**

I.

Ходик Нандор, дипл. правник из Аде, разрешава се дужности Секретара Општинског већа општине Ада закључно са даном 27. 08. 2012. године, због преласка на другу јавну функцију.

II.

Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА
Број: 020-6-34/2012-03
Ада, 27. 08. 2012. године

ПРЕДСЕДНИК,
Билички Золтан с.р.

Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 és 14/2009 számok) 62a szakaszának 4. bekezdése, Ada Község Községi Tanácsának ügyrendje (Ada Község Hivatalos Lapja, 30/2008 és 7/2010 számok) 25. szakasza alapján,

Ada Község Községi Tanácsa, Ada község elnökének javaslatára a 2012. 08.27-én tartott ülésén meghozza a

**VÉGZÉST
ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA TITKÁRÁNAK
FELMENTÉSÉRŐL**

I.

Ada Község Községi Tanácsa **felmenti** Hodik Nándor, adai okleveles jogászt, az Ada Község Községi Tanácsának titkári tisztsége végzése alól, 2012. 08. 27-ével bezárólag, más nyilvános tisztségre való áthelyezés miatt.

II.

A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA
Szám: 020-6-34/2012-03
Ada, 2012. 08. 27.

Bilicki Zoltán s.k.
ELNÖK

164.

На основу члана 2. Правилника о мерилима за утврђивање цене услуга у дечјим установама ("Службени гласник Републике Србије", број 1/93 и 6/96) и на основу члана 60. став 1. тачка 11. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008 и 14/2009),

Општинско веће општине Ада, на седници одржаној дана 27. 08. 2012. године доноси

РЕШЕЊЕ

**О УТВРЂИВАЊУ ЦЕНЕ УСЛУГА У УСТАНОВИ ЗА
ПРЕДШКОЛСКО ВАСПИТАЊЕ И ОБРАЗОВАЊЕ
"ЧИКА ЈОВА ЗМАЈ" АДА, ЗА МЕСЕЦ СЕПТЕМБАР
2012. ГОДИНЕ**

I.

Пуна економска цена боравка деце предшколског узраста у Установи за предшколско васпитање и образовање "Чика Јова Змај" Ада, за месец септембар 2012. године утврђује се према следећем:

1. У ЦЕЛОДНЕВНОМ БОРАВКУ

250.210,00 динара по васпитној групи, односно **19.115,00** динара по детету.

2. У ПОЛУДНЕВНОМ БОРАВКУ

117.366,00 динара по васпитној групи, односно **9.100,00** динара по детету.

A gyermekintézményekben nyújtott szolgáltatások ára megállapításának mércéiről szóló szabályzat (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 1/93 és 6/96 számok) 2. szakasza, valamint Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 és 14/2009 számok) 60. szakasza 1. bekezdésének 11. pontja alapján,

Ada Község Községi Tanácsa a 2012. 08. 27-én tartott ülésén meghozza a

VÉGZÉST

**AZ ADAI „ЧИКА ЈОВА ЗМАЈ” ISKOLÁSKOR-ELŐTTI
OKTATÁSI- ÉS NEVELÉSI INTÉZMÉNYBEN NYÚJTOTT
SZOLGÁLTATÁSOK 2012 SZEPTEMBERÉRE
VONATKOZÓ ÁRAINAK MEGHATÁROZÁSÁRÓL**

I.

Az Iskoláskor-előtti Oktatási- és Nevelési Intézményben való tartózkodás 2012 szeptemberére vonatkozó teljes gazdasági ára a következőképpen alakul:

1. EGÉSZ NAPOS TARTÓZKODÁS ESETÉBEN

250.210,00 dinár nevelési csoportonként, illetve **19.115,00** dinár gyermekenként.

2. FÉLNAPOS TARTÓZKODÁS ESETÉBEN

117.366,00 dinár nevelési csoportonként, illetve **9.100,00** dinár gyermekenként.

II.

Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА
Број: 020-6-35/2012-03 ПРЕДСЕДНИК,
Ада, 27. 08. 2012. године Билицки Золтан с.р.

II.

A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA
Szám: 020-6-35/2012-03 Bilicki Zoltán s.k.
Ada, 2012. 08. 27. ELNÖK

165.

На основу члана 60. став 1. тачка 11. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008 и 14/2009),

Општинско веће Општине Ада на седници одржаној 27. 08. 2012. године доноси

РЕШЕЊЕ

О ВИСИНИ РЕГРЕСИРАЊА ТРОШКОВА ПРЕВОЗА УЧЕНИКА СРЕДЊИХ ШКОЛА СА ТЕРИТОРИЈЕ ОПШТИНЕ АДА ЗА ПЕРИОД СЕПТЕМБАР - ДЕЦЕМБАР 2012. ГОДИНЕ

1. Ученицима средњих школа са територије општине Ада који свакодневно путују од места становања до седишта школе у некој другој општини, регресирају се трошкови превоза за месеце **септембар, октобар, новембар и децембар 2012.** године у висини од **20%** од цене месечне карте од које је одбијен попуст превозника.

Регресирање у смислу претходног става обезбеђује се и ученицима средње Техничке школе у Ади који са салашких насеља у општини (Утрине, Оборњача и Стеријино) као и из насељеног места Мол, свакодневно путују до седишта школе у Ади.

2. Регресирање из претходне тачке обезбеђују се учешћем општине и покрајине у цени месечних ђачких карата са попустом, и исплаћује се јавним превозницима (Бечејпревоз А.Д. Бечеј, Д.О.О. Молпревоз Мол, Д.О.О. Севертранс Сента, односно другом превознику) на основу њихових рачуна и уз рачуне приложених спецификација о тачном броју ученика-путника - корисника услуга превоза у односном месецу.

3. Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА
Број: 020-6-36/2012-03 ПРЕДСЕДНИК,
Ада, 27. 08. 2012. Билицки Золтан с.р.

Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 és 14/2009 számok) 60. szakasza 1. bekezdésének 11. pontja alapján, Ada Község Községi Tanácsa a 2012. 08. 27-én tartott ülésén meghozza a

VÉGZÉST

ADA KÖZSÉG TERÜLETÉN A KÖZÉPISKOLÁS TANULÓK 2012. SZEPTEMBER – DECEMBER IDŐSZAKRA VONATKOZÓ ÚTIKÖLTSÉG- TÁMOGATÁSÁRÓL

1. Azok a középiskolás tanulók, akik Ada Község területéről naponta utaznak a lakóhelyükről valamely más község területén székelő iskolába, a **2012. szeptember, október, november és december** hónapok folyamán az utasszállító vállalat által a hónapos jegy előirányozott kedvezményes árának **20%-os** támogatásában részesülnek.

Az előző bekezdésben említett útiköltség-támogatást biztosítjuk az adai Műszaki Iskola azon tanulói részére is, akik a község területén lévő tanya településekről (Törökfalu, Völgypart és Valkaisor), illetve Mohol településről naponta utaznak Adára, az iskola székhelyére.

2. A középiskolás tanulók útiköltségeinek az előző pont alatt említettekkel összhangban való támogatása a községnek és a tartománynak a hónapos jegyek kedvezményes árában való részesedése útján biztosított, és a tömegközlekedési szolgáltatóknak (a becsei „Becejprevoz” rt., a moholi „Molprevoz” kft., a zentai „Severtrans” kft., illetve más utasszállító vállalkozónak) az adott vállalat azon számlája alapján fizetik ki, melyekhez mellékelik a szolgáltatásaikat az adott hónapban igénybe vevő, utazó diákok a pontos számát.

3. A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA
Szám: 020-6-36/2012-03 Bilicki Zoltán s.k.
Ada, 2012. 08. 27. ELNÖK